



BEAUTIFLY

RejuvaHair

PRO

series

Hair growth device
(LLLT)

User manual



 /beautifuly.global  /beautifuly_global

 /@beautifuly.global  /@beautifuly.global

f1

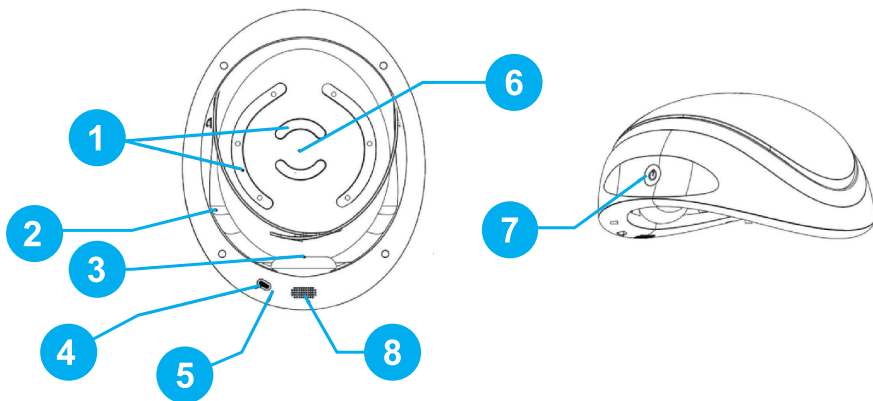
facebook.com/beautifly.global



youtube.com/@beautifly.global



f2



f3



I - 1

I - 2

I - 3

I - 4

II - 1

II - 2

Wskazanie do użycia
/ Approved for use



III

Zawansowane
/ AdvancedFrontowe
/ Frontal

Brak wskazania użycia
/ Not approved for use

1



IIa

III

IIIa

III wierzchołek
/ vertex

IV

IVa

V

Wskazanie
do użycia
/ Approved
for use



I

II

Va

VI

VII

Brak wskazania użycia
/ Not approved for use

2

| typ skóry / skine type | typ 1 / type 1 | typ 2 / type 2 | typ 3 / type 3 | typ 4 / type 4 | typ 5 / type 5 | typ 6 / type 6 |
|---|--|--|---|---|--|---|
| kolor skóry / skine color | blada, biała skóra / pale, white skin | biała skóra / white skin | biała skóra / white skin | jaśniebrązowa lub oliwkowa skóra / light brown or olive skin | brązowa skóra / brown skin | ciemna brązowa lub czarna skóra / dark brown or black skin |
| Reakcja na ekspozycję na słońce / Reaction to sun exposure | Zawsze się czerwieni nigdy się nie opala / Always burns, never tans | Łatwo się opala (czerwieni) minimalnie się opala / Burns easily, tans minimally | Minimalnie się czerwieni, łatwo się opala / Burns minimally, tans easily | Minimalnie się czerwieni, łatwo się opala / Burns minimally, tans easily | Rzadko opala na czerwono, łatwo i ciemno się opala / Rarely burns, tans easily and darkly | Rzadko opala na czerwono, głęboko pigmentowana / Rarely burns, always tans, deeply pigmented |
| | Wskazanie do użycia / Approved for use | | | | Brak wskazania użycia / Not approved for use | |

3

f4



f5



f6



Opis urządzenia (patrz strona 2, f2)

1. Podkładka silikonowa
2. Włącznik czujnika
3. Podkładka silikonowa
4. Port ładowania Type-C
5. Wskaźnik
6. Okienko lasera
7. Głośnik
8. Przycisk wł./wył.

Specyfikacja techniczna:

Bateria litowa: 3.7V, 3000mAh

Napięcie ładowania: DC5.0V, 1A

Długość fali: 650nm +/- 20nm

Ilość diod: 88 szt.

Moc wyjściowa: 5mW / lampka +/- 20%

Rozmiar: ~26cm x 21cm x 12.5cm

Waga netto: ~572g

Czas ładowania: około 3-4 godziny (urządzenie działa 70 minut na jednym ładowaniu)

Wskazanie do użycia (patrz strona 3, f3)

Urządzenie do wzrostu włosów jest wskazane do wspomagania wzrostu włosów u kobiet z łysieniem androgenowym o klasyfikacji Ludwig-Savin I-III, u mężczyzn z łysieniem androgenowym o klasyfikacji Norwood-Hamilton IIa-V, a dla obu, z klasyfikacją Fitzpatricka fototypów skóry I do IV. Zielone obszary pokazują typ wypadania włosów, który można poddać oddziaływaniu za pomocą urządzenia do wzrostu włosów.

1. Klasyfikacje Ludwiga dotyczące łysienia typu kobiecego
2. Klasyfikacje Norwooda Hamiltona dotyczące łysienia typu męskiego
3. Klasyfikacja Fitzpatricka typów skóry

Wskaźnik światła przełącznika głównego

Stale światło czerwone > Błąd

Mrużga na czerwono > Niski poziom baterii

Stale światło niebieskie > Pełne naładowanie

Mrużga na niebiesko > Ładowanie

Czas użytkowania

Po włączeniu urządzenia umieść je na głowie, aby rozpocząć sesję laserową. Sesja zakończy się automatycznie po 30 minutach. Jeśli urządzenie zostanie zdjęte podczas sesji, automatycznie zatrzyma się i przejdzie w tryb czuwania na 10 minut.

Przygotowanie

1. Przed rozpoczęciem sesji oczyść skórę głowy i wysusz włosy.
2. Dla użytkowników z krótkimi włosami (długość nie powinna przekraczać 2 cm), aby zapewnić pełne odsonięcie skóry głowy w obszarze wypadania włosów.
3. W przypadku użytkowników z wypadaniem włosów typu M, którzy zachowali włosy na czubku głowy, należy odsonić włosy do tyłu i zabezpieczyć je wsuwkami, aby w pełni odsonić skórę głowy w dotkniętym obszarze.
4. W przypadku użytkowników z wypadaniem włosów w kształcie litery M i wypadaniem włosów na czubku głowy, należy podciągnąć włosy po obu stronach z tyłu i przymocować je wsuwkami, aby odsonić skórę głowy w obszarze wypadania włosów i nie zakrywać jej ponownie włosami zczesanymi do tyłu.
5. W przypadku użytkowników z wypadaniem włosów tylko na czubku

głowy, należy spróbować odsunąć włosy od czubka głowy, aby odsonić skórę głowy w obszarze wypadania włosów.

6. Rozdziel włosy, aby odsonić skórę głowy w miejscu łysienia, a następnie załóż urządzenie.

Włączanie i ustawianie języka (patrz strona 4, f4)

1. Urządzenie włączysz za pomocą przycisku zasilania znajdującego się z boku urządzenia.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 1 sekundę, aby włączyć urządzenie. Usłyszysz komunikat głosowy, urządzenie przejdzie w tryb gotowości. W ciągu 2 sekund dotknij przełącznika pięć razy, aby wybrać język (chinski lub angielski).
3. Lampka kontrolna zaświeci się na niebiesko, gdy urządzenie jest włączone.

Prawidłowe noszenie kasku (patrz strona 4, f5)

1. Włącznik znajduje się po prawej stronie > Prawidłowe noszenie.
2. Otwory odprowadzające ciepło znajdują się z tyłu > Prawidłowe noszenie.
3. Włącznik znajduje się po lewej stronie > Nieprawidłowe noszenie.

Przeprowadzanie sesji

Po włączeniu urządzenia i prawidłowym umieszczeniu go na głowie, urządzenie zaświeci się i wyemituje komunikat głosowy. Następnie urządzenie rozpocznie sesję światłem i wyłączy się automatycznie po 30 minutach. Każda sesja terapii laserowej powinna trwać 30 minut, raz na dwa dni, przez 16 tygodni.

Ładowanie

Przy pierwszym użyciu urządzenia, jeśli lampka kontrolna miga na czerwono, oznacza to, że urządzenie wymaga naładowania przed rozpoczęciem pracy. Podłącz kabel USB do zasilacza ładowania, usłyszysz komunikat głosowy. Po 3-4 godzinach ładowania, gdy czerwone światło przestanie migać i zmieni się na niebieskie, bateria jest w pełni naładowana. Uwaga: Urządzenie nie będzie działać prawidłowo podczas ładowania, nie należy używać produktu podczas ładowania.

Prawidłowy schemat połączeń (patrz strona 4, f6)

1. Port ładowania, połączenie z kablem zasilającym USB
2. Podłącz kabel zasilający USB do portu ładowania
3. Podłącz drugi koniec kabla zasilającego USB do zasilacza

Proces sesji laserowej

1. Jeśli urządzenie spadnie podczas procesu sesji laserowej, światło automatycznie się zatrzyma i przejdzie w stan pauzy. Urządzenie wyemituje komunikat głosowy, a licznik czasu zatrzyma się.
2. Po ponownym prawidłowym założeniu urządzenia, urządzenie wyemituje komunikat i wznowi działanie. Licznik czasu również będzie kontynuował odliczanie.
3. Jeśli urządzenie przejdzie w tryb czuwania i pozostanie nieaktywne przez 10 minut, automatycznie się wyłączy.
4. Gdy czas osiągnie 10 minut, urządzenie wyemituje komunikat.
5. Gdy czas osiągnie 20 minut, urządzenie wyemituje komunikat.
6. Gdy czas osiągnie 25 minut, urządzenie wyemituje komunikat.
7. Gdy czas osiągnie 30 minut, wyemituje komunikat.

Zakończenie sesji

1. Po 30-minutowej sesji urządzenie wyda pojedynczy sygnał dźwiękowy oznaczający koniec sesji. Następnie wyemituje komunikat i

automatycznie się wyłączy.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy. Urządzenie wyemituje komunikat i automatycznie się wyłączy.

Ostrzeżenia

1. Przed korzystaniem z produktu zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz niniejszymi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, instrukcją konserwacji oraz przechowywania produktu, a także zasadami postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Przestrzegaj zawartych w tam zaleceniach i korzystaj zgodnie z jego przeznaczeniem.

2. Produkt nie jest zabawką i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Z produktu mogą korzystać jedynie osoby dorosłe.

3. Nie korzystaj z produktu, jeśli nie działa lub działa nieprawidłowo, bądź został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób. W takiej sytuacji nie otwieraj ani nie naprawiaj produktu na własną rękę. Jeśli na produkt nadal obowiązuje odpowiedzialność za wady rzeczy sprzedanej (reklamacja) lub gwarancja, skontaktuj się ze sprzedawcą lub gwarantem. Jeśli upłynął już okres reklamacji lub gwarancji, bądź wada nie powstała z przyczyny tkwiącej w produkcie, oddaj produkt do naprawy do odpowiedniego serwisu.

4. Nie korzystaj z produktu w pobliżu źródeł ciepła, wody lub wilgoci, jak również nie zanurzaj go w wodzie lub innych cieczach.

5. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

6. Po zakończeniu korzystania z produktu przechowuj go w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej, poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

7. Nie korzystaj z produktu, jeśli zauważył uszkodzony przewód zasilający albo wtyczkę, wydziela nieprzyjemny zapach (np. spalenizny), przegrzewa się lub wydziela się z niego dym. W takiej sytuacji nie otwieraj ani nie naprawiaj produktu na własną rękę. Jeśli na produkt nadal obowiązuje odpowiedzialność za wady rzeczy sprzedanej (reklamacja) lub gwarancja, skontaktuj się ze sprzedawcą lub gwarantem. Jeśli upłynął już okres reklamacji lub gwarancji, bądź wada nie powstała z przyczyny tkwiącej w produkcie, oddaj produkt do naprawy do odpowiedniego serwisu.

8. Nie zostawiaj produktu bez nadzoru, kiedy jest on włączony.

9. Źródło zasilania musi być zgodne z wymaganym napięciem produktu.

10. Po użyciu odłącz produkt od źródła zasilania i pozostaw go do ostygnięcia przed jego przemieszczeniem lub przechowywaniem.

11. Nie skracaj ani nie zwijaj kabla zasilającego, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.

12. Akcesoria do produktu, które nie pochodzą od producenta, mogą doprowadzić do nieprawidłowego działania produktu lub jego uszkodzenia.

13. Korzystaj z urządzenia stosując ochronę oczu (okulary ochronne). Nie kieruj emitowanego przez urządzenie światła w stronę oczu.

14. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na dzieciach.

15. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jesteś w ciąży lub karmisz piersią.

16. Z urządzenia nie mogą korzystać osoby, u których występują lub występowały w przeszłości:

- choroby nowotworowe skóry;

- liczne znamiona lub inne zmiany skórne;

- zaburzenia kolagenowe lub naczyniowe skóry, np. przypadki tworzenia blizny keloidowej, problemy z gojeniem ran, żyłaki lub ektagza naczyniowa;

- wrażliwość skóry na światło;

- wysypka lub reakcje alergiczne na skórze, w miejscu, które ma zostać poddane zabiegowi;

- infekcje, egzemy, poparzenia, zapalenie mieszków włosowych, otwarte skaleczenia, otarcia, opryszczka, rany lub obrażenia bądź krwiaki w

miejscu, które ma zostać poddane sesji;

- zabiegi chirurgiczne w miejscu, które ma zostać poddane sesji;

- epilepsja z wrażliwością na światło błyskowe;

- cukrzyca, toczeń rumieniowaty, porfiria lub niewydolność serca;

- zaburzenia krzepnięcia krwi;

- choroby obniżające odporność (w tym zakażenie wirusem HIV lub AIDS);

17. Nie korzystaj z urządzenia w następujących miejscach:

- na twarzy, w tym w szczególności wokół oczu i w pobliżu brwi;

- na sutkach i ich otoczkach, wargach sromowych, mosznie lub w okolicy pochwy bądź odbytu;

- wewnątrz noszdry i uszu;

- na obszarach lub w pobliżu obszarów zawierających sztuczne obiekty, takie jak implanty silikonowe, rozruszniki serca, podskórne miejsca iniekcji (dozwolniki insuliny) lub kolczyk;

- na znamionach, piegach, ciemniejszych obszarach skóry, bliznach;

- na brnadawkach, tatuażach i miejscach z makijażem permanentnym;

- w miejscach stosowania dezodorantów o przedłużonym działaniu;

- w miejscach oparzeń słonecznych, miejscach niedawno opalanych (w ciągu ostatnich 48 godzin) i miejscach stosowania samoopalaczy.

18. Po sesji przez co najmniej 48 godzin nie wystawiaj skóry na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Więcej informacji znajdziesz > patrz strona 2, f1



Opis urządzenia (patrz strona 2, f2)

1. Podkładka silikonowa
2. Włącznik czujnika
3. Podkładka silikonowa
4. Port ładowania Type-C
5. Wskaźnik
6. Okienko lasera
7. Głośnik
8. Przycisk wł./wył.

Specyfikacja techniczna:

Bateria litowa: 3.7V, 3000mAh

Napięcie ładowania: DC5.0V, 1A

Długość fali: 650nm +/- 20nm

Ilość diod: 88 szt. Device description (see page 2, f2)

1. Silicone pad
2. Sensor switch
3. Silicone pad
4. Type-C charging port
5. Indicator
6. Laser window
7. Speaker
8. On/Off button

Technical specification:

Lithium battery: 3.7V, 3000mAh

Charging voltage: DC5.0V, 1A

Wavelength: 650nm +/- 20nm

Number of diodes: 88 pcs.

Output power: 5mW / lamp +/- 20%

Size: ~26cm x 21cm x 12.5cm

Net weight: ~572g

Charging time: approximately 3-4 hours (device operates for 70 minutes on a single charge)

Indication for use (see page 3, f3)

The hair growth device is indicated for aiding hair growth in women with androgenetic alopecia classified as Ludwig-Savin I-II, in men with androgenetic alopecia classified as Norwood-Hamilton IIa-V, and for both, with Fitzpatrick skin phototypes I to IV. Green areas show the type of hair loss that can be treated with the hair growth device.

1. Ludwig classifications for female pattern hair loss
2. Norwood Hamilton classifications for male pattern baldness
3. Fitzpatrick classification of skin types

Main switch light indicator

Solid red light > Error

Flashing red > Low battery level

Solid blue light > Fully charged

Flashing blue > Charging

Usage time

After turning on the device, place it on the head to start the laser session. The session will automatically end after 30 minutes. If the device is removed during the session, it will automatically stop and enter standby mode for 10 minutes.

Preparation

1. Before starting the session, clean the scalp and dry the hair.
2. For users with short hair (length should not exceed 2 cm), ensure full

exposure of the scalp in the hair loss area.

3. For users with M-type hair loss who retain hair on the top of the head, pull the hair back and secure it with pins to fully expose the scalp in the affected area.
4. For users with M-shaped hair loss and hair loss on the top of the head, pull the hair on both sides back and secure it with pins to expose the scalp in the hair loss area and prevent it from being covered again with hair combed back.
5. For users with hair loss only on the top of the head, try to move the hair away from the top of the head to expose the scalp in the hair loss area.
6. Part the hair to expose the scalp in the bald area, then put on the device.

Turning on and setting the language (see page 4, f4)

1. Turn on the device using the power button located on the side of the device.
2. Press and hold the power button for 1 second to turn on the device. You will hear a voice prompt, and the device will enter standby mode. Within 2 seconds, touch the switch five times to select the language (Chinese or English).
3. The control light will turn blue when the device is turned on.

Correct helmet wearing (see page 4, f5)

1. Switch on the right side > Correct wearing.
2. Heat dissipation holes at the back > Correct wearing.
3. Switch on the left side > Incorrect wearing.

Conducting sessions

After turning on the device and properly placing it on the head, the device will light up and emit a voice prompt. Then, the device will start the light session and automatically turn off after 30 minutes. Each laser therapy session should last 30 minutes, once every two days, for 16 weeks.

Charging

For the first use of the device, if the control light flashes red, it means the device needs to be charged before starting work. Connect the USB cable to the charging adapter, and you will hear a voice prompt. After 3-4 hours of charging, when the red light stops flashing and turns blue, the battery is fully charged. Note: The device will not function properly while charging, do not use the product during charging.

Correct connection scheme (see page 4, f6)

1. Charging port, connection with USB power cable
2. Connect the USB power cable to the charging port
3. Connect the other end of the USB power cable to the power adapter

Laser session process

1. If the device falls during the laser session process, the light will automatically stop, and it will enter pause mode. The device will emit a voice prompt, and the timer will stop.
2. After properly putting the device back on, the device will emit a message and resume operation. The timer will also continue counting.
3. If the device enters standby mode and remains inactive for 10 minutes, it will automatically turn off.
4. When the time reaches 10 minutes, the device will emit a message.
5. When the time reaches 20 minutes, the device will emit a message.
6. When the time reaches 25 minutes, the device will emit a message.
7. When the time reaches 30 minutes, it will emit a message.



Ending the session

1. After the 30-minute session, the device will emit a single beep indicating the end of the session. Then, it will emit a message and automatically turn off.
2. Press and hold the power button for 1 second. The device will emit a message and automatically turn off.

Warnings

1. Before using the product, read the user manual and these safety warnings, maintenance and storage instructions, as well as the rules for handling waste electrical and electronic equipment. Follow the recommendations contained therein and use according to its purpose.
2. The product is not a toy and is not intended for use by children. Only adults may use the product.
3. Do not use the product if it is not working or is malfunctioning, or if it has been dropped or otherwise damaged. In such a situation, do not open or repair the product on your own. If the product is still under warranty or guarantee, contact the seller or guarantor. If the warranty or guarantee period has expired, or the defect did not arise from a cause inherent in the product, take the product to an appropriate service center for repair.
4. Do not use the product near heat sources, water, or moisture, and do not immerse it in water or other liquids.
5. Do not expose the product to direct sunlight.
6. After using the product, store it in a dry place at room temperature, out of reach of children and animals.
7. Do not use the product if you notice a damaged power cord or plug, an unpleasant odor (e.g., burning), overheating or smoke emission. In such a situation, do not open or repair the product on your own. If the product is still under warranty or guarantee, contact the seller or guarantor. If the warranty or guarantee period has expired, or the defect did not arise from a cause inherent in the product, take the product to an appropriate service center for repair.
8. Do not leave the product unattended when it is turned on.
9. The power source must comply with the product's required voltage.
10. After use, disconnect the product from the power source and allow it to cool before moving or storing it.
11. Do not twist or coil the power cord, as this may damage it.
12. Accessories for the product not coming from the manufacturer may cause the product to malfunction or become damaged.
13. Use the device with eye protection (safety glasses). Do not direct the light emitted by the device towards the eyes.
14. The device is not intended for use on children.
15. Do not use the device if you are pregnant or breastfeeding.
16. The device should not be used by individuals who have or have had in the past:
 - skin cancer;
 - numerous moles or other skin changes;
 - collagen or vascular disorders of the skin, e.g., cases of keloid scarring, wound healing problems, varicose veins or telangiectasia;
 - skin sensitivity to light;
 - rashes or allergic reactions on the skin in the area to be treated;
 - infections, eczema, burns, folliculitis, open cuts, abrasions, herpes, wounds or injuries or hematomas in the area to be treated;
 - surgeries in the area to be treated;
 - epilepsy with sensitivity to flashing light;
 - diabetes, lupus erythematosus, porphyria or heart failure;
 - blood clotting disorders;
 - diseases lowering immunity (including HIV or AIDS infection).

17. Do not use the device in the following areas:

- on the face, particularly around the eyes and near the eyebrows;
 - on nipples and areolas, labia, scrotum or near the vagina or anus;
 - inside the nostrils and ears;
 - on areas or near areas containing artificial objects such as silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection sites (insulin dispensers) or earrings;
 - on moles, freckles, darker areas of skin, scars;
 - on warts, tattoos and areas with permanent makeup;
 - in areas of long-acting deodorants;
 - on sunburned areas, recently tanned areas (within the last 48 hours) and areas with self-tanners.
18. Do not expose the skin to direct sunlight for at least 48 hours after the session.

More information can be found > see page 2, f1



Gerätebeschreibung (siehe Seite 2, f2)

1. Silikonpad
2. Sensorschalter
3. Silikonpad
4. Typ-C-Ladeanschluss
5. Anzeige
6. Laserfenster
7. Lautsprecher
8. Ein-/Ausschaltknopf

Technische Spezifikation:

Lithiumbatterie: 3,7V, 3000mAh
Ladespannung: DC5,0V, 1A
Wellenlänge: 650nm +/- 20nm
Anzahl der Dioden: 88 Stk.
Ausgangsleistung: 5mW / Lampe +/- 20%
Größe: ~26cm x 21cm x 12,5cm
Nettogewicht: ~572g
Ladezeit: ca. 3-4 Stunden (Gerät läuft 70 Minuten auf einer Ladung)

Verwendungshinweis (siehe Seite 3, f3)

Das Haarwuchsgerät ist angezeigt zur Unterstützung des Haarwuchses bei Frauen mit androgenetischer Alopezie, klassifiziert als Ludwig-Savin II, bei Männern mit androgenetischer Alopezie, klassifiziert als Norwood-Hamilton IIa-V, und für beide mit Fitzpatrick-Hautphototypen I bis IV. Grüne Bereiche zeigen die Art des Haarausfalls, die mit dem Haarwuchsgerät behandelt werden kann.

1. Ludwig-Klassifikationen für weiblichen Haarausfall
2. Norwood-Hamilton-Klassifikationen für männlichen Haarausfall
3. Fitzpatrick-Klassifikation der Hauttypen

Hauptschalter Lichtanzeige

Ständiges rotes Licht > Fehler
Blinkendes Rot > Niedriger Batteriestand
Ständiges blaues Licht > Vollständig geladen
Blinkendes Blau > Laden

Nutzungsdauer

Nach dem Einschalten des Geräts platzieren Sie es auf dem Kopf, um die Lasersitzung zu starten. Die Sitzung endet automatisch nach 30 Minuten. Wenn das Gerät während der Sitzung entfernt wird, stoppt es automatisch und geht für 10 Minuten in den Standby-Modus.

Vorbereitung

1. Reinigen Sie vor Beginn der Sitzung die Kopfhaut und trocknen Sie das Haar.
2. Für Benutzer mit kurzem Haar (Länge sollte 2 cm nicht überschreiten), um die volle Freilegung der Kopfhaut im Haarerausfallbereich zu gewährleisten.
3. Für Benutzer mit M-Typ Haarerausfall, die Haare auf dem oberen Kopf behalten, ziehen Sie das Haar nach hinten und befestigen es mit Haarnadeln, um die Kopfhaut im betroffenen Bereich vollständig freizulegen.
4. Für Benutzer mit M-förmigen Haarerausfall und Haarerausfall auf dem oberen Kopf, ziehen Sie das Haar auf beiden Seiten nach hinten und befestigen es mit Haarnadeln, um die Kopfhaut im Haarerausfallbereich freizulegen und es nicht wieder mit nach hinten gekämmtem Haar abzudecken.
5. Für Benutzer mit Haarerausfall nur auf dem oberen Kopf, versuchen Sie, das Haar vom oberen Kopf wegzuziehen, um die Kopfhaut im

Haarerausfallbereich freizulegen.

6. Teilen Sie das Haar, um die Kopfhaut im kahlen Bereich freizulegen, und setzen Sie dann das Gerät auf.

Einschalten und Spracheinstellung (siehe Seite 4, f4)

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Netzschalter an der Seite des Geräts ein.
2. Drücken und halten Sie den Netzschalter 1 Sekunde lang, um das Gerät einzuschalten. Sie hören eine Sprachansage und das Gerät geht in den Standby-Modus. Berühren Sie innerhalb von 2 Sekunden den Schalter fünfmal, um die Sprache auszuwählen (Chinesisch oder Englisch).
3. Die Kontrollleuchte leuchtet blau, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

Richtiges Tragen des Helms (siehe Seite 4, f5)

1. Schalter auf der rechten Seite > Richtiges Tragen.
2. Wärmeabfuhröffnungen hinten > Richtiges Tragen.
3. Schalter auf der linken Seite > Falsches Tragen.

Durchführung von Sitzungen

Nach dem Einschalten des Geräts und dem ordnungsgemäßen Platzieren auf dem Kopf leuchtet das Gerät auf und gibt eine Sprachansage aus. Anschließend startet das Gerät die Lichtsitzung und schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus. Jede Lasertherapie-sitzung sollte 30 Minuten dauern, einmal alle zwei Tage, für 16 Wochen.

Laden

Bei der ersten Verwendung des Geräts, wenn die Kontrollleuchte rot blinkt, bedeutet dies, dass das Gerät aufgeladen werden muss, bevor es in Betrieb genommen werden kann. Schließen Sie das USB-Kabel an das Ladegerät an, und Sie hören eine Sprachansage. Nach 3-4 Stunden Ladezeit, wenn das rote Licht aufhört zu blinken und blau wird, ist die Batterie vollständig aufgeladen. Hinweis: Das Gerät funktioniert während des Ladevorgangs nicht ordnungsgemäß, verwenden Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs.

Richtiges Verbindungsschema (siehe Seite 4, f6)

1. Ladeanschluss, Verbindung mit USB-Stromkabel
2. Schließen Sie das USB-Stromkabel an den Ladeanschluss an
3. Schließen Sie das andere Ende des USB-Stromkabels an das Ladegerät an

Prozess der Lasersitzung

1. Wenn das Gerät während des Prozesses der Lasersitzung herunterfällt, stoppt das Licht automatisch und es geht in den Pausenmodus. Das Gerät gibt eine Sprachansage aus und der Timer stoppt.
2. Nach dem erneuten ordnungsgemäßen Aufsetzen des Geräts gibt das Gerät eine Nachricht aus und setzt den Betrieb fort. Der Timer wird auch weiterhin zählen.
3. Wenn das Gerät in den Standby-Modus geht und 10 Minuten lang inaktiv bleibt, schaltet es sich automatisch aus.
4. Wenn die Zeit 10 Minuten erreicht, gibt das Gerät eine Nachricht aus.
5. Wenn die Zeit 20 Minuten erreicht, gibt das Gerät eine Nachricht aus.
6. Wenn die Zeit 25 Minuten erreicht, gibt das Gerät eine Nachricht aus.
7. Wenn die Zeit 30 Minuten erreicht, gibt es eine Nachricht.

Beendigung der Sitzung

1. Nach der 30-minütigen Sitzung gibt das Gerät ein einzelnes Signal aus, das das Ende der Sitzung anzeigt. Anschließend gibt es eine

Nachricht aus und schaltet sich automatisch aus.

2. Drücken und halten Sie den Netzschalter 1 Sekunde lang. Das Gerät gibt eine Nachricht aus und schaltet sich automatisch aus.

Warnungen

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung und diese Sicherheitshinweise, Wartungs- und Lagerungshinweise sowie die Regeln für den Umgang mit Elektroschrott. Befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen und verwenden Sie das Produkt gemäß seinem Zweck.

2. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Nur Erwachsene dürfen das Produkt verwenden.

3. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht funktioniert oder fehlerhaft ist, oder wenn es fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. In einem solchen Fall öffnen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Wenn das Produkt noch unter Garantie oder Gewährleistung steht, wenden Sie sich an den Verkäufer oder Garant. Wenn die Garantie- oder Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, oder der Mangel nicht auf einen im Produkt liegenden Grund zurückzuführen ist, bringen Sie das Produkt zur Reparatur in ein geeignetes Servicecenter.

4. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Wasser oder Feuchtigkeit und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

5. Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.

6. Lagern Sie das Produkt nach der Verwendung an einem trockenen Ort bei Raumtemperatur, außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.

7. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie ein beschädigtes Netzkabel oder einen beschädigten Stecker bemerken, einen unangenehmen Geruch (z. B. verbranntes) wahrnehmen, es überhitzt oder Rauch austritt. Öffnen oder reparieren Sie in einem solchen Fall das Produkt nicht selbst. Wenn das Produkt noch unter Garantie oder Gewährleistung steht, wenden Sie sich an den Verkäufer oder Garant. Wenn die Garantie- oder Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, oder der Mangel nicht auf einen im Produkt liegenden Grund zurückzuführen ist, bringen Sie das Produkt zur Reparatur zu einem geeigneten Servicecenter.

8. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.

9. Die Stromquelle muss mit der erforderlichen Spannung des Produkts übereinstimmen.

10. Trennen Sie das Produkt nach Gebrauch von der Stromquelle und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es bewegen oder lagern.

11. Verdrehen oder wickeln Sie das Netzkabel nicht, da dies zu Schäden führen kann.

12. Zubehör für das Produkt, das nicht vom Hersteller stammt, kann zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Produkts führen.

13. Verwenden Sie das Gerät mit Augenschutz (Schutzbrille). Richten Sie das vom Gerät ausgestrahlte Licht nicht auf die Augen.

14. Das Gerät ist nicht zur Anwendung bei Kindern bestimmt.

15. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind oder stillen.

16. Das Gerät sollte nicht von Personen verwendet werden, die haben oder hatten in der Vergangenheit:

- Hautkrebs;
- zahlreiche Muttermale oder andere Hautveränderungen;
- Kollagen- oder Gefäßerkrankungen der Haut, z.B. Fälle von Keloidnarbenbildung, Wundheilungsprobleme, Krampfadern oder Teleangiectasie;
- Lichtempfindlichkeit der Haut;

- Ausschläge oder allergische Reaktionen auf der Haut im zu behandelnden Bereich;

- Infektionen, Ekzeme, Verbrennungen, Follikulitis, offene Schnitte, Abrasionen, Herpes, Wunden oder Verletzungen oder Hämatome im zu behandelnden Bereich;

- Operationen im zu behandelnden Bereich;

- Epilepsie mit Empfindlichkeit gegenüber Blitzlicht;

- Diabetes, Lupus erythematoses, Porphyrie oder Herzinsuffizienz;

- Blutgerinnungsstörungen;

- Krankheiten, die die Immunität senken (einschließlich HIV- oder AIDS-Infektion).

17. Verwenden Sie das Gerät nicht in den folgenden Bereichen:

- im Gesicht, insbesondere um die Augen und in der Nähe der Augenbrauen;

- auf Brustwarzen und deren Areolas, Schamlippen, Hodensack oder in der Nähe der Vagina oder des Anus;

- in den Nasenlöchern und Ohren;

- auf Bereichen oder in der Nähe von Bereichen mit künstlichen Objekten wie Silikonimplantaten, Herzschrittmachern, subkutanen Injektionsstellen (Insulinspendern) oder Ohringern;

- auf Muttermalen, Sommersprossen, dunkleren Hautbereichen, Narben;

- auf Warzen, Tätowierungen und Bereichen mit Permanent-Make-up;

- in Bereichen von langwirkenden Deodorants;

- auf sonnerverbrannten Bereichen, kürzlich gebräunten Bereichen (innerhalb der letzten 48 Stunden) und Bereichen mit Selbstbräunern.

18. Setzen Sie die Haut nach der Sitzung mindestens 48 Stunden lang nicht direktem Sonnenlicht aus.

Weitere Informationen finden Sie > siehe Seite 2, f1

Description de l'appareil (voir page 2, f2)

1. Coussin en silicone
2. Interrupteur de capteur
3. Coussin en silicone
4. Port de charge Type-C
5. Indicateur
6. Fenêtre laser
7. Haut-parleur
8. Bouton marche/arrêt

Spécification technique :

- Batterie au lithium : 3,7V, 3000mAh
- Tension de charge : DC5,0V, 1A
- Longueur d'onde : 650nm +/- 20nm
- Nombre de diodes : 88 pcs.
- Puissance de sortie : 5mW / lampe +/- 20%
- Taille : ~26cm x 21cm x 12,5cm
- Poids net : ~572g
- Temps de charge : environ 3-4 heures (appareil fonctionne pendant 70 minutes sur une seule charge)

Indication d'utilisation (voir page 3, f3)

L'appareil de croissance des cheveux est indiqué pour aider la croissance des cheveux chez les femmes avec une alopecie androgénétique classée Ludwig-Savin I-II, chez les hommes avec une alopecie androgénétique classée Norwood-Hamilton IIa-V, et pour les deux, avec des phototypes de peau Fitzpatrick I à IV. Les zones vertes indiquent le type de perte de cheveux qui peut être traité avec l'appareil de croissance des cheveux.

1. Classifications de Ludwig pour la perte de cheveux de type féminin
2. Classifications de Norwood Hamilton pour la calvitie masculine
3. Classification Fitzpatrick des types de peau

Indicateur lumineux de l'interrupteur principal

- Lumière rouge fixe > Erreur
- Clicnettement rouge > Niveau de batterie faible
- Lumière bleue fixe > Complètement chargé
- Clicnettement bleu > Chargement

Temps d'utilisation

Après avoir allumé l'appareil, placez-le sur la tête pour démarrer la session laser. La session se terminera automatiquement après 30 minutes. Si l'appareil est retiré pendant la session, il s'arrêtera automatiquement et passera en mode veille pendant 10 minutes.

Préparation

1. Avant de commencer la session, nettoyez le cuir chevelu et séchez les cheveux.
2. Pour les utilisateurs avec des cheveux courts (la longueur ne doit pas dépasser 2 cm), assurez-vous que le cuir chevelu est entièrement exposé dans la zone de perte de cheveux.
3. Pour les utilisateurs avec une perte de cheveux de type M qui conservent des cheveux sur le dessus de la tête, tirez les cheveux en arrière et fixez-les avec des pinces pour exposer complètement le cuir chevelu dans la zone affectée.
4. Pour les utilisateurs avec une perte de cheveux en forme de M et une perte de cheveux sur le dessus de la tête, tirez les cheveux des deux côtés en arrière et fixez-les avec des pinces pour exposer le cuir chevelu dans la zone de perte de cheveux et empêcher qu'il soit recouvert à nouveau par des cheveux peignés en arrière.

5. Pour les utilisateurs avec une perte de cheveux uniquement sur le dessus de la tête, essayez de déplacer les cheveux loin du dessus de la tête pour exposer le cuir chevelu dans la zone de perte de cheveux.
6. Séparez les cheveux pour exposer le cuir chevelu dans la zone chauve, puis mettez l'appareil.

Mise en marche et réglage de la langue (voir page 4, f4)

1. Allumez l'appareil à l'aide du bouton d'alimentation situé sur le côté de l'appareil.
2. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. Vous entendrez une invite vocale et l'appareil passera en mode veille. Dans les 2 secondes, touchez l'interrupteur cinq fois pour sélectionner la langue (chinois ou anglais).
3. La lumière de contrôle s'allumera en bleu lorsque l'appareil est allumé.

Port du casque correct (voir page 4, f5)

1. Interrupteur à droite > Port correct.
2. Trous de dissipation de la chaleur à l'arrière > Port correct.
3. Interrupteur à gauche > Port incorrect.

Réalisation des sessions

Après avoir allumé l'appareil et l'avoir correctement placé sur la tête, l'appareil s'allumera et émettra une invite vocale. Ensuite, l'appareil commencera la session de lumière et s'éteindra automatiquement après 30 minutes. Chaque session de thérapie laser doit durer 30 minutes, une fois tous les deux jours, pendant 16 semaines.

Chargement

Pour la première utilisation de l'appareil, si la lumière de contrôle clignote en rouge, cela signifie que l'appareil doit être chargé avant de commencer à fonctionner. Connectez le câble USB à l'adaptateur de charge et vous entendrez une invite vocale. Après 3-4 heures de charge, lorsque la lumière rouge cesse de clignoter et devient bleue, la batterie est complètement chargée. Remarque : L'appareil ne fonctionnera pas correctement pendant le chargement, n'utilisez pas le produit pendant le chargement.

Schéma de connexion correct (voir page 4, f6)

1. Port de charge, connexion avec le câble d'alimentation USB
2. Connectez le câble d'alimentation USB au port de charge
3. Connectez l'autre extrémité du câble d'alimentation USB à l'adaptateur secteur

Processus de session laser

1. Si l'appareil tombe pendant le processus de session laser, la lumière s'arrêtera automatiquement et passera en mode pause. L'appareil émettra une invite vocale et le minuteur s'arrêtera.
2. Après avoir correctement remis l'appareil, l'appareil émettra un message et reprendra le fonctionnement. Le minuteur continuera également de compter.
3. Si l'appareil passe en mode veille et reste inactif pendant 10 minutes, il s'éteindra automatiquement.
4. Lorsque le temps atteint 10 minutes, l'appareil émettra un message.
5. Lorsque le temps atteint 20 minutes, l'appareil émettra un message.
6. Lorsque le temps atteint 25 minutes, l'appareil émettra un message.
7. Lorsque le temps atteint 30 minutes, il émettra un message.

Fin de la session

- Après la session de 30 minutes, l'appareil émettra un bip unique indiquant la fin de la session. Ensuite, il émettra un message et s'éteindra automatiquement.
- Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 1 seconde. L'appareil émettra un message et s'éteindra automatiquement.

Avertissements

- Avant d'utiliser le produit, lisez le manuel d'utilisation et ces avertissements de sécurité, les instructions d'entretien et de stockage, ainsi que les règles de manipulation des déchets d'équipements électriques et électroniques. Suivez les recommandations contenues dans le manuel et utilisez le produit conformément à son objectif.
- Le produit n'est pas un jouet et n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Seuls les adultes peuvent utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit s'il ne fonctionne pas ou fonctionne mal, ou si l'a été laissé tomber ou endommagé d'une autre manière. Dans un tel cas, n'ouvrez pas ou ne réparez pas le produit vous-même. Si le produit est encore sous garantie ou sous garantie, contactez le vendeur ou le garant. Si la période de garantie ou de garantie est expirée, ou si le défaut ne résulte pas d'une cause inhérente au produit, apportez le produit à un centre de service approprié pour réparation.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, d'eau ou d'humidité et ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil.
- Après avoir utilisé le produit, rangez-le dans un endroit sec à température ambiante, hors de la portée des enfants et des animaux.
- N'utilisez pas le produit si vous remarquez un câble d'alimentation ou une prise endommagée, une odeur désagréable (par exemple, de brûlé), une surchauffe ou une émission de fumée. Dans un tel cas, n'ouvrez pas ou ne réparez pas le produit vous-même. Si le produit est encore sous garantie ou sous garantie, contactez le vendeur ou le garant. Si la période de garantie ou de garantie est expirée, ou si le défaut ne résulte pas d'une cause inhérente au produit, apportez le produit à un centre de service approprié pour réparation.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- La source d'alimentation doit être conforme à la tension requise du produit.
- Après utilisation, débranchez le produit de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de le déplacer ou de le ranger.
- Ne tordez pas ou n'enroulez pas le cordon d'alimentation, car cela pourrait l'endommager.
- Les accessoires pour le produit ne provenant pas du fabricant peuvent entraîner un dysfonctionnement ou une détérioration du produit.
- Utilisez l'appareil avec une protection des yeux (lunettes de sécurité). Ne dirigez pas la lumière émise par l'appareil vers les yeux.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé sur les enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes enceinte ou si vous allaitez.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes ou ayant eu dans le passé :
 - cancer de la peau;
 - de nombreux grains de beauté ou autres changements cutanés;
 - troubles collagéniques ou vasculaires de la peau, par ex. cas de formation de cicatrices chéloïdes, problèmes de cicatrisation, varices ou télangiectasie;
 - sensibilité cutanée à la lumière;
 - éruptions cutanées ou réactions allergiques sur la peau dans la zone à traiter;
 - infections, eczéma, brûlures, folliculite, coupures ouvertes, abrasions, herpès, plaies ou blessures ou hématomes dans la zone à traiter;

- interventions chirurgicales dans la zone à traiter;
 - épilepsie avec sensibilité à la lumière stroboscopique;
 - diabète, lupus érythémateux, porphyrie ou insuffisance cardiaque;
 - troubles de la coagulation sanguine;
 - maladies abaissant l'immunité (y compris infection par le VIH ou le SIDA).
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones suivantes :
 - sur le visage, notamment autour des yeux et près des sourcils;
 - sur les mamelons et leurs aréoles, les lèvres, le scrotum ou près du vagin ou de l'anus;
 - à l'intérieur des narines et des oreilles;
 - sur les zones ou à proximité des zones contenant des objets artificiels tels que des implants en silicone, des stimulateurs cardiaques, des sites d'injection sous-cutanée (distributeurs d'insuline) ou des boucles d'oreilles;
 - sur les grains de beauté, les taches de rousseur, les zones de peau plus foncées, les cicatrices;
 - sur les verrues, les tatouages et les zones avec maquillage permanent;
 - dans les zones des déodorants à action prolongée;
 - sur les zones brûlées par le soleil, les zones récemment bronzées (dans les 48 dernières heures) et les zones avec autobronzants.
 - N'exposez pas la peau à la lumière directe du soleil pendant au moins 48 heures après la session.

Plus d'informations peuvent être trouvées > voir page 2, f1

Descripción del dispositivo (ver página 2, f2)

Almohadilla de silicona
Interruptor del sensor
Almohadilla de silicona
Puerto de carga tipo C
Indicador
Ventana láser
Altavoz
Botón de encendido/apagado

Especificación técnica: Batería de litio: 3.7V, 3000mAh Voltaje de carga: DC5.0V, 1A Longitud de onda: 650nm +/- 20nm Cantidad de díodos: 88 piezas Potencia de salida: 5mW / Lámpara +/- 20% Tamaño: ~26cm x 21cm x 12.5cm Peso neto: ~572g Tiempo de carga: aproximadamente 3-4 horas (el dispositivo funciona durante 70 minutos con una sola carga)

Indicación de uso (ver página 3, f3) El dispositivo para el crecimiento del cabello está indicado para ayudar al crecimiento del cabello en mujeres con alopecia androgenética clasificada como Ludwig-Savin II, en hombres con alopecia androgenética clasificada como Norwood-Hamilton IIa-IV, y para ambos, con fototipos de piel Fitzpatrick I a IV. Las áreas verdes muestran el tipo de pérdida de cabello que se puede tratar con el dispositivo para el crecimiento del cabello.

Clasificaciones de Ludwig para la pérdida de cabello de patrón femenino

Clasificaciones de Norwood Hamilton para la calvicie de patrón masculino

Clasificación de Fitzpatrick de los tipos de piel

Indicador de luz del interruptor principal Luz roja fija > Error Parpadeo rojo > Nivel de batería bajo Luz azul fija > Completamente cargado Parpadeo azul > Cargando

Tiempo de uso Después de encender el dispositivo, colóquelo en la cabeza para comenzar la sesión de láser. La sesión finalizará automáticamente después de 30 minutos. Si el dispositivo se retira durante la sesión, se detendrá automáticamente y entrará en modo de espera durante 10 minutos.

Preparación

Antes de comenzar la sesión, limpie el cuero cabelludo y seque el cabello.

Para usuarios con cabello corto (la longitud no debe exceder los 2 cm), asegúrese de que el cuero cabelludo esté completamente expuesto en el área de pérdida de cabello.

Para los usuarios con pérdida de cabello tipo M que conservan cabello en la parte superior de la cabeza, tire del cabello hacia atrás y asegúrelo con horquillas para exponer completamente el cuero cabelludo en el área afectada.

Para los usuarios con pérdida de cabello en forma de M y pérdida de cabello en la parte superior de la cabeza, tire del cabello de ambos lados hacia atrás y asegúrelo con horquillas para exponer el cuero cabelludo en el área de pérdida de cabello y evitar que se cubra nuevamente con el cabello peinado hacia atrás.

Para los usuarios con pérdida de cabello solo en la parte superior de la cabeza, intente alejar el cabello de la parte superior de la cabeza para exponer el cuero cabelludo en el área de pérdida de cabello. Separe el cabello para exponer el cuero cabelludo en el área calva,

luego colóquese el dispositivo.

Encendido y configuración del idioma (ver página 4, f4)



Encienda el dispositivo con el botón de encendido ubicado en el lateral del dispositivo.

Mantenga presionado el botón de encendido durante 1 segundo para encender el dispositivo. Escuchará un mensaje de voz y el dispositivo entrará en modo de espera. Dentro de 2 segundos, toque el interruptor cinco veces para seleccionar el idioma (chino o inglés).

La luz de control se pondrá azul cuando el dispositivo esté encendido. Luz correcto del casco (ver página 4, f5)

Interruptor en el lado derecho > Uso correcto.

Oficinas de disipación de calor en la parte posterior > Uso correcto.

Interruptor en el lado izquierdo > Uso incorrecto.

Realización de sesiones Después de encender el dispositivo y colocarlo correctamente en la cabeza, el dispositivo se iluminará y emitirá un mensaje de voz. Luego, el dispositivo comenzará la sesión de luz y se apagará automáticamente después de 30 minutos. Cada sesión de terapia con láser debe durar 30 minutos, una vez cada dos días, durante 16 semanas.

Carga Para el primer uso del dispositivo, si la luz de control parpadea en rojo, significa que el dispositivo debe cargarse antes de comenzar a funcionar. Conecte el cable USB al adaptador de carga y escuchará un mensaje de voz. Después de 3-4 horas de carga, cuando la luz roja deje de parpadear y se ponga azul, la batería estará completamente cargada. Nota: El dispositivo no funcionará correctamente durante la carga, no use el producto durante la carga.

Esquema de conexión correcto (ver página 4, f6)

Puerto de carga, conexión con cable de alimentación USB

Conecte el cable de alimentación USB al puerto de carga

Conecte el otro extremo del cable de alimentación USB al adaptador de corriente

Proceso de sesión láser

Si el dispositivo se cae durante el proceso de sesión láser, la luz se detendrá automáticamente y entrará en modo de pausa. El dispositivo emitirá un mensaje de voz y el temporizador se detendrá.

Después de volver a colocar el dispositivo correctamente, el dispositivo emitirá un mensaje y reanudará el funcionamiento. El temporizador también continuará contando.

Si el dispositivo entra en modo de espera y permanece inactivo durante 10 minutos, se apagará automáticamente.

Cuando el tiempo llegue a 10 minutos, el dispositivo emitirá un mensaje.

Cuando el tiempo llegue a 20 minutos, el dispositivo emitirá un mensaje.

Cuando el tiempo llegue a 25 minutos, el dispositivo emitirá un mensaje.

Cuando el tiempo llegue a 30 minutos, emitirá un mensaje.

Finalización de la sesión

Después de la sesión de 30 minutos, el dispositivo emitirá un solo pitido que indica el final de la sesión. Luego, emitirá un mensaje y se apagará automáticamente.

Mantenga presionado el botón de encendido durante 1 segundo. El dispositivo emitirá un mensaje y se apagará automáticamente.

Advertencias

Antes de utilizar el producto, lea el manual del usuario y estas advertencias de seguridad, las instrucciones de mantenimiento y almacenamiento, así como las normas para la manipulación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Siga las recomendaciones contenidas en el manual y utilice el producto de acuerdo con su finalidad.

El producto no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Solo los adultos pueden usar el producto.

No utilice el producto si no funciona o funciona mal, o si se ha caído o dañado de otra manera. En tal situación, no abra ni repare el producto por su cuenta. Si el producto aún está en garantía, póngase en contacto con el vendedor o el garante. Si el periodo de garantía ha expirado, o si el defecto no se debe a una causa inherente al producto, lleve el producto a un centro de servicio adecuado para su reparación. No utilice el producto cerca de fuentes de calor, agua o humedad, y no lo sumerja en agua u otros líquidos.

No exponga el producto a la luz solar directa.

Después de usar el producto, guárdelo en un lugar seco a temperatura ambiente, fuera del alcance de los niños y los animales.

No utilice el producto si observa un cable de alimentación o un enchufe dañado, un olor desagradable (por ejemplo, a quemado), un sobrecalentamiento o emisión de humo. En tal situación, no abra ni repare el producto por su cuenta. Si el producto aún está en garantía, póngase en contacto con el vendedor o el garante. Si el periodo de garantía ha expirado, o si el defecto no se debe a una causa inherente al producto, lleve el producto a un centro de servicio adecuado para su reparación.

No deje el producto desatendido cuando esté encendido.

La fuente de alimentación debe cumplir con el voltaje requerido del producto.

Después de usarlo, desconecte el producto de la fuente de alimentación y déjelo enfriar antes de moverlo o guardarlo.

No tuerza ni enrolle el cable de alimentación, ya que esto puede dañarlo.

Los accesorios para el producto que no provengan del fabricante pueden causar un mal funcionamiento o daños en el producto.

Utilice el dispositivo con protección para los ojos (gafas de seguridad). No dirija la luz emitida por el dispositivo hacia los ojos.

El dispositivo no está destinado a ser utilizado en niños.

No utilice el dispositivo si está embarazada o amamantando.

El dispositivo no debe ser utilizado por personas que tengan o hayan tenido en el pasado:

cáncer de piel;

numerosos lunares u otros cambios en la piel;

trastornos del colágeno o vasculares de la piel, por ejemplo, casos de formación de cicatrices queloides, problemas de cicatrización de

heridas, varices o telangiectasia;

sensibilidad de la piel a la luz;

erupciones o reacciones alérgicas en la piel en el área a tratar;

infecciones, eccema, quemaduras, folliculitis, cortes abiertos,

abrasiones, herpes, heridas o lesiones o hematomas en el área a tratar;

cirugías en el área a tratar;

epilepsia con sensibilidad a la luz intermitente;

diabetes, lupus eritematoso, porfiria o insuficiencia cardíaca;

trastornos de la coagulación sanguínea;

enfermedades que disminuyen la inmunidad (incluida la infección por VIH o SIDA).

No utilice el dispositivo en las siguientes áreas:

en la cara, particularmente alrededor de los ojos y cerca de las cejas;

en los pezones y sus areolas, los labios, el escroto o cerca de la vagina o el ano;

dentro de las fosas nasales y los oídos;

en áreas o cerca de áreas que contengan objetos artificiales como implantes de silicona, marcapasos, sitios de inyección subcutánea (dispensadores de insulina) o aretes;

en lunares, pecas, áreas más oscuras de la piel, cicatrices;

en verrugas, tatuajes y áreas con maquillaje permanente;

en áreas de desodorantes de larga duración;

en áreas quemadas por el sol, áreas bronceadas recientemente (en las últimas 48 horas) y áreas con autobronceadores.

No exponga la piel a la luz solar directa durante al menos 48 horas después de la sesión.

Puede encontrar más información > ver página 2, f1



Descrição do dispositivo (ver página 2, f2)

1. Almofada de silicone
2. Interruptor do sensor
3. Almofada de silicone
4. Porta de carregamento Type-C
5. Indicador
6. Janela do laser
7. Alto-falante
8. Botão liga/desliga

Especificações técnicas:

Bateria de lítio: 3,7 V, 3000 mAh
 Tensão de carregamento: DC 5,0 V, 1 A
 Comprimento de onda: 650 nm +/- 20 nm
 Número de diodos: 88 unidades
 Potência de saída: 5mW / lâmpada +/- 20%
 Tamanho: ~26cm x 21cm x 12,5cm
 Peso líquido: ~572g
 Tempo de carregamento: cerca de 3-4 horas (o dispositivo funciona 70 minutos com uma carga)

Indicação de uso (ver página 3, f3)

O dispositivo de crescimento capilar é indicado para auxiliar no crescimento capilar em mulheres com alopecia androgênica com classificação Ludwig-Savin II-II, em homens com alopecia androgênica com classificação Norwood-Hamilton IIa-V e, para ambos, com classificação Fitzpatrick de fototipos de pele I a IV. As áreas verdes mostram o tipo de queda de cabelo que pode ser afetado pelo dispositivo de crescimento capilar.

1. Classificações de Ludwig para alopecia feminina
2. Classificações de Norwood-Hamilton para alopecia masculina
3. Classificação Fitzpatrick de tipos de pele

Indicador de luz do interruptor principal

Luz vermelha constante > Erro
 Pisca em vermelho > Nível baixo de bateria
 Luz azul constante > Carga completa
 Pisca em azul > Carregando

Tempo de uso

Depois de ligar o dispositivo, coloque-o na cabeça para iniciar uma sessão de laser. A sessão terminará automaticamente após 30 minutos. Se o dispositivo for removido durante a sessão, ele irá parar automaticamente e entrará no modo de espera por 10 minutos.

Preparação

1. Antes de iniciar a sessão, limpe o couro cabeludo e seque o cabelo.
2. Para usuários com cabelo curto (o comprimento não deve exceder 2 cm), para garantir a exposição total do couro cabeludo na área de queda de cabelo.
3. Para usuários com queda de cabelo tipo M que mantiveram o cabelo no topo da cabeça, puxe o cabelo para trás e prenda-o com grampos para expor totalmente o couro cabeludo na área afetada.
4. Para usuários com queda de cabelo em forma de M e queda de cabelo no topo da cabeça, puxe o cabelo de ambos os lados para trás e prenda-o com grampos para expor o couro cabeludo na área de queda de cabelo e não cobri-lo novamente com o cabelo penteado para trás.
5. Para usuários com queda de cabelo apenas no topo da cabeça, tente afastar o cabelo do topo da cabeça para expor o couro cabeludo

na área de queda de cabelo.

6. Separe o cabelo para expor o couro cabeludo no local da calvície e, em seguida, coloque o dispositivo.

Ligar e definir o idioma (ver página 4, f4)

1. Ligue o dispositivo com o botão liga/desliga localizado na lateral do dispositivo.
2. Pressione e segure o botão liga/desliga por 1 segundo para ligar o dispositivo. Você ouvirá uma mensagem de voz e o dispositivo entrará no modo de espera. Em 2 segundos, toque no interruptor cinco vezes para selecionar o idioma (chinês ou inglês).
3. A luz indicadora acenderá em azul quando o dispositivo estiver ligado.

Uso correto do capacete (ver página 4, f5)

1. O interruptor está no lado direito > Uso correto.
2. Os orifícios de ventilação estão na parte traseira > Uso correto.
3. O interruptor está no lado esquerdo > Uso incorreto.

Realização de uma sessão

Depois de ligar o dispositivo e colocá-lo corretamente na cabeça, o dispositivo acenderá e emitirá uma mensagem de voz. Em seguida, o dispositivo iniciará uma sessão com luz e desligará automaticamente após 30 minutos. Cada sessão de terapia a laser deve durar 30 minutos, uma vez a cada dois dias, durante 16 semanas.

Carregamento

Ao usar o dispositivo pela primeira vez, se a luz indicadora piscar em vermelho, significa que o dispositivo precisa ser carregado antes de começar a funcionar. Conecte o cabo USB ao adaptador de carregamento, você ouvirá uma mensagem de voz. Após 3-4 horas de carregamento, quando a luz vermelha parar de piscar e mudar para azul, a bateria estará totalmente carregada. Observação: o dispositivo não funcionará corretamente durante o carregamento, não use o produto durante o carregamento.

Diagrama de conexão correto (ver página 4, f6)

1. Porta de carregamento, conexão com o cabo de alimentação USB
2. Conecte o cabo de alimentação USB à porta de carregamento
3. Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação USB ao adaptador de alimentação

Processo de sessão de laser

1. Se o dispositivo cair durante o processo de sessão de laser, a luz irá parar automaticamente e entrará em estado de pausa. O dispositivo emitirá uma mensagem de voz e o cronômetro irá parar.
2. Depois de colocar o dispositivo corretamente novamente, o dispositivo emitirá uma mensagem e retomará a operação. O cronômetro também continuará a contagem regressiva.
3. Se o dispositivo entrar no modo de espera e permanecer inativo por 10 minutos, ele será desligado automaticamente.
4. Quando o tempo atingir 10 minutos, o dispositivo emitirá uma mensagem.
5. Quando o tempo atingir 20 minutos, o dispositivo emitirá uma mensagem.
6. Quando o tempo atingir 25 minutos, o dispositivo emitirá uma mensagem.
7. Quando o tempo atingir 30 minutos, ele emitirá uma mensagem.

Fim da sessão

1. Após uma sessão de 30 minutos, o dispositivo emitirá um único bipe indicando o fim da sessão. Em seguida, emitirá uma mensagem e desligará automaticamente.
2. Pressione e segure o botão liga/desliga por 1 segundo. O dispositivo emitirá uma mensagem e desligará automaticamente.

Avisos

1. Antes de usar o produto, leia o manual do usuário e estes avisos de segurança, as instruções de manutenção e armazenamento do produto, bem como as regras para descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos usados. Siga as recomendações contidas neles e use-o de acordo com sua finalidade.
2. O produto não é um brinquedo e não se destina ao uso por crianças. O produto só pode ser usado por adultos.
3. Não use o produto se ele não funcionar ou funcionar incorretamente, ou se tiver caído ou sido danificado de alguma outra forma. Nesse caso, não abra ou repare o produto por conta própria. Se o produto ainda estiver coberto pela responsabilidade por defeitos do produto vendido (garantia) ou garantia, entre em contato com o vendedor ou garante. Se o período de garantia ou garantia expirou ou o defeito não foi causado por um defeito no produto, leve o produto para reparo em um serviço autorizado.
4. Não use o produto perto de fontes de calor, água ou umidade, nem o mergulhe em água ou outros líquidos.
5. Não exponha o produto à luz solar direta.
6. Após usar o produto, guarde-o em um local seco, à temperatura ambiente, fora do alcance de crianças e animais.
7. Não use o produto se notar um cabo de alimentação ou plugue danificado, emitir um odor desagradável (por exemplo, queimado), superaquecer ou emitir fumaça. Nesse caso, não abra ou repare o produto por conta própria. Se o produto ainda estiver coberto pela responsabilidade por defeitos do produto vendido (garantia) ou garantia, entre em contato com o vendedor ou garante. Se o período de garantia ou garantia expirou ou o defeito não foi causado por um defeito no produto, leve o produto para reparo em um serviço autorizado.
8. Não deixe o produto sem supervisão quando estiver ligado.
9. A fonte de alimentação deve estar em conformidade com a tensão exigida do produto.
10. Após o uso, desconecte o produto da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de movê-lo ou armazená-lo.
11. Não torça ou enrole o cabo de alimentação, pois isso pode danificá-lo.
12. Acessórios para o produto que não sejam do fabricante podem causar mau funcionamento ou danos ao produto.
13. Use o dispositivo com proteção para os olhos (óculos de proteção). Não direcione a luz emitida pelo dispositivo para os olhos.
14. O dispositivo não se destina ao uso em crianças.
15. Não use o dispositivo se estiver grávida ou amamentando.
16. O dispositivo não pode ser usado por pessoas que tenham ou tiveram no passado:
 - câncer de pele;
 - numerosos sinais ou outras alterações cutâneas;
 - distúrbios de colágeno ou vasculares da pele, por exemplo, casos de formação de cicatriz quelóide, problemas de cicatrização de feridas, varizes ou ectasia vascular;
 - sensibilidade da pele à luz;
 - erupção cutânea ou reações alérgicas na pele, no local a ser tratado;
 - infecções, eczema, queimaduras, folliculite, cortes abertos, escoriações, herpes, feridas ou lesões ou hematomas no local a ser tratado;

- procedimentos cirúrgicos no local a ser tratado;
 - epilepsia com sensibilidade à luz intermitente;
 - diabetes, lúpus eritematoso, porfiria ou insuficiência cardíaca;
 - distúrbios de coagulação sanguínea;
 - doenças que reduzem a imunidade (incluindo infecção pelo vírus HIV ou AIDS).
17. Não use o dispositivo nos seguintes locais:
 - no rosto, incluindo em particular ao redor dos olhos e perto das sobrancelhas;
 - nos mamilos e suas aréolas, lábios vaginais, escroto ou na área da vagina ou ânus;
 - dentro das narinas e orelhas;
 - em áreas ou perto de áreas contendo objetos artificiais, como implantes de silicone, marca-passos, locais de injeção subcutânea (dispensadores de insulina) ou brinços;
 - em sinais, sardas, áreas mais escuras da pele, cicatrizes;
 - em verrugas, tatuagens e locais com maquiagem permanente;
 - em locais de uso de desodorantes de longa duração;
 - em locais de queimaduras solares, locais recentemente bronzeados (nas últimas 48 horas) e locais de uso de autobronzeadores.
 18. Após a sessão, por pelo menos 48 horas, não exponha a pele à luz solar direta.

Mais informações podem ser encontradas > ver página 2, f1

Descrizione del dispositivo (vedi pagina 2, f2)

1. Cuscinetto in silicone
2. Interruttore del sensore
3. Cuscinetto in silicone
4. Porta di ricarica Type-C
5. Indicatore
6. Finestra laser
7. Altoparlante
8. Pulsante di accensione/spengimento

Specifiche tecniche:

Batteria al litio: 3,7 V, 3000 mAh
 Tensione di carica: DC 5,0 V, 1 A
 Lunghezza d'onda: 650 nm +/- 20 nm
 Numero di diodi: 88 pezzi
 Potenza in uscita: 5mW / lampada +/- 20%
 Dimensioni: ~26 cm x 21 cm x 12,5 cm
 Peso netto: ~572 g
 Tempo di ricarica: circa 3-4 ore (il dispositivo funziona per 70 minuti con una carica)

Indicazione d'uso (vedi pagina 3, f3)

Il dispositivo per la crescita dei capelli è indicato per favorire la crescita dei capelli nelle donne con alopecia androgenetica di classificazione Ludwig-Savin I-II, negli uomini con alopecia androgenetica di classificazione Norwood-Hamilton IIa-IV e, per entrambi, con classificazione Fitzpatrick dei fototipi della pelle da I a IV. Le aree verdi mostrano il tipo di perdita di capelli che può essere influenzato dal dispositivo per la crescita dei capelli.

1. Classificazioni di Ludwig per l'alopecia femminile
2. Classificazioni di Norwood Hamilton per l'alopecia maschile
3. Classificazione di Fitzpatrick dei tipi di pelle

Indicatore luminoso dell'interruttore principale

Luce rossa fissa > Errore
 Lampeggiare in rosso > Batteria scarica
 Luce blu fissa > Carica completa
 Lampeggiare in blu > In carica

Tempo di utilizzo

Dopo aver acceso il dispositivo, posizionalo sulla testa per iniziare una sessione laser. La sessione terminerà automaticamente dopo 30 minuti. Se il dispositivo viene rimosso durante la sessione, si fermerà automaticamente ed entrerà in modalità standby per 10 minuti.

Preparazione

1. Prima di iniziare la sessione, pulire il cuoio capelluto e asciugare i capelli.
2. Per gli utenti con capelli corti (la lunghezza non deve superare i 2 cm), per garantire la completa esposizione del cuoio capelluto nell'area di perdita dei capelli.
3. Per gli utenti con perdita di capelli di tipo M che hanno mantenuto i capelli sulla parte superiore della testa, tirare indietro i capelli e fissarli con delle forcine per esporre completamente il cuoio capelluto nell'area interessata.
4. Per gli utenti con perdita di capelli a forma di M e perdita di capelli sulla parte superiore della testa, tirare indietro i capelli su entrambi i lati e fissarli con delle forcine per esporre il cuoio capelluto nell'area di perdita dei capelli e non coprirlo di nuovo con i capelli pettinati all'indietro.

5. Per gli utenti con perdita di capelli solo sulla parte superiore della testa, provare ad allontanare i capelli dalla parte superiore della testa per esporre il cuoio capelluto nell'area di perdita dei capelli.

6. Dividere i capelli per esporre il cuoio capelluto nella zona calva, quindi indossare il dispositivo.

Accensione e impostazione della lingua (vedi pagina 4, f4)

1. Accendere il dispositivo con il pulsante di accensione situato sul lato del dispositivo.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 1 secondo per accendere il dispositivo. Si sentirà un messaggio vocale e il dispositivo entrerà in modalità standby. Entro 2 secondi, toccare l'interruttore cinque volte per selezionare la lingua (cinese o inglese).
3. La spia si accenderà di blu quando il dispositivo è acceso.

Corretto utilizzo del casco (vedi pagina 4, f5)

1. L'interruttore si trova sul lato destro > Utilizzo corretto.
2. I fori di ventilazione si trovano sul retro > Utilizzo corretto.
3. L'interruttore si trova sul lato sinistro > Utilizzo errato.

Svolgimento di una sessione

Dopo aver acceso il dispositivo e averlo posizionato correttamente sulla testa, il dispositivo si illuminerà ed emetterà un messaggio vocale. Quindi, il dispositivo inizierà una sessione con la luce e si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti. Ogni sessione di terapia laser dovrebbe durare 30 minuti, una volta ogni due giorni, per 16 settimane.

Ricarica

Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, se la spia lampeggia in rosso, significa che il dispositivo deve essere caricato prima di poter essere utilizzato. Collegare il cavo USB all'adattatore di ricarica, si sentirà un messaggio vocale. Dopo 3-4 ore di ricarica, quando la luce rossa smette di lampeggiare e diventa blu, la batteria è completamente carica. Nota: il dispositivo non funzionerà correttamente durante la ricarica, non utilizzare il prodotto durante la ricarica.

Schema di collegamento corretto (vedi pagina 4, f6)

1. Porta di ricarica, collegamento con il cavo di alimentazione USB
2. Collegare il cavo di alimentazione USB alla porta di ricarica
3. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione USB all'adattatore di alimentazione

Processo della sessione laser

1. Se il dispositivo cade durante il processo della sessione laser, la luce si fermerà automaticamente ed entrerà in stato di pausa. Il dispositivo emetterà un messaggio vocale e il timer si fermerà.
2. Dopo aver riposizionato correttamente il dispositivo, il dispositivo emetterà un messaggio e riprenderà il funzionamento. Anche il timer continuerà il conto alla rovescia.
3. Se il dispositivo entra in modalità standby e rimane inattivo per 10 minuti, si spegnerà automaticamente.
4. Quando il tempo raggiunge i 10 minuti, il dispositivo emetterà un messaggio.
5. Quando il tempo raggiunge i 20 minuti, il dispositivo emetterà un messaggio.
6. Quando il tempo raggiunge i 25 minuti, il dispositivo emetterà un messaggio.
7. Quando il tempo raggiunge i 30 minuti, emetterà un messaggio.

Fine della sessione

1. Dopo una sessione di 30 minuti, il dispositivo emetterà un singolo segnale acustico che indica la fine della sessione. Quindi, emetterà un messaggio e si spegnerà automaticamente.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 1 secondo. Il dispositivo emetterà un messaggio e si spegnerà automaticamente.

Avvertenze

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere il manuale dell'utente e le presenti avvertenze di sicurezza, le istruzioni per la manutenzione e la conservazione del prodotto, nonché le regole per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Seguire le raccomandazioni ivi contenute e utilizzarlo secondo la sua destinazione d'uso.

2. Il prodotto non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini. Il prodotto può essere utilizzato solo da adulti.

3. Non utilizzare il prodotto se non funziona o funziona in modo errato, oppure se è caduto o è stato danneggiato in altro modo. In tal caso, non aprire o riparare il prodotto da soli. Se il prodotto è ancora coperto dalla responsabilità per difetti del prodotto venduto (garanzia) o garanzia, contattare il venditore o il garante. Se il periodo di garanzia o garanzia è scaduto o il difetto non è stato causato da un difetto del prodotto, portare il prodotto per la riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

4. Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, acqua o umidità, né immergerlo in acqua o altri liquidi.

5. Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.

6. Dopo aver utilizzato il prodotto, conservarlo in un luogo asciutto, a temperatura ambiente, fuori dalla portata di bambini e animali.

7. Non utilizzare il prodotto se si nota un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, emette un odore sgradevole (ad esempio, bruciato), si surriscalda o emette fumo. In tal caso, non aprire o riparare il prodotto da soli. Se il prodotto è ancora coperto dalla responsabilità per difetti del prodotto venduto (garanzia) o garanzia, contattare il venditore o il garante. Se il periodo di garanzia o garanzia è scaduto o il difetto non è stato causato da un difetto del prodotto, portare il prodotto per la riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

8. Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.

9. La fonte di alimentazione deve essere conforme alla tensione richiesta del prodotto.

10. Dopo l'uso, scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione e lasciarlo raffreddare prima di spostarlo o riporlo.

11. Non torcere o avvolgere il cavo di alimentazione, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.

12. Accessori per il prodotto che non provengono dal produttore possono causare malfunzionamenti o danni al prodotto.

13. Utilizzare il dispositivo con protezione per gli occhi (occhiali protettivi). Non dirigere la luce emessa dal dispositivo verso gli occhi.

14. Il dispositivo non è destinato all'uso sui bambini.

15. Non utilizzare il dispositivo in caso di gravidanza o allattamento.

16. Il dispositivo non può essere utilizzato da persone che hanno o

hanno avuto in passato:

- cancro della pelle;

- numerosi nei o altre alterazioni cutanee;

- disturbi del collagene o vascolari della pelle, ad esempio, casi di formazione di cicatrici cheloidi, problemi di guarigione delle ferite, vene varicose o ectasia vascolare;

- sensibilità della pelle alla luce;

- eruzione cutanea o reazioni allergiche sulla pelle, nel sito da trattare;

- infezioni, eczema, ustioni, follicolite, tagli aperti, abrasioni, herpes,

ferite o lesioni o ematomi nel sito da trattare;

- interventi chirurgici nel sito da trattare;

- epilessia con sensibilità alla luce intermittente;

- diabete, lupus eritematoso, porfiria o insufficienza cardiaca;

- disturbi della coagulazione del sangue;

- malattie che riducono l'immunità (inclusa l'infezione da virus HIV o AIDS).

17. Non utilizzare il dispositivo nei seguenti siti:

- sul viso, compreso in particolare intorno agli occhi e vicino alle sopracciglia;

- sui capezzoli e le loro areole, labbra vaginali, scroto o nella zona della vagina o dell'ano;

- all'interno delle narici e delle orecchie;

- in aree o vicino ad aree contenenti oggetti artificiali, come impianti di silicone, pacemaker, siti di iniezione sottocutanea (dispenser di insulina) o orecchini;

- su nei, lentiggini, aree più scure della pelle, cicatrici;

- su verruche, tatuaggi e siti con trucco permanente;

- in siti di utilizzo di deodoranti a lunga durata;

- in siti di scottature solari, siti recentemente abbronzati (nelle ultime 48 ore) e siti di utilizzo di autoabbronzanti.

18. Dopo la sessione, per almeno 48 ore, non esporre la pelle alla luce solare diretta.

Maggiori informazioni sono disponibili > vedi pagina 2, f1

Popis zařízení (viz strana 2, f2)

1. Silikonová podložka
2. Spínač senzoru
3. Silikonová podložka
4. Nabíjecí port Type-C
5. Indikátor
6. Laserové okénko
7. Reproduktor
8. Tlačítko zap./vyp.

Technická specifikace:

Lithium baterie: 3.7V, 3000mAh

Nabíjecí napětí: DC5.0V, 1A

Vlnová délka: 650nm +/- 20nm

Počet diod: 88 ks

Výstupní výkon: 5mW /lampa +/- 20%

Rozměry: ~26cm x 21cm x 12.5cm

Čistá hmotnost: ~572g

Doba nabíjení: přibližně 3-4 hodiny (zařízení funguje 70 minut na jedno nabití)

Indikace k použití (viz strana 3, f3)

Zařízení na růst vlasů je indikováno k podpoře růstu vlasů u žen s androgenní alopecii klasifikace Ludwig-Savin III, u mužů s androgenní alopecii klasifikace Norwood-Hamilton IIa-V, a pro obě pohlaví s Fitzpatrickovou klasifikací fototypů kůže I až IV. Zelené oblasti ukazují typ vypadávání vlasů, který lze léčit pomocí zařízení na růst vlasů.

1. Klasifikace Ludwig pro ženský typ alopecie
2. Klasifikace Norwood-Hamilton pro mužský typ alopecie
3. Fitzpatrickova klasifikace typů kůže

Indikátor hlavního spínače

Stálé červené světlo > Chyba

Červené blikání > Nizká úroveň baterie

Stálé modré světlo > Úplné nabití

Modré blikání > Nabíjení

Doba použití

Po zapnutí zařízení jej umístíte na hlavu po zahájení laserové seance. Seance se automaticky ukončí po 30 minutách. Pokud se zařízení během seance sundá, automaticky se zastaví a přejde do pohotovostního režimu na 10 minut.

Příprava

1. Před zahájením seance očistěte pokožku hlavy a osušte vlasy.
2. U uživatele s krátkými vlasy (délka by neměla přesáhnout 2 cm), aby byla pokožka hlavy v oblasti vypadávání vlasů plně odhalena.
3. U uživatele s vypadáváním vlasů typu „M“, kteří mají vlasy na temeni hlavy, vlasy stáhněte dozadu a zajištěte sponkami, aby byla pokožka hlavy v postížené oblasti plně odhalena.
4. U uživatele s vypadáváním vlasů ve tvaru „M“ a na temeni hlavy, stáhněte vlasy z obou stran dozadu a upevněte je sponkami, aby pokožka hlavy v postížené oblasti nebyla znovu zakryta přehozenými vlasy.
5. U uživatele s vypadáváním vlasů pouze na temeni hlavy se pokuste vlasy odsunout tak, aby byla pokožka hlavy v oblasti vypadávání vlasů odhalena.
6. Rozdělte vlasy pro odkrytí pokožky hlavy v místě alopecie a poté nasadte zařízení.

Zapnutí a nastavení jazyka (viz strana 4, f4)

1. Zařízení zapnete pomocí tlačítka napájení umístěného na boku zařízení.
2. Podržte tlačítko napájení po dobu 1 sekundy pro zapnutí zařízení. Uслыšíte hlasovou zprávu, zařízení přejde do režimu připravenosti. Během 2 sekund pětkrát stisknete senzorový spínač pro výběr jazyka (čínština nebo angličtina).
3. Kontrolka se rozsvítí modře, když je zařízení zapnuté.

Správné nasazení helmy (viz strana 4, f5)

1. Spínač je na pravé straně > Správné nasazení.
2. Otvory pro odvod tepla jsou vzadu > Správné nasazení.
3. Spínač je na levé straně > Nesprávné nasazení.

Přůběh seance

Po zapnutí zařízení a jeho správném umístění na hlavě se zařízení rozsvítí a vydá hlasové oznámení. Poté začne seance světlem a po 30 minutách se automaticky vypne. Každá laserová terapie by měla trvat 30 minut, jednou za dva dny, po dobu 16 týdnů.

Nabíjení

Při prvním použití zařízení, pokud kontrolka bliká červeně, znamená to, že zařízení je třeba před použitím nabít. Připojte USB kabel k nabíjecímu adaptéru, uslyšíte hlasové oznámení. Po 3-4 hodinách nabíjení, jakmile červené světlo přestane blikat a změnil se na modré, je baterie plně nabitá. Poznámka: Zařízení nebude během nabíjení správně fungovat, nepoužívejte produkt během nabíjení.

Správné zapojení (viz strana 4, f6)

1. Nabíjecí port, připojení k napájecímu USB kabelu
2. Připojte napájecí USB kabel do nabíjecího portu
3. Připojte druhý konec napájecího USB kabelu k napájecímu adaptéru

Proces laserové seance

1. Pokud zařízení během laserové seance spadne, světlo se automaticky zastaví a přejde do pauzy. Zařízení vydá hlasové oznámení a časovač se zastaví.
2. Po opětovném správném nasazení zařízení vydá hlasové oznámení a pokračuje v činnosti. Časovač pokračuje v odpočtu.
3. Pokud zařízení přejde do pohotovostního režimu a zůstane neaktivní po dobu 10 minut, automaticky se vypne.
4. Po uplynutí 10 minut zařízení vydá hlasové oznámení.
5. Po uplynutí 20 minut zařízení vydá hlasové oznámení.
6. Po uplynutí 25 minut zařízení vydá hlasové oznámení.
7. Po uplynutí 30 minut zařízení vydá hlasové oznámení.

Ukončení seance

1. Po 30minutové seanci zařízení vydá zvukový signál označující konec seance. Poté vydá hlasové oznámení a automaticky se vypne.
2. Podržte tlačítko napájení po dobu 1 sekundy. Zařízení vydá hlasové oznámení a automaticky se vypne.

Varování

1. Před použitím produktu si přečtěte návod k použití a tato bezpečnostní upozornění, pokyny pro údržbu a skladování produktu a pravidla pro nakládání s elektroodpady. Dodržujte doporučení a používejte produkt podle určení.
2. Produkt není hračka a není určen pro děti. Pouze pro dospělé.
3. Nepoužívejte produkt, pokud nefunguje správně, byl upuštěn nebo jinak poškozen. V takovém případě jej neotevřete ani neopravujte



sami. Pokud je produkt ještě v záruce, kontaktujte prodejce nebo poskytovatele záruky. Po skončení záruky kontaktujte autorizovaný servis.

4. Nepoužívejte produkt v blízkosti zdrojů tepla, vody nebo vlhkosti, ani jej neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

5. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.

6. Po použití skladujte zařízení na suchém místě, při pokojové teplotě, mimo dosah dětí a zvířat.

7. Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, vydává nepříjemný zápach (např. spáleniny), přehřívá se nebo z něj vychází kouř. Neotvírejte, neopravujte sami.

8. Nenechávejte zařízení bez dozoru, když je zapnuté.

9. Napájecí zdroj musí odpovídat požadovanému napětí zařízení.

10. Po použití odpojte zařízení od napájení a nechte vychladnout před jeho přesunem nebo uložením.

11. Nepřekrucujte ani nechybejte napájecí kabel, hrozí jeho poškození.

12. Příslušenství, které není od výrobce, může způsobit nesprávnou funkci nebo poškození zařízení.

13. Používejte ochranu očí (ochranné brýle). Nesvitte světlem ze zařízení do očí.

14. Zařízení není určeno pro použití u dětí.

15. Nepoužívejte zařízení, pokud jste těhotná nebo kojíte.

16. Zařízení nesmí používat osoby s těmito stavy:

- rakovina kůže
 - mnohočetná mateřská znaménka nebo jiné kožní změny
 - kolagenová nebo cévní onemocnění kůže (např. keloidní jizvy, problémy s hojením ran, křečové žíly, vaskulární ektázie)
 - fotosenzitivita
 - vyrážky nebo alergické reakce v ošetřované oblasti
 - infekce, ekzémy, popáleniny, folikulitida, otevřené rány, škrábance, opary, modřiny
 - chirurgické zákroky v ošetřované oblasti
 - epilepsie citlivá na světlo
 - cukrovka, lupus, porfyrie, srdeční selhání
 - poruchy krevní srážlivosti
 - nemoci s oslabením imunity (včetně HIV nebo AIDS)
17. Zařízení nepoužívejte na následujících místech:
- obličej, zejména kolem očí a obočí
 - bradavky a jejich okolí, stydké pysky, šourek, pochva a konečník
 - uvnitř nosu a uší
 - oblasti s implantáty, kardiostimulátory, podkožními injekčními místy nebo piercingy
 - na mateřských znaménkách, pihách, tmavších oblastech kůže, jizvách
 - na bradavicích, tetování a trvalém make-upu
 - v oblastech s dlouhodobými deodoranty
 - v opálených nebo spálených oblastech (během posledních 48 hodin) nebo v místech s použitím samoopalovače
18. Po seanci nevystavujte pokožku po dobu nejméně 48 hodin přímému slunci.

Více informací naleznete > viz strana 2, f1

Popis zařízení (viz strana 2, f2)

1. Silikonová podložka
2. Spínač senzoru
3. Silikonová podložka
4. Nabíjecí port Type-C
5. Indikátor
6. Laserové okénko
7. Reproduktor
8. Tlačítko zap./vyp.

Technická specifikace:

Lithium baterie: 3.7V, 3000mAh

Nabíjecí napětí: DC5.0V, 1A

Vlnová délka: 650nm +/- 20nm

Počet diod: 88 ks

Výstupní výkon: 5mW /lampa +/- 20%

Rozměry: ~26cm x 21cm x 12.5cm

Čistá hmotnost: ~572g

Doba nabíjení: přibližně 3-4 hodiny (zařízení funguje 70 minut na jedno nabití)

Indikace k použití (viz strana 3, f3)

Zařízení na růst vlasů je indikováno k podpoře růstu vlasů u žen s androgenní alopecii klasifikace Ludwig-Savin III, u mužů s androgenní alopecii klasifikace Norwood-Hamilton IIa-V, a pro obě pohlaví s Fitzpatrickovou klasifikací fototypů kůže I až IV. Zelené oblasti ukazují typ vypadávání vlasů, který lze léčit pomocí zařízení na růst vlasů.

1. Klasifikace Ludwig pro ženský typ alopecie
2. Klasifikace Norwood-Hamilton pro mužský typ alopecie
3. Fitzpatrickova klasifikace typů kůže

Indikátor hlavního spínače

Stálé červené světlo > Chyba

Červené blikání > Nizká úroveň baterie

Stálé modré světlo > Úplné nabití

Modré blikání > Nabíjení

Doba použití

Po zapnutí zařízení jej umístíte na hlavu po zahájení laserové seance. Seance se automaticky ukončí po 30 minutách. Pokud se zařízení během seance sundá, automaticky se zastaví a přejde do pohotovostního režimu na 10 minut.

Příprava

1. Před zahájením seance očistěte pokožku hlavy a osušte vlasy.
2. U uživatele s krátkými vlasy (délka by neměla přesáhnout 2 cm), aby byla pokožka hlavy v oblasti vypadávání vlasů plně odhalena.
3. U uživatele s vypadáváním vlasů typu „M“, kteří mají vlasy na temeni hlavy, vlasy stáhněte dozadu a zajištěte sponkami, aby byla pokožka hlavy v postížené oblasti plně odhalena.
4. U uživatele s vypadáváním vlasů ve tvaru „M“ a na temeni hlavy, stáhněte vlasy z obou stran dozadu a upevněte je sponkami, aby pokožka hlavy v postížené oblasti nebyla znovu zakryta přehozenými vlasy.
5. U uživatele s vypadáváním vlasů pouze na temeni hlavy se pokuste vlasy odsunout tak, aby byla pokožka hlavy v oblasti vypadávání vlasů odhalena.
6. Rozdělte vlasy pro odkrytí pokožky hlavy v místě alopecie a poté nasadte zařízení.

Zapnutí a nastavení jazyka (viz strana 4, f4)

1. Zařízení zapnete pomocí tlačítka napájení umístěného na boku zařízení.
2. Podržte tlačítko napájení po dobu 1 sekundy pro zapnutí zařízení. Uслыšíte hlasovou zprávu, zařízení přejde do režimu připravenosti. Během 2 sekund pětkrát stisknete senzorový spínač pro výběr jazyka (čínština nebo angličtina).
3. Kontrolka se rozsvítí modře, když je zařízení zapnuté.

Správné nasazení helmy (viz strana 4, f5)

1. Spínač je na pravé straně > Správné nasazení.
2. Otvory pro odvod tepla jsou vzadu > Správné nasazení.
3. Spínač je na levé straně > Nesprávné nasazení.

Přůběh seance

Po zapnutí zařízení a jeho správném umístění na hlavě se zařízení rozsvítí a vydá hlasové oznámení. Poté začne seance světlem a po 30 minutách se automaticky vypne. Každá laserová terapie by měla trvat 30 minut, jednou za dva dny, po dobu 16 týdnů.

Nabíjení

Při prvním použití zařízení, pokud kontrolka bliká červeně, znamená to, že zařízení je třeba před použitím nabít. Připojte USB kabel k nabíjecímu adaptéru, uslyšíte hlasové oznámení. Po 3-4 hodinách nabíjení, jakmile červené světlo přestane blikat a změní se na modré, je baterie plně nabitá. Poznámka: Zařízení nebude během nabíjení správně fungovat, nepoužívejte produkt během nabíjení.

Správné zapojení (viz strana 4, f6)

1. Nabíjecí port, připojení k napájecímu USB kabelu
2. Připojte napájecí USB kabel do nabíjecího portu
3. Připojte druhý konec napájecího USB kabelu k napájecímu adaptéru

Proces laserové seance

1. Pokud zařízení během laserové seance spadne, světlo se automaticky zastaví a přejde do pauzy. Zařízení vydá hlasové oznámení a časovač se zastaví.
2. Po opětovném správném nasazení zařízení vydá hlasové oznámení a pokračuje v činnosti. Časovač pokračuje v odpočtu.
3. Pokud zařízení přejde do pohotovostního režimu a zůstane neaktivní po dobu 10 minut, automaticky se vypne.
4. Po uplynutí 10 minut zařízení vydá hlasové oznámení.
5. Po uplynutí 20 minut zařízení vydá hlasové oznámení.
6. Po uplynutí 25 minut zařízení vydá hlasové oznámení.
7. Po uplynutí 30 minut zařízení vydá hlasové oznámení.

Ukončení seance

1. Po 30minutové seanci zařízení vydá zvukový signál označující konec seance. Poté vydá hlasové oznámení a automaticky se vypne.
2. Podržte tlačítko napájení po dobu 1 sekundy. Zařízení vydá hlasové oznámení a automaticky se vypne.

Varování

1. Před použitím produktu si přečtěte návod k použití a tato bezpečnostní upozornění, pokyny pro údržbu a skladování produktu a pravidla pro nakládání s elektroodpady. Dodržujte doporučení a používejte produkt podle určení.
2. Produkt není hračka a není určen pro děti. Pouze pro dospělé.
3. Nepoužívejte produkt, pokud nefunguje správně, byl upuštěn nebo jinak poškozen. V takovém případě jej neotevřete ani neopravujte



sami. Pokud je produkt ještě v záruce, kontaktujte prodejce nebo poskytovatele záruky. Po skončení záruky kontaktujte autorizovaný servis.

4. Nepoužívejte produkt v blízkosti zdrojů tepla, vody nebo vlhkosti, ani jej neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

5. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.

6. Po použití skladujte zařízení na suchém místě, při pokojové teplotě, mimo dosah dětí a zvířat.

7. Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, vydává nepříjemný zápach (např. spáleniny), přehřívá se nebo z něj vychází kouř. Neotvírejte, neopravujte sami.

8. Nenechávejte zařízení bez dozoru, když je zapnuté.

9. Napájecí zdroj musí odpovídat požadovanému napětí zařízení.

10. Po použití odpojte zařízení od napájení a nechte vychladnout před jeho přesunem nebo uložením.

11. Nepřekrucujte ani nechybejte napájecí kabel, hrozí jeho poškození.

12. Příslušenství, které není od výrobce, může způsobit nesprávnou funkci nebo poškození zařízení.

13. Používejte ochranu očí (ochranné brýle). Nesvitte světlem ze zařízení do očí.

14. Zařízení není určeno pro použití u dětí.

15. Nepoužívejte zařízení, pokud jste těhotná nebo kojíte.

16. Zařízení nesmí používat osoby s těmito stavy:

- rakovina kůže
 - mnohočetná mateřská znaménka nebo jiné kožní změny
 - kolagenová nebo cévní onemocnění kůže (např. keloidní jizvy, problémy s hojením ran, křečové žíly, vaskulární ektázie)
 - fotosenzitivita
 - vyrážky nebo alergické reakce v ošetřované oblasti
 - infekce, ekzémy, popáleniny, folikulitida, otevřené rány, škrábaneč, opary, modřiny
 - chirurgické zákroky v ošetřované oblasti
 - epilepsie citlivá na světlo
 - cukrovka, lupus, porfyrie, srdeční selhání
 - poruchy krevní srážlivosti
 - nemoci s oslabením imunity (včetně HIV nebo AIDS)
17. Zařízení nepoužívejte na následujících místech:
- obličej, zejména kolem očí a obočí
 - bradavky a jejich okolí, stydké pysky, šourek, pochva a konečník
 - uvnitř nosu a uší
 - oblasti s implantáty, kardiostimulátory, podkožními injekčními místy nebo piercingy
 - na mateřských znaménkách, pihách, tmavších oblastech kůže, jizvách
 - na bradavicích, tetování a trvalém make-upu
 - v oblastech s dlouhodobými deodoranty
 - v opálených nebo spálených oblastech (během posledních 48 hodin) nebo v místech s použitím samoopalovače
18. Po seanci nevystavujte pokožku po dobu nejméně 48 hodin přímému slunci.

Více informací naleznete > viz strana 2, f1

Opis naprave (glej stran 2, f2)

1. Silikonska blazinica
2. Senzorsko stikalo
3. Silikonska blazinica
4. Polnilni priključek Type-C
5. Indikator
6. Lasersko okence
7. Zvočnik
8. Gumb za vklop/izklop

Tehtnične specifikacije:

Litijska baterija: 3,7V, 3000mAh
 Napetost polnjenja: DC5,0V, 1A
 Valovna dolžina: 650nm +/- 20nm
 Stevilno diod: 88 kosov
 Izhodna moč: 5mW / lučka +/- 20cm
 Velikost: ~26cm x 21cm x 12,5cm
 Neto teža: ~572g
 Čas polnjenja: približno 3–4 ure (naprava deluje 70 minut z enim polnjenjem)

Indikacije za uporabo (glej stran 3, f3)

Naprava za rast las je namenjena spodbujanju rasti las pri ženskah z androgeno alopecijo razreda Ludwig-Hamilton I–II, pri moških z androgeno alopecijo razreda Norwood-Hamilton IIIa–V, ter pri obeh s Fitzpatrickovo klasifikacijo tipov kože I do IV. Zeleni predeli prikazujejo vrste izpadanja las, na katere lahko vpliva naprava za rast las.

1. Ludwigova klasifikacija izpadanja las pri ženskah
2. Norwood-Hamiltonova klasifikacija izpadanja las pri moških
3. Fitzpatrickova klasifikacija tipov kože

Indikator luči glavnega stikala

Neprekinjena rdeča luč > Napaka
 Utripajoča rdeča > Nizka raven baterije
 Neprekinjena modra luč > Popolnoma napolnjeno
 Utripajoča modra > Polnjenje

Čas uporabe

Po vklopu naprave jo postavite na glavo, da začnete lasersko sejo. Seja bo samodejno končala po 30 minutah. Če napravo med sejo odstranite, se samodejno ustavi in preide v stanje pripravljenosti za 10 minut.

Priprava

1. Pred začetkom seje očistite lasišče in posušite lase.
2. Uporabniki s kratkimi lasmi (dolžina ne sme presegati 2 cm) naj zagotovijo popolno izpostavljenost lasišča na predelu izpadanja las.
3. V primeru uporabnikov z izpadanjem las v obliki črke M, ki imajo še lase na vrhu glave, naj potegnejo lase nazaj in jih pritrdijo s sponkami, da popolnoma izpostavijo lasišče na prizadetem območju.
4. V primeru uporabnikov z izpadanjem las v obliki črke M in izpadanjem na vrhu glave, naj potegnejo lase na obeh straneh nazaj in jih pritrdijo s sponkami, da razkrijejo lasišče ter preprečijo, da bi ga ponovno prekrili z lasmi.
5. V primeru uporabnikov z izpadanjem las samo na temenu naj poskusijo potegniti lase stran od temena, da izpostavijo lasišče na prizadetem območju.
6. Razdelite lase in izpostavite lasišče na mestu plešavosti, nato namestite napravo.

Vklop in nastavitve jezika (glej stran 4, f4)

1. Napravo vklopite s pritiskom na gumb za vklop, ki se nahaja na strani naprave.
2. Pritisnite in držite gumb za vklop 1 sekundo, da vklopite napravo. Slišali boste glasovno sporočilo, naprava bo prešla v stanje pripravljenosti. V 2 sekundah petkrat tapnite stikalo za izbiro jezika (kitajščina ali angleščina).
3. Kontrolna lučka bo zasvetila modro, ko je naprava vklopljena.

Pravilno nošenje čelade (glej stran 4, f5)

1. Stikalo se nahaja na desni strani > Pravilno nošenje.
2. Odprtine za odvajanje toplote so zadaj > Pravilno nošenje.
3. Stikalo se nahaja na levi strani > Nepravilno nošenje.

Izvajanje seje

Po vklopu naprave in pravilni namestitvi na glavo bo naprava zasvetila in predvajala glasovno sporočilo. Nato se bo pričela svetlobna terapija, ki se bo po 30 minutah samodejno izklopila. Vsaka laserska terapija naj traja 30 minut, vsak drugi dan, 16 tednov.

Polnjenje

Pri prvi uporabi naprave, če kontrolna lučka utripa rdeče, pomeni, da je treba napravo napolniti pred uporabo. Priključite USB kabel na napajalni adapter, zaslišali boste glasovno sporočilo. Po 3–4 urah polnjenja, ko se rdeča luč ustavi in postane modra, je baterija popolnoma napolnjena. Opomba: naprava med polnjenjem ne bo pravilno delovala, ne uporabljajte naprave med polnjenjem.

Pravilna shema priključkov (glej stran 4, f6)

1. Polnilni priključek, priklon na USB napajalni kabel
2. Priključite USB napajalni kabel v polnilni priključek
3. Drugi konec USB kabla priključite na napajalnik

Proces laserske seje

1. Če naprava med lasersko sejo pade, se svetloba samodejno ustavi in preide v način premora. Naprava bo predvajala glasovno sporočilo, časovnik se bo ustavil.
2. Po ponovni pravilni namestitvi naprave bo naprava predvajala sporočilo in nadaljevala z delovanjem. Časovnik bo nadaljeval odštevanje.
3. Če naprava preide v stanje pripravljenosti in ostane neaktivna 10 minut, se samodejno izklopi.
4. Ko čas doseže 10 minut, bo naprava predvajala sporočilo.
5. Ko čas doseže 20 minut, bo naprava predvajala sporočilo.
6. Ko čas doseže 25 minut, bo naprava predvajala sporočilo.
7. Ko čas doseže 30 minut, bo naprava predvajala sporočilo.

Zaključke seje

1. Po 30-minutni seji bo naprava oddala en zvočni signal, ki označuje konec seje. Nato bo predvajala sporočilo in se samodejno izklopila.
2. Pritisnite in držite gumb za vklop 1 sekundo. Naprava bo predvajala sporočilo in se samodejno izklopila.

Opozorila

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo ter ta varnostna opozorila, navodila za vzdrževanje in shranjevanje izdelka ter navodila za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo. Upoštevajte priporočila in uporabljajte izdelek v skladu z namenom.
2. Izdelek ni igrača in ni namenjen otrokom. Lahko ga uporabljajo le odrasli.

3. Ne uporabljajte izdelka, če ne deluje pravilno, je bil poškodovan ali je padel. V takšnem primeru izdelka ne odpirajte in ga sami ne popravljajte. Če še velja garancija ali stvarna napaka, se obrnite na prodajalca ali garanta. Če je garancija že potekla ali napaka ni posledica napake izdelka, izročite izdelek pooblaščenemu servisu.
4. Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote, vode ali vlage ter ga ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
5. Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
6. Po uporabi izdelek shranjujte na suhem mestu pri sobni temperaturi, izven dosega otrok in živali.
7. Ne uporabljajte izdelka, če opazite poškodovan napajalni kabel ali vtič, če oddaja neprijeten vonj (npr. po zažganem), se pregreva ali iz njega izhaja dim. V takšnem primeru naprave ne odpirajte in ne popravljajte sami. Če še velja garancija ali stvarna napaka, se obrnite na prodajalca ali garanta. Če je garancija že potekla ali napaka ni posledica izdelka, izročite izdelek pooblaščenemu servisu.
8. Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je vklopljena.
9. Napajalnik mora ustrezati zahtevanim napetostim izdelka.
10. Po uporabi napravo izključite iz napajanja in jo pred premikanjem ali shranjevanjem pustite, da se ohladi.
11. Ne zvijajte ali zvijajte napajalnega kabla, saj ga lahko poškodujete.
12. Dodatki, ki niso proizvedeni s strani proizvajalca, lahko povzročijo nepravilno delovanje ali poškodujejo napravo.
13. Napravo uporabljajte z zaščitnimi očali. Ne usmerjajte svetlobe, ki jo oddaja naprava, v oči.
14. Naprava ni namenjena uporabi pri otrocih.
15. Naprave ne uporabljajte, če ste noseči ali dojite.
16. Naprave ne smejo uporabljati osebe, ki imajo ali so imele:
 - kožnega raka;
 - številna znamenja ali druge kožne spremembe;
 - kolagenske ali žilne motnje kože, npr. tvorbo keloidov, težave s celjenjem ran, krčne žile ali žilne ektazije;
 - občutljivost kože na svetlobo;
 - izpuščaje ali alergijske reakcije na koži na predelu zdravljenja;
 - okužbe, ekceme, opekline, vnetja lasnih mešičkov, odprte rane, odrgnine, herpes, poškodbe ali hematome na predelu zdravljenja;
 - kirurške posege na predelu zdravljenja;
 - epilepsijo ob občutljivosti na svetlobne bliske;
 - sladkorno bolezen, lupus, porfirijo ali srčno popuščanje;
 - motnje strjevanja krvi;
 - imunsko oslabilvene bolezni (vključno z okužbo z virusom HIV ali AIDS).
17. Naprave ne uporabljajte na naslednjih območjih:
 - na obrazu, zlasti okoli oči in obrvi;
 - na prsnih bradavicah in okoli njih, sramnih ustnicah, mošnji ali v bližini nožnice ali anusa;
 - znotraj nosnic in ušes;
 - na ali v bližini območij z umetnimi vsadki, kot so silikonski vsadki, srčni spodbujevalniki, podkožna mesta za injekcije (inzulinske črpalke) ali piercings;
 - na znamenjih, pegah, temnejših predelih kože, brazgotinah;
 - na bradavicah, tetovajah in območjih s trajnim lichenjem;
 - na mestih z dolgotrajnimi dezodoranti;
 - na sončnih opeklinah, pred kratkim porjavelih mestih (v zadnjih 48 urah) in na mestih s samoporjavilvenimi sredstvi.
18. Po seji vsaj 48 ur ne izpostavljajte kože neposredni sončni svetlobi.

Več informacij najdete > glejte stran 2, f1

Seadme kirjeldus (vt lk 2, f2)

1. Silikoonist alus
2. Anduri lüliti
3. Silikoonist alus
4. Type-C laadimisport
5. Indikaator
6. Laseriakn
7. Kõlar
8. Sisse-/väljalülitussnupp

Technilised andmed:

Liitumaku: 3.7V, 3000mAh
Laadimispinge: DC5.0V, 1A
Lainepikkus: 650nm +/- 20nm
Dioodide arv: 88 tk
Väljundvõimsus: 5mW / lamp +/- 20%
Suurus: ~26cm x 21cm x 12.5cm
Netokaal: ~572g
Laadimisajag: umbes 3-4 tundi (seade töötab ühe laadimisega 70 minutit)

Kasutusnäidustus (vt lk 3, f3)

Juuksekasvu seadet soovitatav kasutada androgeense alopeetsiaga naiste juuksekasvu toetamiseks Ludwig-Savini klassifikatsiooni I-III korral, meestel Norwood-Hamiltoni klassifikatsiooni IIIa-V korral ja mõlemal Fitzpatricki nahatüübi I kuni IV korral. Rohelised alad näitavad juuste väljalangemise tüüpe, mida saab seadmega mõjutada.

1. Ludwig klassifikatsioon naistele esineva alopeetsia kohta
2. Norwood-Hamiltoni klassifikatsioon meestele esineva alopeetsia kohta
3. Fitzpatricki nahatüüpide klassifikatsioon

Pealüliti valgusindikaator

Pidev punane tuli > Viga
Punane vilkumine > Madal aku
Pidev sinine tuli > Täislaetud
Sinine vilkumine > Laadimine

Kasutusajag

Pärast seadme sisselülitamist asetage see pähe, et alustada laserseanssi. Seans lõpeb automaatselt 30 minuti pärast. Kui seade eemaldatakse seansi ajal, peatub see automaatselt ja läheb 10 minutiks ooterežiimi.

Ettevaatus

1. Enne seansi alustamist puhastage peanahk ja kuivatage juuksed.
2. Lühikeste juustega kasutajate puhul (juuste pikkus ei tohiks ületada 2 cm), et tagada peanaha täielik paljastamine juuste väljalangemise piirkonnas.
3. M-tüüpi juuste väljalangemisega kasutajatel, kellel on juuksed säilinud pealael, tuleb juuksed taha kammida ja kinnitada klambritega, et paljastada peanahk mõjutatud piirkonnas.
4. M-kuljulis juuste väljalangemise ja pealae hõrenemise korral tuleb tõmmata külgedelt juuksed taha ja kinnitada need klambritega, et paljastada peanahk väljalangemise piirkonnas ja vältida selle taas katmist.
5. Kui juuste väljalangemine toimub ainult pealael, tuleb proovida juuksed pealaeli kõrvale lükata, et paljastada peanahk.
6. Jagage juuksed laiali, et paljastada kiilane ala, seejärel asetage seade pähe.

Sisselülitamine ja keele seadistamine (vt lk 4, f4)

1. Seade lülitatakse sisse küljel asuva toitenupuga.
2. Hoidke toitenuppu all 1 sekund, et seade sisse lülitata. Kostub hääldaate ja seade läheb ooterežiimi. 2 sekundi jooksul puudutage lüliti viis korda, et valida keel (hiina või inglise).
3. Kui seade on sisse lülitatud, süttib sinine kontrolltuli.

Kiivri õige kandmine (vt lk 4, f5)

1. Lüliti asub paremal küljel > Õige kandmine.
2. Soojusväljalaskevahend taga > Õige kandmine.
3. Lüliti asub vasakul küljel > Vale kandmine.

Seansi läbiviimine

Kui seade on sisse lülitatud ja õigesti pähe asetatud, süttib see ja kostub hääldaate. Seejärel algab valgusravi seanss ja seade lülitub automaatselt välja 30 minuti pärast. Iga laserravi seanss peaks kestma 30 minutit, iga kahe päeva tagant, 16 nädala jooksul.

Laadimine

Kui seadet kasutatakse esmakordselt ja kontrolltuli vilgub punaselt, tähendab see, et seade tuleb enne kasutamist laadida. Ühendage USB-kaabel laadimisadapteriga, kostub hääldaate. 3-4 tunni pärast, kui punane tuli lekkab vilkumata ja muutub siniseks, on aku täis laetud. Märkus: Seade ei tööta korralikult laadimise ajal, ärge kasutage toodet laadimise ajal.

Õige ühendusskeem (vt lk 4, f6)

1. Laadimisport, ühendage USB-toitekaabliga
2. Ühendage USB-toitekaabel laadimisport
3. Ühendage USB-kaabli teine ots toiteadapteriga

Laserseansi protsess

1. Kui seade kukub seansi ajal maha, lülitub valgus automaatselt välja ja seade läheb pausile. Kostub hääldaate ja taimer peatub.
2. Kui seade pannakse õigesti tagasi, kostub hääldaate ja töö jätkub. Taimer hakkab uuesti lugema.
3. Kui seade jääb 10 minutiks tegevusetuks ooterežiimi, lülitub see automaatselt välja.
4. Kui aeg jõuab 10 minutini, kostub hääldaate.
5. Kui aeg jõuab 20 minutini, kostub hääldaate.
6. Kui aeg jõuab 25 minutini, kostub hääldaate.
7. Kui aeg jõuab 30 minutini, kostub hääldaate.

Seansi lõpetamine

1. Pärast 30-minutilise seansi kostub üksik helisignaal, mis tähistab seansi lõppu. Seejärel kostub hääldaate ja seade lülitub automaatselt välja.
2. Hoidke toitenuppu all 1 sekund. Kostub hääldaate ja seade lülitub automaatselt välja.

Hoiatused

1. Enne toote kasutamist tutvuge kasutusjuhendi, ohutusohiatusi, hooldus- ja hooldamisjuhiste ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekehtlusejuhise. Järgige neid juhiseid ja kasutage toodet vastavalt ostarbe. 2. Toode ei ole mõeldud lastele. Ainult täiskasvanutele. 3. Ärge kasutage toodet, kui see ei tööta või töötab valesti, on kukkunud või saanud kahjustada. Sellisel juhul ärge avage ega parandage toodet ise. Kui tootele kehtib garantii või müügarantii, võtke ühendust müüja



või garantiteenindusega. Kui garantii on lõppenud või kahju ei ole tingitud tootest, viige see vastavasse teenindusse.

4. Ärge kasutage toodet kuumuse, vee või niiskuse läheduses ega kaske seda vette või muusse vedelikku.

5. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte.

6. Pärast kasutamist hoidke toodet kuivas kohas, toatemperatuuril, lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

7. Ärge kasutage toodet, kui toitekaabel või pistik on kahjustatud, see eritab ebaameeldivat lõhna (nt kõrbelõhn), kuumeneb üle või eraldab suitsu. Ärge avage ega parandage toodet ise. Kui tootele kehtib garantii või müügi garantii, võtke ühendust müüja või garantiteenindusega. Kui garantii on lõppenud või kahju ei ole tingitud tootest, viige toode parandusse.

8. Ärge jätke toodet järelevalveta, kui see on sisse lülitatud.

9. Toiteallikas peab vastama toote nõutud pingele.

10. Pärast kasutamist eemaldage toode vooluvõrgust ja laske sellel enne liigutamist või hoiustamist jahtuda.

11. Ärge keerake ega painutage toitekaablit, sest see võib seda kahjustada.

12. Tootja mitteoriginaalvarvikud võivad põhjustada toote talitlushäireid või kahjustusi.

13. Kasutage seadet silmakaitsega (kaitsepillid). Ärge suunake seadme valgust silmadesse.

14. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastel.

15. Ärge kasutage seadet, kui olete rase või toidate last rinnaga.

16. Seadet ei tohi kasutada inimesed, kellel on või on olnud:

- nahavähk;
 - arvukalt sünnimärke või muid nahamuutusi;
 - naha kollageeni- või veresoontehaigused, nt keloidarmid, haavade paranemise probleemid, veenilaiendid või veresoonte laienemine;
 - valgustundlikkus;
 - lööve või allergilised reaktsioonid nahal seansi piirkonnas;
 - infektsioonid, ekseem, põletused, follikulit, avatud haavad, marrastused, herpes, vigastused või verevalumid seansi piirkonnas;
 - kirurgilised protseduurid seansi piirkonnas;
 - valgusvõlgule tundlik epilepsia;
 - diabeet, erütματοosluupus, porfüüria või südamepuudulikkus;
 - vere hüübimishäired;
 - immuunsüsteemi nõrgestavad haigused (sh HIV või AIDS).
17. Ärge kasutage seadet järgmistel kehapiirkondadel:
- näol, eriti silmade ja kulmude läheduses;
 - nibudel ja nende ümbruses, häbememokkadel, munanditel või tupe/anaali piirkonnas;
 - ninasõõrmete ja kõrvade sees;
 - piirkondades, kus on kunstlikud objektid, nt silikooniimplantaadid, südamestimulaatorid, insuliinipumbad või augustused;
 - sünnimärkidel, tedretähnidel, tumedamatel nahapiirkondadel, armidel;
 - nibuümbrustel, tätoveeringutel ja püsimeigil;
 - pikaajalise toimega deodorantide piirkonnas;
 - päikese põletatud, hiljuti päevitatud (viimase 48 tunni jooksul) või isepruunistajatega töödeldud piirkondades.
18. Pärast seansi ärge laske nahal otsese päikesevalguse alla vähemalt 48 tunni jooksul.

Rohkem teavet > vt lk 2, f1

Prietaiso aprašymas (žr. 2 puslapį, f2)

1. Silikoninis padas
2. Jutiklio jungiklis
3. Silikoninis padas
4. Type-C įkrovimo jungtis
5. Indikatorius
6. Lazerio langelis
7. Garsiakalbis
8. Įjungimo/išjungimo mygtukas

Techninės specifikacijos:

Ličio baterija: 3.7V, 3000mAh
 Įkrovimo įtampa: DC5.0V, 1A
 Bangos ilgis: 650nm +/- 20nm
 LED diodų kiekis: 88 vnt.
 Išėjimo galia: 5mW / lempa +/- 20%
 Dydis: ~26cm x 21cm x 12.5cm
 Grynasis svoris: ~572g
 Įkrovimo laikas: apie 3–4 val. (prietaisas veikia 70 minučių vienu įkrovimu)

Naudojimo indikacijos (žr. 3 puslapį, f3)

Plaukų augimo prietaisas skirtas plaukų augimui skatinti moterims, sergantioms androgenine alopecija pagal Ludwig-Savin klasifikaciją I–II, vyrams, sergantiems androgenine alopecija pagal Norwood-Hamilton klasifikaciją IIa–V, abiem atvejais – kai odos tipas pagal Fitzpatrick skalę yra I–IV. Žaliai pažymėtos zonos rodo plaukų slinkimo tipus, kuriuos galima paveikti naudojant šį prietaisą.

1. Ludwigo moterų plikimo klasifikacija
2. Norwood–Hamiltono vyrų plikimo klasifikacija
3. Fitzpatrick odos tipų klasifikacija

Pagrindinio jungiklio šviesos indikatorius

Pastovi raudona šviesa > Klaida
 Mirksis raudonai > Zemas baterijos lygis
 Pastovi mėlyna šviesa > Pilnai įkrauta
 Mirksis mėlynai > Kraunasi

Naudojimo laikas

Įjungę prietaisą, uždėkite jį ant galvos – lazerio seansas prasidės automatiškai ir truks 30 minučių. Jei seanso metu prietaisas nuimamas, jis sustoja ir pereina į budėjimo režimą 10 minučių.

Paruošimas

1. Prieš pradėdami seansą, nuvalykite galvos odą ir išdžiovinkite plaukus.
2. Vartotojams su trumpais plaukais (ilgis ne daugiau kaip 2 cm) būtina visiškai atidengti galvos odą plaukų slinkimo zonoje.
3. Esant M formos plaukų slinkimui, jei plaukai vis dar yra viršugalvyje, juos reikia atitraukti atgal ir pritvirtinti segtukais, kad atidengtumėte pažeistą odą.
4. Esant M formos ir viršugalvio slinkimui, plaukus reikia atitraukti nuo abiejų pusių atgal ir pritvirtinti segtukais, kad galvos oda būtų atidengta ir neuždengta atgal sušukuotais plaukais.
5. Esant tik viršugalvio slinkimui, pabandykite atitraukti plaukus nuo viršugalvio, kad atidengtumėte galvos odą.
6. Išskirkite plaukus, kad atidengtumėte plikimo vietą, tuomet uždėkite prietaisą.

Įjungimas ir kalbos nustatymas (žr. 4 puslapį, f4)

1. Prietaisas įjungiamas šoniniu įjungimo mygtuku.

2. Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką 1 sekundę – išgarsite balsinį pranešimą, prietaisas pereis į budėjimo režimą. Per 2 sekundes penkis kartus palieskite jungiklį, kad pasirinktumėte kalbą (kinų arba anglų).
3. Kontrolinė lemputė užsidegs mėlynai, kai prietaisas įjungtas.

Teisingas šalmo dėvėjimas (žr. 4 puslapį, f5)

1. Jungiklis dešinėje pusėje > Teisingas dėvėjimas.
2. Oro išleidimo angos gale > Teisingas dėvėjimas.
3. Jungiklis kairėje pusėje > Netinkamas dėvėjimas.

Seanso vykdymas

Įjungus prietaisą ir teisingai jį užsidėjęs, jis įsijungs, išgarsime balsinį pranešimą. Tada pradės šviesos terapiją, kuri automatiškai išsijungs po 30 minučių. Kiekvienas lazerinės terapijos seansas turi trukti 30 minučių kas antrą dieną, 16 savaitių.

Įkrovimas

Jei prietaisas naudojamas pirmą kartą ir indikatorius mirksis raudonai, tai reiškia, kad reikia jį įkrauti. Prijunkite USB laidą prie įkroviklio – išgarsite balsinį pranešimą. Po 3–4 valandų, kai raudona šviesa sustos mirksėti ir taps mėlyna, baterija bus įkrauta. Pastaba: prietaisas tinkamai neveiks įkrovimo metu – nenaudokite jo kraunant.

Tinkamas pajungimo schema (žr. 4 puslapį, f6)

1. Įkrovimo jungtis, sujungta su USB laidu
2. Prijunkite USB laidą prie įkrovimo jungties
3. Kitoje laido pusėje prijunkite prie matinio šaltinio

Lazerinio seanso eiga

1. Jei prietaisas nukrenta seanso metu, šviesa automatiškai išsijungs ir pereis į pauzės režimą. Išgarsite balsinį pranešimą, laikmatis sustos.
2. Užsidėję prietaisą teisingai, jis visį šalimą, išgarsite balsą ir seansas bus tęsiasi. Laikmatis toliau skaičiuos laiką.
3. Jei prietaisas leka neaktyvus 10 minučių, jis automatiškai išsijungs.
4. Po 10 minučių išgarsite pranešimą.
5. Po 20 minučių išgarsite pranešimą.
6. Po 25 minučių išgarsite pranešimą.
7. Po 30 minučių išgarsite pranešimą.

Seanso pabaiga

1. Po 30 minučių seanso prietaisas skleis vieną garsinį signalą, reikiantį pabaigai. Tada išgarsite balsinį pranešimą ir prietaisas automatiškai išsijungs.
2. Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką 1 sekundę – išgarsite balsą ir prietaisas automatiškai išsijungs.

Įspėjimai

1. Prieš naudodami gaminį, perskaitykite naudojimo instrukciją, saugos įspėjimus, priežiūros ir laikymo instrukcijas bei elektronikos atliekų tvarkymo taisykles. Laikykites visų rekomendacijų ir naudokite gaminį pagal paskirtį.
2. Gaminyje nėra žaizdas ir netinka vaikams. Naudoti gali tik suaugusieji.
3. Nenaudokite gaminio, jei jis neveikia, veikia netinkamai, buvo nuimtas ar kitai pažeistas. Neatidarykite ir netaisykite jo patys. Jei galioja garantija ar teisė į prekių trūkumų taisymą – kreipkitės į pardavėją ar garantijos tiekėją. Jei garantija pasibaigusi ar gedimas nesujungęs su gaminio defektu – kreipkitės į galiojantį servisą.
4. Nenaudokite gaminio šalia šilumos, vandens ar drėgmės šaltinių.

Negalima panardinti į vandenį ar kitas skysčius.

5. Neekspozuokite gaminio tiesioginiams saulės spinduliams.

6. Po naudojimo laikykite gaminį sausoje vietoje, kambario temperatūroje, vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

7. Nenaudokite gaminio, jei pastebite pažeistą laidą ar kištuką, degėsių kvapą, per didelį įkaitimą ar dūmus. Neatidarykite ir netaisykite patys. Jei galioja garantija – kreipkitės į pardavėją ar garantinį aptarnavimą. Jei ne – kreipkitės į servisą.

8. Neleiskite prietaisui veikti be priežiūros.

9. Maitinimo šaltinis turi atitikti gaminio įtampą.

10. Po naudojimo atjunkite nuo elektros ir leiskite atvėsti prieš perkeldami ar laikydami.

11. Nelenkite ir nesukite maitinimo laido – tai gali jį pažeisti.

12. Naudojant neoriginalius priedus, prietaisas gali neveikti arba sugesti.

13. Naudokite prietaisą su akių apsauga (apsauginiais akiniais).

Nesufokusuokite šviesos į akis.

14. Prietaisas neskirtas vaikams.

15. Nenaudokite prietaiso, jei esate nėščia ar žindote.

16. Negalima naudoti prietaiso asmenims, kuriems yra ar buvo:

- odos vėžys;
- daug apgamų ar kitų odos pokyčių;
- kolageno ar kraujagyslių sutrikimai, pvz., keloidiniai randai, žaizdų gijimo problemos, venų išsiplėtimas;
- padidėjęs jautrumas šviesai;
- bėrimai ar alergijos gydymoje vietoje;
- infekcijos, egzema, nudegimai, plaukų folikulų uždegimas, atviros žaizdos, nubrozdinimai, pūslėlinė, sužeidimai ar kraujosruvos;
- chirurginės intervencijos gydymoje vietoje;
- epilepsija, jautri blyksniams;
- diabetas, vilkligė, porfirija ar širdies nepakankamumas;
- kraujo krešėjimo sutrikimai;
- imuninės sistemos ligos (įskaitant ŽIV ar AIDS).

17. Nenaudoti prietaiso šiose vietose:

- veide, ypač aplink akis ir antakius;
- speneliuose ir jų srityje, lytinėse lūpose, kapšelyje, makšties ar išangės srityje;
- nosies skylėse ar ausyse;
- vietose su implantais, širdies stimuliatoriais, poodiniais dozatoriais (pvz., insulino) ar auskarais;
- ant apgamų, strazdanų, tamsesnių odos plotų, randų;
- ant karpų, tatuiruočių ar permanentinio makiažo;
- ant ilgai veikiančių dezodorantų vietų;
- ant saulės nudegimų, neseniai degintų (per paskutines 48 valandas) ar savaiminio įdegio priemonėmis padengtų vietų.

18. Po procedūros bent 48 val. venkite tiesioginių saulės spindulių poveikio odai.

Daugiau informacijos rasite > žiūrėkite 2 puslapį, f1

Ierīces apraksts (skat. 2. lpp., f2)

1. Silikona paliktnis
2. Sensora slēdzis
3. Silikona paliktnis
4. Type-C uzlādes ports
5. Indikators
6. Lāzera lodziņš
7. Skajrunis
8. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Techniskā specifikācija:

Litiņa akumulators: 3.7V, 3000mAh

Uzlādes spriegums: DC5.0V, 1A

Vilņa garums: 650nm +/- 20nm

Diodu skaits: 88 gab.

Izejas jauda: 5mW / lampa +/- 20%

Izmērs: ~26cm x 21cm x 12.5cm

Neto svars: ~572g

Uzlādes laiks: aptuveni 3—4 stundas (ierīce darbojas 70 minūtes ar vienu uzlādi)

Lietošanas indikācijas (skat. 3. lpp., f3)

Matu augšanas ierīce ir paredzēta matu augšanas veicināšanai sievietēm ar androgēno alopeciju (Ludwīg-Savin I–II klasifikācija), vīriešiem ar androgēno alopeciju (Norwood-Hamilton IIa–V klasifikācija), kā arī abiem dzimumiem ar Fitzpatrick ādas fototipu I līdz IV. Zaļās zonas atbilst matu izkrišanas tipus, kurus iespējams ietekmēt ar matu augšanas ierīci.

1. Ludviga klasifikācija sievietes tipa plikšānai

2. Norvuda-Hamiltona klasifikācija vīriešu tipa plikšānai

3. Ficpatricka ādas tipu klasifikācija

Galvenā slēdža gaismas indikatora

Pastāvīga sarkana gaisma > Kļūda

Mirgo sarkani > Zems akumulatora līmenis

Pastāvīga zila gaisma > Pilnībā uzlādēts

Mirgo zilā krāsā > Uzlāde

Lietošanas laiks

Pēc ierīces ieslēgšanas novietojiet to uz galvas, lai sāktu lāzera sesiju. Sesija automātiski beidzas pēc 30 minūtēm. Ja sesijas laikā ierīce tiek noņemta, tā pārtrauks darbību un pāries gaidīšanas režīmā uz 10 minūtēm.

Sagatavošanās

1. Pirms sesijas sākuma notīriet galvas ādu un nosusiniet matus.
2. Lietotājiem ar īsiem matiem (ne garākiem par 2 cm) jānodrošina, lai galvas āda matu izkrišanas zonā būtu pilnībā atsegta.
3. M tipa matu izkrišanas gadījumā, ja matu virs galvas vēl ir, tie jāatvelk atpakaļ un jānotīrīse ar matu sprādzēm, lai pilnībā atsegtu skarto galvas ādu.
4. M tipa un virsotnes izkrišanas kombinācijā matus abās pusēs jāatvelk atpakaļ un jāpiespauž, lai atsegtu ietekmēto zonu un nepāļautu tās atkārtoti pārklāšanu ar matiem.
5. Ja ierīce ir nāvējoša, jāatsegt matu virsotne, mēģiniet atbrīdēt matus, lai atsegtu galvas ādu.
6. Izšķīniet matus tā, lai atsegtā vieta būtu redzama, un tad uzlieciet ierīci.

Ieslēgšana un valodas iestatīšana (skat. 4. lpp., f4)

1. Ierīci ieslēdz ar sānos esošo ieslēgšanas pogu.

2. Nospiežiet un turiet ieslēgšanas pogu 1 sekundi, lai ieslēgtu ierīci. Tikš atskaņots balss paziņojums, ierīce pāries gaidīšanas režīmā. 2 sekunžu laikā pieskarieties slēdzim piecas reizes, lai izvēlētos valodu (ķīniešu vai angļu).

3. Indikatora gaisma iedegsies zilā krāsā, kad ierīce ir ieslēgta.

Pareiza ķīveres uzvilšana (skat. 4. lpp., f5)

1. Slēdzis labajā pusē > Pareiza nēsāšana.

2. Siltuma izplūdes atveres aizmugurē > Pareiza nēsāšana.

3. Slēdzis kreisajā pusē > Nepareiza nēsāšana.

Sesijas veikšana

Pēc ierīces ieslēgšanas un pareizas novietošanas uz galvas tā ieslēgsies un atskaņos balss paziņojumu. Pēc tam sāksies gaismas terapijas sesija, un pēc 30 minūtēm tā automātiski izslēgsies. Katra lāzertterapijas sesija jāveic 30 minūtes, ik pēc divām dienām, 16 nedēļas.

Uzlāde

Kad ierīci lieto pirmoreiz un indikatora gaisma mirgo sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka pirms lietošanas nepieciešama uzlāde. Pievienojiet USB kabell iebūvētajam – atskanēs balss paziņojums. Pēc 3–4 stundu uzlādes, kad sarkanā gaisma beigs mirgot un kļūs zila, akumulators būs pilnībā uzlādēts. Piezīme: ierīce nedarbosies pareizi uzlādes laikā – nelietojiet to, kamēr tā tiek lādēta.

Pareiza savienojuma shēma (skat. 4. lpp., f6)

1. Uzlādes ports, pievienots USB vadu kontaktam

2. Pievienojiet USB vadu uzlādes portam

3. Otru USB vada galu pievienojiet strāvas adapterim

Lāzertterapijas sesijas process

1. Ja ierīce sesijas laikā nokrīt, gaisma automātiski izslēdzas, ierīce pāriet pauzes režīmā. Atskanēs balss paziņojums, taimeris apstāties.
2. Pēc atkārtotas pareizas uzlikšanas ierīce atkal atskaņos paziņojumu un atsāks darbību. Taimeris turpinās skaitīt laiku.
3. Ja ierīce 10 minūtes paliek neaktīva gaidīšanas režīmā, tā automātiski izslēgsies.
4. Pēc 10 minūtēm – balss paziņojums.
5. Pēc 20 minūtēm – balss paziņojums.
6. Pēc 25 minūtēm – balss paziņojums.
7. Pēc 30 minūtēm – balss paziņojums.

Sesijas noslēgums

1. Pēc 30 minūšu sesijas ierīce vienreiz pīkstēs, kas norāda uz sesijas beigām. Pēc tam tiks atskaņots paziņojums un ierīce automātiski izslēgsies.
2. Nospiežiet un turiet ieslēgšanas pogu 1 sekundi. Ierīce atskaņos paziņojumu un izslēgsies.

Brīdinājumi

1. Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju, drošības brīdinājumus, apķopes un uzglabāšanas norādījumus, kā arī norādījumus par elektrisko un elektronisko atkritumu apsaimniekošanu. Ievērojiet norādījumus un izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
2. Ierīce nav rotālieta, un tā nav paredzēta bērniem. To drīkst lietot tikai pieaugušie.
3. Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas, darbojas nepareizi, ir nokritis vai bojāta. Neatveriet un nemeģiniet to labot paši. Ja ierīci vēl ir garantija –



sazinieties ar pārdevēju vai garantijas sniedzēju. Ja nav – vērsieties sertificētā servīsā.

4. Nelietojiet ierīci karstuma, ūdens vai mitruma tuvumā, kā arī neiegremdējiet to šķidrumsos.

5. Neatstājiet ierīci tiešos saules staros.

6. Pēc lietošanas uzglabājiet ierīci sausā vietā, istabas temperatūrā, bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.

7. Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts vads vai kontaktdakša, ir jūtama deguma smaka, tā pārkarst vai izdala dūmos. Neatveriet un nemēģiniet to labot paši.

8. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta.

9. Strāvas avotam jāatbilst ierīces sprieguma prasībām.

10. Pēc lietošanas atvienojiet ierīci no strāvas un ļaujiet tai atdzist pirms pārvietošanas vai uzglabāšanas.

11. Nelokiet un nesagrieziet strāvas vadu – tas var izraisīt bojājumus.

12. Neoriģināli piederumi var izraisīt ierīces bojājumus.

13. Lietojiet ierīci ar acu aizsardzību (aizsargbrilles). Nevirziet gaismu acīs.

14. Ierīce nav paredzēta bērniem.

15. Nelietojiet ierīci, ja esat grūtniece vai barojat bērnu ar krūti.

16. Ierīci nedrīkst lietot personas, kurām ir vai ir bijušas:

- ādas vēzis;

- daudzi dzimumzīmes vai citas ādas izmaiņas;

- kolagēna vai asinsvadu traucējumi (piemēram, keloīdu rētas, sliktā brūču dzīšana, varikozas vēnas);

- jutība pret gaismu;

- izsitumi vai alerģiskas reakcijas apstrādājamā zonā;

- infekcijas, ekzēma, apdegumi, matu folikulu iekaisums, atklātas

brūces, nobrāzumi, herpes, sasitumi;

- operācijas apstrādājamajā zonā;

- epilepsija ar jutību pret gaismas uzliesmojumiem;

- cukura diabēts, vilkēde, porfirija vai sirds mazspēja;

- asins recēšanas traucējumi;

- imūnsistēmas traucējumi (t.sk. HIV vai AIDS).

17. Nelietojiet ierīci šādās vietās:

- uz sejas, īpaši ap acīm un uzacīm;

- uz krūšu galim un apkārt tiem, dzimumorgāniem vai tūpļa tuvumā;

- deguna iekšpusē vai ausīs;

- uz vai pie vietām ar implantiem, elektrokardiostimulatoriem, zemādas

injekciju vietām (piemēram, insulīna sūkņiem) vai pīrsingiem;

- uz dzimumzīmēm, vasarraibumiem, tumšas ādas zonām vai rētām;

- uz kārpas, tetovējumiem un permanentā grima vietām;

- uz ilgstošas darbības dezodorantu lietošanas vietām;

- uz saules apdegumiem, nesen iedegušas ādas (pēdējo 48h laikā) vai

paštonējošu līdzekļu pārklājuma.

18. Pēc sesijas vismaz 48 stundas nepakļaujiet ādu tiešai saules gaismai.

Vairāk informācijas atradīsiet > skatīt 2. lappusi, f1

Enhetsbeskrivelse (se side 2, f2)

1. Silikonpute
2. Sensorsvitsj
3. Silikonpute
4. Type-C ladeport
5. Indikator
6. Laservindu
7. Høyttaler
8. Av/på-knapp

Tekniske spesifikasjoner:

Litiumbatteri: 3,7V, 3000mAh
Ladespenning: DC5,0V, 1A
Bølgelengde: 650nm +/- 20nm
Antall dioder: 88 stk
Utgangseffekt: 5mW / lampe +/- 20%
Størrelse: ~26cm x 21cm x 12,5cm
Nettvekt: ~572g
Ladetid: omtrent 3–4 timer (enheten fungerer i 70 minutter per opplading)

Indikasjoner for bruk (se side 3, f3)

Hårekstapparatet er indikert for å fremme hårvekst hos kvinner med androgen alopecia klassifisert som Ludwig-Savin I–II, og hos menn klassifisert som Norwood-Hamilton IIa–V, samt hos begge kjønn med Fitzpatrick hudtype I til IV. Grønne områder viser hårtapstyper som kan behandles med apparatet.

1. Ludwigs klassifisering av kvinnelig hårtap
2. Norwood-Hamiltons klassifisering av mannlig hårtap
3. Fitzpatricks klassifisering av hudtyper

Hovedbryterens lysindikator

Fast rødt lys > Feil
Blinkende rødt > Lavt batterinivå
Fast blått lys > Fulladet
Blinkende blått > Lader

Brukstid

Etter å ha slått på enheten, plasser den på hodet for å starte lasersesjonen. Sesjonen avsluttes automatisk etter 30 minutter. Hvis enheten tas av under sesjonen, stopper den automatisk og går i standby-modus i 10 minutter.

Forberedelse

1. Før sesjonen, rengjør hodebunnen og tørk håret.
2. Brukere med kort hår (ikke lenger enn 2 cm) bør sørge for at hodebunnen er fullstendig eksponert i området med hårtap.
3. For brukere med M-formet hårtap og hår på toppen av hodet, trekk håret bakover og fest det med hårmåler for å eksponere hodebunnen.
4. Ved M-formet hårtap og hårtap på kronen, trekk håret bakover fra begge sider og fest med hårmåler for å eksponere hodebunnen og mindre at håret dekker området igjen.
5. Ved hårtap kun på toppen av hodet, prøv å trekke håret vekk for å eksponere hodebunnen.
6. Skill håret for å eksponere det skallede området, og plasser enheten.

Slå på og velge språk (se side 4, f4)

1. Enheten slås på med knappen på siden.
2. Hold av/på-knappen inne i 1 sekund for å slå den på. Du vil høre et talemelding, og enheten går i standby. Innen 2 sekunder, trykk på

- bryteren fem ganger for å velge språk (kinesisk eller engelsk).
3. Kontrolllampen lyser blått når enheten er slått på.



Korrekt bruk av hjelmen (se side 4, f5)

1. Bryter på høyre side > Korrekt bruk
2. Ventilasjonshull bak > Korrekt bruk
3. Bryter på venstre side > Feil bruk

Gjennomføring av en sesjon

Etter at enheten er slått på og riktig plassert på hodet, vil den lyse opp og avgj talemelding. Deretter starter lysbehandlingen og slås automatisk av etter 30 minutter. Hver økt skal vare i 30 minutter, annenhver dag, i 16 uker.

Lading

Ved første gangs bruk, hvis kontrolllampen blinker rødt, betyr det at batteriet må lades for bruk. Koble USB-kabelen til strømadapteren — du vil høre en talemelding. Etter 3–4 timer, når det røde lyset slutter å blinke og blir blått, er batteriet fulladet. Merk: Enheten fungerer ikke riktig under lading — ikke bruk produktet mens det lades.

Korrekt tilkoblingsskjema (se side 4, f6)

1. Ladeport koblet til USB-strømkabel
2. Koble USB-kabelen til ladeporten
3. Koble den andre enden av USB-kabelen til strømadapteren

Laserbehandlingsprosess

1. Hvis enheten faller av under økten, stopper lyset automatisk og går i pausermodus. Du vil høre en talemelding, og timeren stopper.
2. Når enheten settes riktig på igjen, fortsetter den behandlingen og timeren fortsetter.
3. Hvis enheten forblir i standby i 10 minutter, slår den seg automatisk av.
4. Ved 10 minutter — talemelding.
5. Ved 20 minutter — talemelding.
6. Ved 25 minutter — talemelding.
7. Ved 30 minutter — talemelding.

Avslutning av sesjon

1. Etter 30 minutter avgir enheten et pip som markerer slutten på økten. Deretter kommer en talemelding, og enheten slår seg automatisk av.
2. Hold inne av/på-knappen i 1 sekund. Enheten avgir en talemelding og slår seg av.

Advarsler

1. Les brukerveiledningen, sikkerhetsadvarslene, vedlikeholds- og lagringsinstruksjonene og retningslinjene for EE-avfall før bruk. Følg alle anbefalinger og bruk produktet som anvist.
2. Produktet er ikke en leke og må ikke brukes av barn. Kun for voksne.
3. Ikke bruk produktet hvis det ikke fungerer, fungerer feil, har blitt mistet eller på annen måte skadet. Ikke åpne eller reparer det selv. Kontakt forhandleren eller garantileverandøren dersom det fortsatt er garanti. Hvis ikke, kontakt et autorisert verksted.
4. Ikke bruk produktet i nærheten av varme, vann eller fuktighet, og ikke senk det ned i væsker.
5. Ikke utsett produktet for direkte sollys.
6. Oppbevar produktet tørt, i romtemperatur, utilgjengelig for barn og dyr.
7. Ikke bruk produktet hvis strømkabelen eller kontakten er skadet, det lukter brent, blir overopphetet eller ryker. Ikke åpne eller forsøk å

reparere det selv.

8. Ikke la produktet være uten tilsyn når det er påslått.
9. Strømkilden må samsvare med produktets spesifikasjoner.
10. Koble fra strømmen etter bruk og la produktet kjøle ned før oppbevaring.
11. Ikke bøy eller surr strømkabelen – det kan føre til skade.
12. Bruk kun tilbehør fra produsenten – andre kan skade produktet.
13. Bruk vernebriller under bruk. Ikke rett lyset mot øynene.
14. Ikke bruk på barn.
15. Ikke bruk under graviditet eller amming.
16. Ikke bruk enheten hvis du har eller har hatt:
 - hudkreft
 - mange føflekker eller hudforandringer
 - bindevevs- eller karsykdommer som keloider, dårlig sårheling, åreknuter
 - lysfølsomhet
 - utslett eller allergiske reaksjoner i behandlingsområdet
 - infeksjoner, eksem, forbrenninger, hårsekkbetennelse, åpne sår, skrubbisår, herpes, skader eller blåmerker
 - kirurgi i behandlingsområdet
 - epilepsi med lysfølsomhet
 - diabetes, lupus, porfyri eller hjertesvikt
 - blødningsforstyrrelser
 - immunsvikt (inkl. HIV/AIDS)
17. Ikke bruk på følgende områder:
 - ansiktet, spesielt rundt øyne og øyenbryn
 - brystvorter og omkringliggende områder, kjønnslepper, pung, vagina eller anus
 - inni nesen eller ørene
 - på eller nær implantater, pacemakere, injeksjonssteder, pumper eller piercinger
 - på føflekker, fregner, mørkere hudområder, arr
 - på vorter, tatoveringer og permanent sminke
 - på områder med langtidsdeodoranter
 - på solbrente, nylig solte (siste 48t) eller selvbrunede områder
18. Ikke utsett huden for direkte sollys i minst 48 timer etter behandling.

Mer informasjon finner du > se side 2, f1

Laiteen kuvaus (katso sivu 2, f2)

1. Silikonityyny
2. Anturin kytkin
3. Silikonityyny
4. Type-C-latausportti
5. Merkkivalo
6. Laserikkuna
7. Kalutin
8. Virtapainike

Tekniset tiedot:

Litiumakku: 3,7 V, 3000 mAh
Latausjännite: DC5,0V, 1A
Aallonpituus: 650 nm +/- 20 nm
Diodien määrä: 88 kpl
Lähtöteho: 5 mW / lamppu +/- 20 %
Koko: ~26 cm x 21 cm x 12,5 cm
Nettopaino: ~572 g
Latausaika: noin 3–4 tuntia (laite toimii 70 minuuttia yhdellä latauksella)

Käyttötarkoitukset (katso sivu 3, f3)

- Hiuusten kasvua edistävä laite on tarkoitettu naisten androgeenisen kaljuuntumisen hoitoon (Ludwig-Savin I–II-luokitus), miesten androgeenisen kaljuuntumisen hoitoon (Norwood-Hamilton Ila–V-luokitus) ja molemmille Fitzpatrickin ihotyypeille I–IV. Virheet alueet osoittavat ne hiustenlähdön tyypit, joita laitteella voidaan hoitaa.
1. Ludwigin luokitus naisten kaljuuntumiselle
 2. Norwood–Hamiltonin luokitus miesten kaljuuntumiselle
 3. Fitzpatrickin ihotyypiluokitus

Päävirtakytkimen valoilmais

- Pysyvä punainen valo > Virhe
Punainen vilkkuu > Alhainen akun varaus
Pysyvä sininen valo > Täysin ladattu
Sininen vilkkuu > Latautus

Käyttöaika

Kun laite on käynnistetty, aseta se päähän aloittaaksesi lasersession. Istunto päättyy automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Jos laite poistetaan kesken istunnon, se pysähtyy automaattisesti ja siirtyä valmiustilaan 10 minuutiksi.

Valmistelu

1. Puhdista päänahka ja kuivaa hiukset ennen käyttöä.
2. Jos hiukset ovat lyhyet (enintään 2 cm), varmista, että päänahka on täysin näkyvillä hiustenlähdealueella.
3. Jos sinulla on M-muotoista hiustenlähdeä ja hiuksia on vielä päällealla, vedä hiukset taakse ja kiinnitä ne pinneillä niin, että päänahka on paljaana.
4. Jos hiustenlähde on M-muotoista ja myös päällealla, vedä hiukset molemmilta puolilta taakse ja kiinnitä ne pinneillä, jotta päänahka jää näkyviin eikä peity takaisin vedetyillä hiuksilla.
5. Jos hiustenlähde on esilyntä vain päällealla, koeta siirtää hiukset pois päältä alueelta paljastaksesi päänahkan.
6. Jaa hiukset niin, että kalju kohta tulee näkyviin, ja aseta laite päähän.

Käynnistys ja kielen valinta (katso sivu 4, f4)

1. Laite käynnistetään sivussa olevasta virtapainikkeesta.
2. Paina ja pidä virtapainiketta 1 sekunnin ajan. Kuuluu äänikehote, ja laite siirtyä valmiustilaan. 2 sekunnin sisällä napautta kytkintä viisi kertaa

valitaksesi kielen (kiina tai englanti).

3. Merkkivalo syttyy siniseksi, kun laite on päällä.

Kypärän oikea käyttö (katso sivu 4, f5)

1. Kytin oikealla puolella > Oikea käyttö
2. Lämpönopeustoukot takana > Oikea käyttö
3. Kytin vasemmassa puolella > Väärä käyttö

Session suorittaminen

Kun laite on päällä ja asetettu oikein päähän, se syttyä ja antaa äänikehoteen. Tämän jälkeen alkaa valoterapiaistunto, joka sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua. Jokaisen laserhoitoistunnon tulisi kestää 30 minuuttia joka toinen päivä 16 viikon ajan.

Lataaminen

Jos laitetta käytetään ensimmäistä kertaa ja merkkivalo vilkkuu punaisena, se täytyä ladata ennen käyttöä. Kytke USB-kaapeli virtalähteeseen – kuuluu äänikehote, 3–4 tunnin kuluttua, kun punainen valo lakkaa vilkkumasta ja muuttuu siniseksi, akku on täyteen ladattu. Huomautus: laite ei toimi kunnolla latauksen aikana – älä käytä laitetta sen latautessa.

Oikea liitäntäkaavo (katso sivu 4, f6)

1. Latausportti, yhdistetty USB-virtakaapeliin
2. Kytke USB-kaapeli latausporttiin
3. Kytke USB-kaapelin toinen pää virtalähteeseen

Laserhoitoession kulku

1. Jos laite puotaa istunnon aikana, valo sammuu automaattisesti ja laite siirtyä taukotilaan. Kuuluu äänikehote, ja ajastin pysähtyy.
2. Kun laite asetetaan takaisin oikein, se jatkaa toimintaa ja ajastin jatkaa laskemista.
3. Jos laite pysyy käyttämättömänä 10 minuuttia, se sammuu automaattisesti.
4. Kun aikaa on kulunut 10 minuuttia – kuuluu äänikehote.
5. Kun aikaa on kulunut 20 minuuttia – kuuluu äänikehote.
6. Kun aikaa on kulunut 25 minuuttia – kuuluu äänikehote.
7. Kun aikaa on kulunut 30 minuuttia – kuuluu äänikehote.

Session päättäminen

1. 30 minuutin kuluttua laite antaa äänimerkin, joka ilmoittaa istunnon päättymisestä. Sen jälkeen kuuluu äänikehote, ja laite sammuu automaattisesti.
2. Paina virtapainiketta 1 sekunnin ajan. Laite antaa äänikehoteen ja sammuu.

Varoitukset

1. Lue käyttöohjeet, turvallisuusvaroitukset, hoito- ja säilytysohjeet sekä sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelyohjeet ennen käyttöä. Noudata ohjeita ja käytä laitetta sen tarkoituksen mukaisesti.
2. Tuote ei ole lelu eikä sovi lasten käyttöön. Vain aikuisille.
3. Älä käytä tuotetta, jos se ei toimi, toimita virheellisesti, on pudonnut tai muuten vaurioitunut. Älä avaa tai korjaa laitetta itse. Jos tuotteella on edelleen takuu, ota yhteyttä myyjään tai takuunantajaan. Muussa tapauksessa vie laite valtuutettuun huoltoon.
4. Älä käytä tuotetta lähellä lämpöä, vettä tai kosteutta. Älä upota veteen tai muihin nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle.
6. Säilytä tuote kuivassa, huoneenlämpöisessä paikassa lasten ja eläinten ulottumattomissa.

7. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, tuote haisee palaneelta, ylikuumentee tai siitä nousee savua. Älä avaa tai korjaa laitetta itse.
8. Älä jätä tuotetta päälle ilman valvontaa.
9. Virtalähteen on vastattava laitteen jännitevaatimuksia.
10. Irrota laite virtalähteestä käytön jälkeen ja anna sen jäähtyä ennen siirtämistä tai säilytystä.
11. Älä väännä tai kierrä virtajohtoa – se voi vaurioitua.
12. Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita – muut voivat vahingoittaa laitetta.
13. Käytä suojalaseja laitteen käytön aikana. Älä suuntaa valoa silmiin.
14. Laite ei sovellu lasten käyttöön.
15. Älä käytä laitetta raskauden tai imetyksen aikana.
16. Älä käytä laitetta, jos sinulla on tai on ollut:
 - ihosyöpä
 - lukuisia luomia tai muita ihomuutoksia
 - sidekudos- tai verisuonisairauksia kuten keloidit, huono haavan paraneminen, suonikohjut
 - valoherkkyyttä
 - ihottumaa tai allergisia reaktioita hoitoalueella
 - infektioita, ekseemaa, palovammoja, karvatupentulehdusta, avohaavoja, hiertymiä, herpes, mustelmia
 - leikkauksia hoitoalueella
 - valoherkkä epilepsia
 - diabetes, lupus, porfyria tai sydämen vajaatoiminta
 - veren hyytymishäiriöitä
 - immuunipuolustuksen heikentymiä (ml. HIV tai AIDS)
17. Älä käytä laitetta seuraavilla alueilla:
 - kasvat, erityisesti silmien lähellä ja kulmakarvoissa
 - nännit ja niiden ympärys, häpyhuulet, kivespussi, emättimen tai peräaukon alue
 - sieraimien tai korvien sisäpuolella
 - alueilla, joissa on implantteja, sydämentahdistimia, ihonalaisia injektiokohtia (esim. insuliniinipumput) tai lävistyksiä
 - luomet, pisamat, tummemmat ihoalueet, arvet
 - syyliät, tatuoinnit ja pysyvät meikki
 - pitkävaikutteisten deodoranttien alueet
 - auringonpolttamat, äskettäin rusketuneet (viimeisen 48 tunnin aikana) tai itseruskettavalla käsitellyt alueet
18. Älä altista ihoa suoralle auringonvalolle vähintään 48 tunnin ajan hoidon jälkeen.

Lisätietoja löydät > katso sivu 2, f1

Készülék leírása (lásd 2. oldal, f2)

1. Szíllikon alátét
2. Szenzor kapcsoló
3. Szíllikon alátét
4. Type-C töltőport
5. Jelzőfény
6. Lézerablak
7. Hangszóró
8. Be-/kikapcsoló gomb

Műszaki adatok:

Lítium akkumulátor: 3,7 V, 3000 mAh
 Töltési feszültség: DC5,0V, 1A
 Hullámhossz: 650nm +/- 20nm
 Diódák száma: 88 db
 Kimeneti teljesítmény: 5mW / lámpa +/- 20%
 Méret: ~26cm x 21cm x 12,5cm
 Nettó súly: ~572g
 Töltési idő: körülbelül 3–4 óra (a készülék egy töltéssel 70 percig működik)

Alkalmazási javallat (lásd 3. oldal, f3)

A hajhullás elleni készülék nők esetében a Ludwig-Savin I–II fokozatba tartozó androgén alopecia, férfiak esetében a Norwood-Hamilton Ia–IIa V fokozatba tartozó androgén alopecia, valamint mindkét nem esetében a Fitzpatrick I–IV fototípusú bőrtípusok kezelésére ajánlott. A zöld területek a készülékkel kezelhető hajhullás típusait mutatják.

1. Ludwig-féle női hajhullás osztályozása
2. Norwood–Hamilton-féle férfi hajhullás osztályozása
3. Fitzpatrick-féle bőrtípus osztályozása

Főkapcsoló fényjelző

Állandó piros fény > Hiba
 Piros villogás > Alacsony akkumulátor
 Állandó kék fény > Teljesen feltöltve
 Kék villogás > Töltés alatt

Használati idő

A készülék bekapcsolása után helyezze a fejre, hogy elkezdődjön a lézeres kezelés. A kezelés automatikusan befejeződik 30 perc után. Ha a készüléket a kezelés közben eltávolítják, automatikusan megáll, és 10 percre készenléti módba lép.

Előkészületek

1. A kezelés megkezdése előtt tisztítsa meg a fejbőrt és szárítsa meg a haját.
2. Rövid hajú felhasználók (legfeljebb 2 cm hajhossz) esetében a hajhullásos területen teljes fejbőr-láthatóságot kell biztosítani.
3. M típusú hajhullás esetén, ha a fejtetőn még van haj, hátra kell fésülni, majd hajítával rögzíteni, hogy a kezelendő terület szabadon maradjon.
4. M alakú és fejtetői hajhullás esetén a haját mindkét oldalról hátra kell húzni és hajítával rögzíteni, hogy a fejbőr látható maradjon, és ne fedje be újra a haj.
5. Csak fejtetői hajhullás esetén próbálja a haját eltávolítani a területről, hogy a fejbőr szabadon maradjon.
6. Össza szét a haját, hogy a kopasz terület látható legyen, majd helyezze fel a készüléket.

Bekapcsolás és nyelvbeállítás (lásd 4. oldal, f4)

1. A készülék oldalsó bekapcsoló gombbal indítható.
2. Tartsa lenyomva az indítógombot 1 másodpercig > hangjelzés hallható, a készülék készenléti módba kapcsol. 2 másodpercen belül érintse meg az érzékelőt ötször a nyelv kiválasztásához (kínai vagy angol).
3. A készülék kék fényvel világít, ha be van kapcsolva.

A sisak helyes viselése (lásd 4. oldal, f5)

1. A kapcsoló a jobb oldalon > Helyes viselés
2. A hővezető nyílások hátul vannak > Helyes viselés
3. A kapcsoló a bal oldalon > Helytelen viselés

Kezelés menete

A készülék bekapcsolása és megfelelő felhelyezése után a fény bekapcsol, és hallható hangjelzés indul. Ezután elindul a fénykezelés, amely 30 perc után automatikusan leáll. A lézeres kezeléskor minden alkalommal 30 percig tartsanak, kétnaponta, 16 héten keresztül.

Töltés

Első használatkor, ha a jelzőfény pirosan világog, a készüléket fel kell tölteni. Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőadapterhez – hangjelzést fog hallani. 3–4 óra elteltével, amikor a piros fény megszűnik és kékre vált, az akkumulátor teljesen feltöltődött. Megjegyzés: a készülék töltés közben nem működik megfelelően – ne használja töltés közben.

Helyes csatlakoztatási séma (lásd 4. oldal, f6)

1. Töltőport USB-tápkábelrel
2. Csatlakoztassa az USB-t a töltőporthoz
3. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a töltőhöz

Lézerkezelési folyamat

1. Ha a kezelés közben a készülék leesik, a fény automatikusan kikapcsol és szünet módba lép. Hangjelzés hallható, az időzítő leáll.
2. A készülék visszahelyezése után újra működésbe lép, időzítő is folytatódik.
3. Ha 10 percig inaktív, automatikusan kikapcsol.
4. 10 perc után – hangjelzés
5. 20 perc után – hangjelzés
6. 25 perc után – hangjelzés
7. 30 perc után – hangjelzés

Kezelés befejezése

1. 30 perc után a készülék egy hangjelzést ad, amely a kezelés végét jelzi. Ezután hangüzenet hallható, és a készülék automatikusan kikapcsol.
2. Nyomja meg hosszan a bekapcsoló gombot 1 másodpercig – hangjelzés hallható, a készülék kikapcsol.

Figyelmeztetések

1. A termék használatát előtt olvassa el a használati útmutatót, biztonsági figyelmeztetéseket, karbantartási és tárolási utasításokat, valamint az elektromos és elektronikai hulladékkezelési előírásokat.
2. A termék nem játék, gyermekek nem használhatják. Csak felnőttök részére.
3. Ne használja a terméket, ha az hibás, nem működik, leejtették vagy megsérült. Ne nyissa fel és ne javítsa saját kezűleg. Garancia esetén forduljon az eladóhoz vagy a jótállást nyújtóhoz.
4. Ne használja hőforrás, víz vagy nedvesség közelében, ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
5. Ne tegye ki közvetlen napfénynek.

6. Használat után száraz, szobahőmérsékletű, gyermekektől és állatoktól elzárt helyen tárolja.
7. Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, égett szagú, túlmelegszik vagy füstöl. Ne nyissa fel és ne javítsa saját maga.
8. Ne hagyja a készüléket bekapcsolva felügyelet nélkül.
9. A tápegységnek meg kell felelnie a készülék feszültségigényének.
10. Használat után húzza ki az eszközt a hálózatról, és hagyja kihűlni, mielőtt elteszi.
11. Ne csavarja, ne hajlítsa meg a tápkábelt – ez károsodást okozhat.
12. Csak eredeti tartozékokat használjon – más gyártók termékei károsíthatják a készüléket.
13. Használjon védőszemüveget. Ne irányítsa a fényt a szemébe.
14. A készülék nem alkalmas gyermekek számára.
15. Ne használja a készüléket terhesség vagy szoptatás idején.
16. Ne használja a készüléket, ha Önnek jelenleg van vagy korábban volt:
 - bőrrák
 - sok anyajegy vagy egyéb bőrelváltozás
 - kollagén- vagy érrendszeri rendellenesség (pl. keloid, sebgyógyulási zavar, visszértágulat)
 - fényérzékenység
 - kiütés vagy allergiás reakció a kezelendő területen
 - fertőzés, ekcéma, égés, szőrűszőgyulladás, nyílt seb, horzsolás, herpesz, sérülés vagy vérömleny
 - műtét a kezelendő területen
 - fényérzékeny epilepszia
 - cukorbetegség, lupus, porfiria vagy szívelégtelenség
 - véralvadási zavar
 - immunhiányos állapot (pl. HIV vagy AIDS)
17. Ne használja a készüléket az alábbi területeken:
 - arc, különösen a szemek és a szemöldök környéke
 - mellbimbók és környéke, szeméremajkak, herezacskó, hüvely vagy végbél környéke
 - orrlukák vagy fülek belseje
 - implantátumokkal, szívritmusszabályozókkal, bőralatti injekciós pontokkal (pl. inzulinpumpák), testékszerekkel ellátott területek
 - anyajegyek, szeplők, sötétebb bőrfoltok, hegek
 - szemölcsök, tetoválások, tartós smink
 - hosszantartó dezodorral kezelt területek
 - napégés, frissen szoláriumozott (48 órán belül), önbarnítóval kezelt bőrfelület
18. A kezelés után legalább 48 órán át ne tegye ki a bőrt közvetlen napfénynek.

További információkat találsz > lásd a 2. oldalt, f1

Descrierea dispozitivului (vezi pagina 2, f2)

1. Perniță din silicon
2. Comutator senzor
3. Perniță din silicon
4. Port de încărcare Type-C
5. Indicator
6. Geam laser
7. Difuzor
8. Buton pornit/oprit

Specificații tehnice:

Baterie litiu: 3.7V, 3000mAh
 Tensiune de încărcare: DC5.0V, 1A
 Lungime de undă: 650nm +/- 20nm
 Număr LED-uri: 88 buc.
 Putere de ieșire: 5mW / lampă +/- 20%
 Dimensiune: ~26cm x 21cm x 12.5cm
 Greutate netă: ~572g
 Timp de încărcare: aproximativ 3-4 ore (dispozitivul funcționează 70 de minute cu o singură încărcare)

Indicații de utilizare (vezi pagina 3, f3)

Dispozitivul pentru creșterea părului este indicat pentru stimularea creșterii părului la femei cu alopecie androgenetică clasificată Ludwig-Savin I-II, la bărbați cu alopecie androgenetică clasificată Norwood-Hamilton IIIa-V și la ambele sexe cu fototipuri cunoscute Fitzpatrick de la I la IV. Zonele verzi indică tipurile de cădere a părului care pot fi tratate cu dispozitivul.

1. Clasificarea Ludwig pentru alopecia de tip feminin
2. Clasificarea Norwood-Hamilton pentru alopecia de tip masculin
3. Clasificarea Fitzpatrick a tipurilor de piele

Indicator lumină comutator principal

Lumină roșie continuă > Eroare
 Clipire roșie > Nivel scăzut al bateriei
 Lumină albastră continuă > Încărcare completă
 Clipire albastră > Se încarcă

Timp de utilizare

După pornirea dispozitivului, așezați-l pe cap pentru a începe sesiunea de laser. Sesiunea se va încheia automat după 30 de minute. Dacă dispozitivul este îndepărtat în timpul sesiunii, acesta se va opri automat și va intra în modul standby timp de 10 minute.

Pregătire

1. Înainte de sesiune, curățați scalpul și uscați părul.
2. Utilizatorii cu păr scurt (lungime maximă 2 cm) trebuie să expună complet pielea capului în zona afectată de căderea părului.
3. În cazul căderii părului în formă de M, dacă există încă păr pe creștet, acesta trebuie tras înapoi și fixat cu agrafe, pentru a expune complet scalpul în zona afectată.
4. În cazul căderii părului în formă de M și pe creștet, părul de pe ambele părți trebuie tras înapoi și fixat cu agrafe, pentru a expune scalpul și a preveni acoperirea zonei afectate.
5. În cazul căderii părului doar în zona creștetului, încercați să îndepărtați părul pentru a expune scalpul.
6. Despărțiți părul pentru a expune zona afectată, apoi puneți dispozitivul.

Pornirea și setarea limbii (vezi pagina 4, f4)

1. Dispozitivul se pornește folosind butonul de alimentare aflat pe lateral.
2. Apăsăți și țineți apăsat butonul de pornire timp de 1 secundă pentru a porni dispozitivul – veți auzi un mesaj vocal, iar dispozitivul va intra în modul standby. În decurs de 2 secunde, atingeți comutatorul de cinci ori pentru a alege limba (chineză sau engleză).
3. Lampa de control se va aprinde albastru când dispozitivul este pornit.

Purtarea corectă a căștii (vezi pagina 4, f5)

1. Comutatorul este pe partea dreaptă > Purtare corectă
2. Gurile de evacuare a căldurii sunt în spate > Purtare corectă
3. Comutatorul este pe partea stângă > Purtare incorectă

Desfășurarea sesiunii

După pornirea dispozitivului și așezarea corectă pe cap, acesta va emite lumină și un mesaj vocal. Apoi va începe terapia cu lumină și se va opri automat după 30 de minute. Fiecare sesiune de terapie cu laser trebuie să dureze 30 de minute, o dată la două zile, timp de 16 săptămâni.

Încărcare

La prima utilizare, dacă indicatorul luminează roșu intermitent, înseamnă că dispozitivul trebuie încărcat înainte de utilizare. Conectați cablul USB la adaptorul de încărcare – veți auzi un mesaj vocal. După 3-4 ore de încărcare, când lumina roșie nu mai diprește și devine albastră, bateria este complet încărcată. Notă: dispozitivul nu funcționează corect în timpul încărcării – nu-l utilizați cât timp se încarcă.

Schema de conectare corectă (vezi pagina 4, f6)

1. Portul de încărcare conectat la cablul USB
2. Conectați cablul USB la portul de încărcare
3. Conectați celălalt capăt al cablului USB la adaptorul de alimentare

Procesul sesiunii laser

1. Dacă dispozitivul cade în timpul sesiunii, lumina se va opri automat și va intra în pauză. Veți auzi un mesaj vocal, iar cronometrul se va opri.
2. După ce dispozitivul este pus corect înapoi, va relua funcționarea și cronometrul va continua.
3. Dacă dispozitivul rămâne inactiv 10 minute în modul standby, se va închide automat.
4. La 10 minute – mesaj vocal.
5. La 20 de minute – mesaj vocal.
6. La 25 de minute – mesaj vocal.
7. La 30 de minute – mesaj vocal.

Încheierea sesiunii

1. După 30 de minute, dispozitivul va emite un semnal sonor indicând sfârșitul sesiunii. Apoi va transmite un mesaj vocal și se va închide automat.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 1 secundă – dispozitivul va transmite un mesaj și se va opri.

Avertismente

1. Înainte de utilizare, citiți manualul de utilizare, avertismentele de siguranță, instrucțiunile de întreținere și depozitare, precum și regulile privind deseurile electrice și electronice.
2. Produsul nu este o jucărie și nu este destinat copiilor. Numai pentru adulți.
3. Nu folosiți produsul dacă nu funcționează corect, a fost scăpat sau deteriorat. Nu îl deschideți și nu încercați să îl reparați singur. Dacă

produsul este încă în garanție, contactați vânzătorul sau furnizorul garanției.

4. Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură, apă sau umiditate. Nu îl scufundați în apă sau alte lichide.
5. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui.
6. După utilizare, păstrați produsul într-un loc uscat, la temperatura camerei, departe de copii și animale.
7. Nu utilizați produsul dacă observați cablu sau priză deteriorată, miros de ars, supraîncălzire sau fum. Nu îl deschideți și nu încercați să îl reparați singur.
8. Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
9. Sursa de alimentare trebuie să corespundă tensiunii specificate.
10. După utilizare, deconectați produsul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a-l depozita.
11. Nu răsuciți și nu îndoiți cablul de alimentare – se poate deteriora.
12. Accesoriile neoriginale pot afecta funcționarea corectă sau pot deteriora produsul.
13. Utilizați ochelari de protecție la utilizarea dispozitivului. Nu îndreptați lumina spre ochi.
14. Dispozitivul nu este destinat copiilor.
15. Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți gravidă sau alăptați.
16. Nu utilizați dispozitivul dacă aveți sau ați avut:
 - cancer de piele
 - multe alunițe sau alte modificări ale pielii
 - tulburări ale colagenului sau ale vaselor de sânge (ex. cheloide, probleme de vindecare, varice)
 - sensibilitate la lumină
 - erupții sau reacții alergice în zona tratată
 - infecții, eczeme, arsuri, foliculită, răni deschise, zgârieturi, herpes, vânătăi
 - intervenții chirurgicale în zona tratată
 - epilepsie fotosensibilă
 - diabet, lupus, porfirie sau insuficiență cardiacă
 - tulburări de coagulare
 - boli ale sistemului imunitar (inclusiv HIV sau SIDA)
17. Nu utilizați dispozitivul în următoarele zone:
 - față, în special în jurul ochilor și sprâncenelor
 - sfârcuri și zona din jur, labile, scrotul, zona vaginală sau anală
 - în interiorul nărilor sau urechilor
 - pe sau în apropierea implanturilor, stimulatoarelor cardiace, locurilor de injecție subcutanate (ex. pompe de insulină) sau piercinguri
 - pe alunițe, pistrii, zone de piele mai închisă la culoare, cicatrice
 - pe negi, tatuaje sau machiaj permanent
 - pe zone unde s-au aplicat deodorante cu efect de durată
 - pe arsuri solare, piele recent bronzată (în ultimele 48 de ore) sau tratată cu autobronzant
18. După sesiune, evitați expunerea pielii la soare timp de cel puțin 48 de ore.

Găsești mai multe informații > vezi pagina 2, f1

بعد تشغيل الجهاز ووضعه بشكل صحيح على الرأس، سيضيء الجهاز ويعطي إشعاعاً صوتياً. ثم تبدأ جلسة العلاج الصوتي وتنتهي تلقائياً بعد 30 دقيقة. يجب أن تستمر كل جلسة علاج بالليزر لمدة 30 دقيقة، كل يومين، لمدة 16 أسبوعاً.

عند استخدام الجهاز لأول مرة، إذا كان ضوء المؤشر يومض باللون الأحمر، فهذا يعني أن يعمل الشحن – ستسمع USB الجهاز يحتاج إلى الشحن قبل الاستخدام. في بتوصيل كابل إشعاعاً صوتياً بعد 3-4 ساعات من الشحن، عندما يتوقف الضوء الأحمر عن الوميض ويتحول إلى اللون الأزرق، تكون البطارية مشحونة بالكامل. ملاحظة: إن يعمل الجهاز بشكل صحيح أثناء الشحن – لا تستخدمه أثناء الشحن.

f6) (انظر الصفحة 4) مخطط التوصيل الصحيح

1. USB الشحن متصل بكابل طاقة.
2. بمنفذ USB تم بتوصيل كابل.
3. بمحول الطاقة USB تم بتوصيل الطرف الآخر من كابل.

1. عند ضغط الجهاز أثناء الجلسة، يتوقف الضوء تلقائياً ويدخل في وضع التوقف المؤقت. يصدر عن ارتداد الجهاز صوتاً ويوقف العداد الزمني، ويصدر صوتاً صحيح، ويصدر تنبيه صوتي ويستأنف العمل. ويستأنف. الوقت بعد التفتت الأخير.
2. إذا ظل في وضع الاستعداد لمدة 10 دقائق دون استخدام، يتم إيقاف تشغيله تلقائياً.
3. بعد 10 دقائق – يصدر إشعاع صوتي.
4. بعد 20 دقيقة – يصدر إشعاع صوتي.
5. بعد 25 دقيقة – يصدر إشعاع صوتي.
6. بعد 30 دقيقة – يصدر إشعاع صوتي.

إنهاء الجلسة

1. بعد 30 دقيقة، يصدر الجهاز صفارة واحدة تشير إلى نهاية الجلسة، ثم يصدر إشعاعاً صوتياً ويعلق تلقائياً.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانية واحدة – يصدر الجهاز إشعاعاً صوتياً ثم يعلق.

تحذيرات

1. قبل استخدام المنتج، اقرأ دليل الاستخدام، تحذيرات السلامة، تعليمات الصيانة والتخزين، وفردات التخلص من الغالبات الكهربائية والإلكترونية.
2. المنتج ليس لعبة وغير مخصص للأطفال – استخدام للكبار فقط.
3. لا تستخدم المنتج إذا كان لا يعمل، أو يعمل بشكل غير طبيعي، أو تعرض للسقوط أو التلف.
4. لا تستخدم المنتج بالقرب من مصادر الحرارة، أو الماء، أو في أماكن رطبة. لا تعمره في الماء أو السوائل.
5. لا تعرض المنتج لأشعة الشمس المباشرة.
6. بعد الاستخدام، خزن الجهاز في مكان جاف، بدرجة حرارة الغرفة، بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات.
7. لا تستخدم المنتج إذا كان كابل الطاقة أو القابس تالفاً، أو يصدر رائحة احتراق، أو يسخن، وينتفخ، أو يخرج منه دخان أو تصلح بنفسك.
8. تجنب ارتداء نظارات من مواد التانم بشفافية.
9. تجنب ارتداء نظارات عدسات مع مصدر المطلوب للجهاز.
10. بعد الاستخدام، فصل الجهاز عن مصدر الطاقة واتركه ليبرد قبل نقله أو تخزينه.
11. لا تثن أو تلف كابل الطاقة – فقد يؤدي ذلك إلى تلفه.
12. استخدم محلات غير أصلية قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو سوء التشغيل.
13. استخدم الجهاز مع نظارات حماية للعينين – لا توجه الضوء إلى عينيك.
14. الجهاز غير مخصص للأطفال.
15. لا تستخدم الجهاز إذا كنت حاملاً أو مرضعة.
16. لا تستخدم الجهاز إذا كنت تعاني حالياً أو عانيت سابقاً من:

سرطان الجلد –

شامات كثيرة أو تغيرات جلدية –

أمراض الكولاجين أو الأوعية الدموية (مثل الجذرات، مشاكل التنام الجروح، الدوالي) –

حساسية ضوئية –

طفح جلدي أو تفاعلات تحسسية في منطقة العلاج –

التهابات، كزيماء، حروق، التهاب بصيلات الشعر، جروح مفتوحة، خدوش، هريس، إصابات –

علاجات جراحية في منطقة العلاج –

ضرب حساس للضوء –

داء السكري، الذئبة، البورفيريا أو فشل القلب –

f2) (انظر الصفحة 2) وصف الجهاز

1. وسادة سيلكون.
2. مقبض المستعرض.
3. وسادة سيلكون.
4. Type-C منفذ شحن.
5. المؤشر.
6. نافذة الليزر.
7. مكبر الصوت.
8. زر التشغيل/الإيقاف.

المواصفات الفنية

- بطارية ليثيوم: 3.7 فولت، 3000 مللي أمبير
- مقبض: DC5.0V، 1A
- الطول الموجي: 650 نانومتر +/- 4 نانومتر
- عدد الدايوتات: 88 قطعة
- القدرة الخارجة: 5 ملي وات / مصباح +/- 20
- الأبعاد: 26× 21× 3 سم ± 0.5 مم
- الوزن الصافي: 572± جرام
- مدة الشحن: حوالي 3-4 ساعات (يعمل الجهاز 70 دقيقة بعد الشحن الكامل)

f3) (انظر الصفحة 3) دواعي الاستعمال

1. يوصى باستخدام الجهاز نمو الشعر المسماة في تحفيز نمو الشعر لدى النساء المصابات بالصلع والرجال وفقاً لتصنيف Ludwig-Savin I-II بالصلع الوراثي وفقاً لتصنيف للجنسين عن إصابات البشرة من النوع الأول إلى Norwood-Hamilton Ila-V.
2. يمكن علاجها باستخدام الجهاز.
3. المصمم لدى النساء Ludwig تصنيف 1.
4. المصمم لدى الرجال Norwood-Hamilton تصنيف 2.
5. لأنواع البشرة Fitzpatrick تصنيف 3.

مؤشر ضوء زر التشغيل الرئيسي

1. ضوء أحمر ثابت < خطأ
2. وميض أحمر < مستوى الطاقة منخفضة
3. ضوء أزرق ثابت < مشحون بالكامل
4. وميض أزرق < قيد الشحن

مدة الاستعداد

1. بعد تشغيل الجهاز أثناء بدء جلسة الليزر. تنهي الجلسة تلقائياً بعد 30 دقيقة إذا تمت إزالة الجهاز عن الرأس، أو عندما يتوقف تلقائياً ويدخل في وضع الاستعداد لمدة 10 دقائق.

التحذيرات

1. قبل بدء الجلسة، نظف فروة الرأس وجفف الشعر.
2. استخدمه في مستخدمين ذوي الشعر القصير (بحد أقصى الطول 2 سم)، يجب تعرية فروة الرأس، بالكامل في منطقة تساقط الشعر.
3. وجود شعر في أعلى الرأس، يجب سحب M في حالة تساقط الشعر على شكل حرف M، وإبقاء في الخلف، وتنظيفه بتدبيرات لإظهار فروة الرأس.
4. وإيضاً في الخلف، والرقبة، ويجب سحب الشعر M، في حالة وجود تساقط شعر في شكل حرف M، بين الجانبيين إلى الخلف، وتنظيفه بتدبيرات حتى لا يعطي فروة الرأس.
5. في حالة وجود تساقط فقط على قمة الرأس، حاول سحب الشعر بعيداً لإظهار فروة الرأس.
6. افصل الشعر لتظهر المصيبة بالصلع، ثم ضع الجهاز.

f4) (انظر الصفحة 4) تشغيل الجهاز واختيار اللغة

1. يتم تشغيل الجهاز من خلال زر التشغيل الجانبي.
2. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثانية واحدة لتشغيل الجهاز – سيصدر إشعاعاً صوتياً ويبدأ تشغيل الجهاز في وضع الاستعداد. خلال ثنيتين، انقر على المفتاح خمس مرات للاختيار على اللغة (الصينية أو الإنجليزية).
3. يضيء المؤشر باللون الأزرق عند التشغيل.

f5) (انظر الصفحة 4) الارتداء الصحيح للوحة

1. الملتصق على الجانب الأيمن < ارتداء صحيح.
2. فتحات تيويد العنق في الخلف < ارتداء صحيح.
3. المفتاح على الجانب الأيسر < ارتداء غير صحيح.

تنفيذ الجلسة

- اضطرابات تخثر الدم -
 (أو الإيدز HIV بما في ذلك فيروس) أمراض ضعف المناعة -
 لا تستخدم الجهاز في الأماكن التالية، 17:
 الوجه، خصوصاً حول العينين والحواسيب -
 الحلمات وما حولها، الشفرتين، كيس الصفن، المهبل أو فتحة الشرج -
 داخل الأنف أو الأذنين -
 في أو بالقرب من المناطق التي تحتوي على أجسام صناعية مثل الغرسات، منظمات -
 ضربات القلب، أماكن حقن تحت الجلد (مثل مضخات الإنسولين) أو الأقراط
 على الشامات، التمش، المناطق الداكنة من الجلد، أو الندوب -
 على التاتيل، الوشوم، أو الماكياج الدائم -
 على المناطق التي تم استخدام مزيلات عرق طويلة المفعول عليها -
 على الحروق الشمسية، أو المناطق التي تم تسميرها حديثاً (في آخر 48 ساعة)، أو التي تم -
 استخدام مستحضرات تسمير ذاتي عليها
 بعد الجلسة، لا تعرض الجلد لأشعة الشمس المباشرة لمدة لا تقل عن 48 ساعة. 18.

f1، يمكنك العثور على مزيد من المعلومات < انظر الصفحة 2

Описание устройства (см. стр. 2, f2)

1. Силиконовая подкладка
2. Переключатель датчика
3. Силиконовая подкладка
4. Порт зарядки Type-C
5. Индикатор
6. Лазерное окошко
7. Динамик
8. Кнопка включения/выключения

Технические характеристики:

Литиевая батарея: 3,7 В, 3000 мАч

Напряжение зарядки: DC5.0V, 1A

Длина волны: 650 нм +/- 20 нм

Количество диодов: 88 шт.

Выходная мощность: 5 мВт / лампа +/- 20%

Размер: ~26 см x 21 см x 12,5 см

Вес нетто: ~572 г

Время зарядки: около 3—4 часов (устройство работает 70 минут на одной зарядке)

Показанная к применению (см. стр. 3, f3)

Устройство для роста волос предназначено для стимуляции роста волос у женщин с андрогенной алопецией по классификации Ludwig-Savin I—II, у мужчин с андрогенной алопецией по классификации Norwood-Hamilton IIa—V, а также у обоих полов с типами кожи I—IV по классификации Фицпатрика. Зелёные зоны указывают на типы выпадения волос, которые можно лечить с помощью устройства.

1. Классификация Людвига для женского типа облысения
2. Классификация Норвуда—Гамильтона для мужского типа облысения
3. Классификация типов кожи по Фицпатрику

Световой индикатор главного переключателя

Постоянный красный свет > Ошибка

Мигает красным > Низкий заряд батареи

Постоянный синий свет > Полная зарядка

Мигает синим > Идёт зарядка

Время использования

После включения устройства наденьте его на голову, чтобы начать лазерный сеанс. Сеанс автоматически завершится через 30 минут. Если устройство будет снято во время сеанса, оно автоматически остановится и перейдёт в режим ожидания на 10 минут.

Подготовка

1. Перед началом сеанса очистите кожу головы и высушите волосы.
2. У пользователей с короткими волосами (не длиннее 2 см) кожа головы в области выпадения волос должна быть полностью открыта.
3. При М-образном типе облысения и наличии волос на макушке волосы нужно зачесать назад и закрепить заколками, чтобы обнажить кожу головы.
4. При М-образном и теменном выпадении волос волосы с обеих сторон нужно зачесать назад и закрепить, чтобы не закрывать поражённую зону.

5. При выпадении волос только на макушке волосы нужно отодвинуть, чтобы обнажить кожу головы.
6. Разделите волосы в зоне облысения, затем наденьте устройство.

Включение и выбор языка (см. стр. 4, f4)

1. Устройство включается кнопкой питания, расположенной сбоку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания 1 секунду для включения устройства — прозвучит голосовое сообщение, устройство перейдёт в режим ожидания. В течение 2 секунд пять раз коснитесь переключателя для выбора языка (китайский или английский).
3. Индикатор загорится синим, когда устройство включено.

Правильное ношение шлема (см. стр. 4, f5)

1. Переключатель справа > Правильное ношение
2. Отверстия для отвода тепла сзади > Правильное ношение
3. Переключатель слева > Неправильное ношение

Проведение сеанса

После включения устройства и его правильного размещения на голове загорается свет и звучит голосовое сообщение. Затем начинается светотерапия и автоматически выключается через 30 минут. Каждый сеанс лазерной терапии должен длиться 30 минут, через день, в течение 16 недель.

Зарядка

При первом использовании, если индикатор мигает красным, это означает, что устройство необходимо зарядить перед использованием. Подключите USB-кабель к зарядному адаптеру — прозвучит голосовое сообщение. Через 3—4 часа, когда красный свет перестанет мигать и станет синим, аккумулятор будет полностью заряжен. Внимание: устройство не будет работать корректно во время зарядки — не используйте его при зарядке.

Правильная схема подключения (см. стр. 4, f6)

1. Зарядный порт соединён с USB-кабелем
2. Подключите USB-кабель к зарядному порту
3. Подключите другой конец кабеля к адаптеру питания

Процесс лазерной сессии

1. Если устройство упадёт во время сеанса, свет автоматически выключится и устройство перейдёт в режим паузы. Прозвучит голосовое сообщение, таймер остановится.
2. После повторного правильного размещения устройство возобновит работу, и таймер продолжит отсчёт.
3. Если устройство останется неактивным в режиме ожидания 10 минут, оно автоматически выключится.
4. Через 10 минут — голосовое сообщение
5. Через 20 минут — голосовое сообщение
6. Через 25 минут — голосовое сообщение
7. Через 30 минут — голосовое сообщение

Завершение сеанса

1. По завершении 30 минут устройство издаст звуковой сигнал, указывающий на окончание сеанса. Затем прозвучит голосовое сообщение, и устройство автоматически выключится.
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания 1 секунду — прозвучит сообщение, и устройство выключится.

Предупреждения

1. Перед использованием прочтите руководство, предупреждения по технике безопасности, инструкции по уходу и хранению, а также правила утилизации электрооборудования.
2. Устройство не является игрушкой и не предназначено для детей. Только для взрослых.
3. Не используйте устройство, если оно не работает, работает неправильно, было уронено или повреждено. Не скрывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. При наличии гарантии свяжитесь с продавцом или сервисом.
4. Не используйте устройство рядом с источниками тепла, воды или влаги. Не погружайте в воду или другие жидкости.
5. Не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами.
6. Храните устройство в сухом месте при комнатной температуре, вне досягаемости детей и животных.
7. Не используйте устройство, если кабель питания или вилка повреждены, ощущается запах гари, устройство перегревается или из него идёт дым. Не скрывайте и не ремонтируйте сами.
8. Не оставляйте устройство без присмотра во включенном состоянии.
9. Источник питания должен соответствовать указанному напряжению.
10. После использования отключите устройство от сети и дайте ему остыть перед перемещением или хранением.
11. Не сгибайте и не перекручивайте кабель питания — это может привести к его повреждению.
12. Использование неоригинальных аксессуаров может вызвать неисправность или повредить устройство.
13. Используйте устройство только с защитными очками. Не направляйте свет в глаза.
14. Устройство не предназначено для детей.
15. Не используйте устройство во время беременности или грудного вскармливания.
16. Не используйте устройство, если у вас есть или были:
 - рак кожи
 - многочисленные родинки или иные изменения кожи
 - заболевания коллагена или сосудов (например, келоиды, плохое заживление ран, варикоз)
 - светочувствительность
 - сыпь или аллергические реакции на коже в зоне обработки
 - инфекции, экзема, ожоги, воспаление волосяных фолликулов, открытые раны, ссадины, герпес, травмы или гематомы
 - хирургические вмешательства в обрабатываемой зоне
 - эпилепсия, чувствительная к свету
 - диабет, волчанка, порфирия или сердечная недостаточность
 - нарушения свертываемости крови
 - иммунодефицитные состояния (включая ВИЧ или СПИД)
17. Не используйте устройство в следующих зонах:
 - лицо, особенно вокруг глаз и бровей
 - соски и их окрестности, половые губы, мошонка, область влагалища или ануса
 - внутри ноздрей или ушей
 - на или рядом с зонами с имплантатами, кардиостимуляторами,

подкожными местами инъекций (например, инсулиновыми помпами) или пирсингом

- на родинках, веснушках, тёмных участках кожи, шрамах
- на бородавках, татуировках и перманентном макияже
- на участках с антиперспирантами длительного действия
- на солнечных ожогах, недавно загорелой коже (в течение последних 48 часов) или коже с автозагаром
- 18. После сеанса избегайте воздействия прямых солнечных лучей на кожу не менее 48 часов

Больше информации смотри > страница 2, 11



Περιγραφή συσκευής (βλ. σελίδα 2, f2)

1. Σίλικονοχου υπόστρωμα
2. Διακόπτης αισθητήρα
3. Σίλικονοχου υπόστρωμα
4. Θύρα φόρτισης Type-C
5. Ένδειξη
6. Παράθυρο λέιζερ
7. Ηχείο
8. Κομπίτι ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Τεχνικές προδιαγραφές:

Μπαταρία λιθίου: 3.7V, 3000mAh
Τάση φόρτισης: DC5.0V, 1A
Μήκος κύματος: 650nm +/- 20nm
Αριθμός δίοδων: 88 τεμ.
Ισχύς εξόδου: 5mW / λάμπα +/- 20%
Διαστάσεις: ~26cm x 21cm x 12,5cm
Καθαρό βάρος: ~572g
Χρόνος φόρτισης: περίπου 3-4 ώρες (η συσκευή λειτουργεί για 70 λεπτά με μία φόρτιση)

Ένδειξη χρήσης (βλ. σελίδα 3, f3)

Η συσκευή ενίσχυσης της τριχοφυΐας ενδίδκνυται για την υποστήριξη της ανάπτυξης μαλλιών σε γυναίκες με ανδρογενετικού τύπου αλωπεκία κατά την κατάταξη Ludwig-Savin I-III, σε άνδρες με ανδρογενετικού τύπου αλωπεκία κατά την κατάταξη Norwood-Hamilton IIa-IV, και σε άτομα με τύπους δερμάτους I έως IV κατά Fitzpatrick. Οι πριανές περιοχές δείχνουν τον τύπο τριχόπτωσης που μπορεί να αντιμετωπιστεί με τη συσκευή.

1. Κατηγορίες Ludwig για την ανδρογενετικού τύπου αλωπεκία στις γυναίκες
2. Κατηγορίες Norwood-Hamilton για την ανδρογενετικού τύπου αλωπεκία στους άνδρες
3. Κατάταξη τύπων δερμάτους Fitzpatrick

Ένδειξη φωτός του κύριου διακόπτη

Σταθερό κόκκινο φως > Σφάλμα
Αναβοσβήνι κόκκινο > Χαμηλή μπαταρία
Σταθερό μπλε φως > Πλήρης φορτισμένο
Αναβοσβήνι μπλε > Φόρτιση

Χρόνος χρήσης

Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, τοποθετήστε την στο κεφάλι για να ξεκινήσει η συνεδρία λέιζερ. Η συνεδρία θα ολοκληρωθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά. Αν αφαιρεθεί κατά τη διάρκεια της συνεδρίας, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα και θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής για 10 λεπτά.

Προετοιμασία

1. Πριν από τη συνεδρία, καθαρίστε το τριχωτό της κεφαλής και στεγνώστε τα μαλλιά.
2. Για χρήστες με κοντά μαλλιά (μήκος έως 2 cm), εξασφαλίστε πλήρη έκθεση του δέρματος στις περιοχές με τριχόπτωση.
3. Για χρήστες με τριχόπτωσης τύπου M που διατηρούν μαλλιά στην κορυφή του κεφαλού, τραβήξτε τα μαλλιά προς τα πίσω και στερεώστε τα με τσιμπιδάκια για να εκθέσετε την περιοχή.
4. Για χρήστες με τριχόπτωσης σε σχήμα M και στην κορυφή, τραβήξτε τα μαλλιά και από τις δύο πλευρές προς τα πίσω και στερεώστε τα με τσιμπιδάκια ώστε να αποκαλυφθεί το δέρμα.

5. Για τριχόπτωση μόνο στην κορυφή, προσπαθήστε να μετακινήσετε τα μαλλιά ώστε να αποκαλυφθεί το δέρμα.
6. Χωρίστε τα μαλλιά ώστε να εκτεθεί το σημείο και τοποθετήστε τη συσκευή.

Ενεργοποίηση και ρύθμιση γλώσσας (βλ. σελίδα 4, f4)

1. Η συσκευή ενεργοποιείται με το κομπίτι στο πλάι.
2. Πατήστε και κρατήστε το κομπίτι για 1 δευτερόλεπτο για ενεργοποίηση. Θα ακούσετε ηχητικό μήνυμα και η συσκευή θα μπει σε κατάσταση αναμονής. Μέσα σε 2 δευτερόλεπτα, αγγίξτε τον διακόπτη πέντε φορές για να επιλέξετε γλώσσα (κινέζικα ή αγγλικά).
3. Η μπλε ένδειξη θα ανάψει όταν η συσκευή είναι ενεργή.

Σωστή τοποθέτηση κράνους (βλ. σελίδα 4, f5)

1. Ο διακόπτης είναι στα δεξιά > Σωστή χρήση
2. Οι στες απαγωγής θερμότητας είναι πίσω > Σωστή χρήση
3. Ο διακόπτης είναι στα αριστερά > Εσφαλμένη χρήση

Διεξαγωγή συνεδρίας

Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και σωστά φορεμένη, ενεργοποιείται και αναπαράγει ηχητικό μήνυμα. Η συνεδρία ξεκινά και ολοκληρώνεται αυτόματα μετά από 30 λεπτά. Η θεραπεία πρέπει να γίνεται κάθε δύο μέρες για 16 εβδομάδες.

Φόρτιση

Κατά την πρώτη χρήση, αν η λυχνία αναβοσβήνει κόκκινη, απαιτείται φόρτιση. Συνδέστε το καλώδιο USB στον φορητό και θα ακούσετε ηχητικό μήνυμα. Μετά από 3-4 ώρες, όταν το κόκκινο φως σταματήσει και γίνει μπλε, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση.

Σωστό διάγραμμα σύνδεσης (βλ. σελίδα 4, f6)

1. Θύρα φόρτισης, σύνδεση με καλώδιο USB
2. Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα φόρτισης
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στον φορητή

Διαδικασία συνεδρίας λέιζερ

1. Αν πέσει η συσκευή κατά τη συνεδρία, το φως σταματά και η συσκευή μπαίνει σε παύση. Ακούεται ηχητικό μήνυμα και ο χρονοδιακόπτης σταματά.
2. Όταν επαναποθεθεί σωστά, η συσκευή συνεχίζει και ο χρονοδιακόπτης επανεκκεί.
3. Μετά από 10 λεπτά αδράνειας, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
4. Όταν περάσουν 10 λεπτά, ακούγεται ειδοποίηση.
5. Στα 20 λεπτά, ακούγεται ειδοποίηση.
6. Στα 25 λεπτά, ακούγεται ειδοποίηση.
7. Στα 30 λεπτά, ακούγεται ειδοποίηση.

Ολοκλήρωση συνεδρίας

1. Μετά από 30 λεπτά, η συσκευή εκπέμπει έναν ήχο και απενεργοποιείται αυτόματα.
2. Πατήστε και κρατήστε το κομπίτι για 1 δευτερόλεπτο. Θα ακούσετε μήνυμα και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

Προειδοποιήσεις

1. Πριν τη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο, τις οδηγίες ασφαλείας, συντήρησης και απόρριψης. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες.
2. Δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά. Μόνο για ενήλικες.

3. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι ελαττωματική ή κατεστραμμένη. Μη την ανοίγετε ή επισκευάζετε μόνοι σας. Αν ισχύει εγγύηση, επικοινωνήστε με τον πωλητή. Διαφορετικά, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
4. Μη χρησιμοποιείτε κοντά σε θερμότητα, νερό ή υγρασία. Μη βυθίζετε σε υγρά.
5. Μην εκθέτετε απευθείας στον ήλιο.
6. Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
7. Αν το καλώδιο ή ο φορηστής είναι κατεστραμμένα ή υπάρχει οσμή καμψίματος, ζέστη ή καπνός, μη χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με το σέρβις.
8. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργή.
9. Χρησιμοποιείτε σωστή τάση ρεύματος.
10. Αποσυνδέστε και περιμένετε να κρυώσει πριν την αποθήκευση ή μετακίνηση.
11. Μην τσακίζετε το καλώδιο.
12. Μη χρησιμοποιείτε μη γνήσια αξεσουάρ.
13. Χρησιμοποιείτε γυαλιά προστασίας. Μην κοιτάτε απευθείας το φως.
14. Δεν προορίζεται για χρήση σε παιδιά.
15. Μην τη χρησιμοποιείτε αν είστε έγκυος ή θηλάζετε.
16. Μην τη χρησιμοποιούν άτομα με ιστορικό από:
 - Καρκίνο δέρματος
 - Πολλούς σπύλους ή δερματικές αλλοιώσεις
 - Κολлагονικά ή αγγειακά προβλήματα
 - Φωτοευαισθησία
 - Εξανθήματα ή αλλεργικές δερματικές αντιδράσεις
 - Μολύνσεις, έγκαυμα, θύλακα φλεγμονής, τραύματα, έρπη κ.λπ.
 - Χειρουργικές επεμβάσεις στο σημείο
 - Επιληψία με φωτοευαισθησία
 - Διαβήτη, λύκο, πορφύρα ή καρδιακή ανεπάρκεια
 - Διαταραχές πήξης
 - Ανοσοανεπάρκεια (HIV/AIDS)
17. Μη χρησιμοποιείτε σε:
 - Πρόσωπο, γύρω από τα μάτια, τα φρύδια
 - Θηλές, αιδοίο, όσχεο, κόλπο ή πρωκτό
 - Μέσα σε ρουθούνια ή αυτιά
 - Περιοχές με εμφυτεύματα, βηματοδότες, αντλίες ινσουλίνης, σκουλαρίκια
 - Σπύλους, φακίδες, ουλές
 - Θηλές, τατουάζ ή μόνιμο μακιγιάζ
 - Περιοχές με αποσιμητικά μεγάλης διάρκειας
 - Ηλιακά εγκαύματα, πρόσφατα μαυρισμένες περιοχές ή με self-tan
18. Μην εκθέτετε το δέρμα στον ήλιο για τουλάχιστον 48 ώρες μετά τη συνεδρία.

Θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες > δείτε σελίδα 2, f1

Opis uređaja (vidi stranicu 2, f2)

1. Silikonski jastučić
2. Prekidač senzora
3. Silikonski jastučić
4. Type-C priključak za punjenje
5. Pokazivač
6. Prozor lasera
7. Zvučnik
8. Tipka za uključivanje/isključivanje

Tehnička specifikacija:

- Litijska baterija: 3.7V, 3000mAh
- Napon punjenja: DC5.0V, 1A
- Valna duljina: 650nm +/- 20nm
- Broj dioda: 88 kom
- Izlazna snaga: 5mW /lampa +/- 20%
- Veličina: ~26cm x 21cm x 12,5cm
- Neto težina: ~572g
- Vrijeme punjenja: oko 3-4 sata (uređaj radi 70 minuta s jednim punjenjem)

Namjena uporabe (vidi stranicu 3, f3)

Uređaj za rast kose namijenjen je podršci rastu kose kod žena s androgenom alopecijom klasifikacije Ludwig-Savin I-II, kod muškaraca s androgenom alopecijom klasifikacije Norwood-Hamilton IIa-V, i kod obje skupine s Fitzpatrick klasifikacijom tipova kože I do IV. Zelena područja prikazuju tipove gubitka kose koji se mogu tretirati uređajem za rast kose.

1. Ludwig klasifikacija za ženski tip gubitka kose
2. Norwood-Hamilton klasifikacija za muški tip gubitka kose
3. Fitzpatrick klasifikacija tipova kože

Indikator glavnog prekidača

- Stalno crveno svjetlo > Pogreška
- Treperi crveno > Nizak nivo baterije
- Stalno plavo svjetlo > Potpuno napunjeno
- Treperi plavo > Punjenje

Vrijeme uporabe

Nakon uključivanja uređaja, stavite ga na glavu kako biste započeli lasersku sesiju. Sesija će automatski završiti nakon 30 minuta. Ako se uređaj skine tijekom sesije, automatski će se zaustaviti i prići u stanje mirovanja na 10 minuta.

Priprema

1. Prije početka sesije očistite vlasište i osušite kosu.
2. Za korisnike s kratkom kosom (dužina ne smije prelaziti 2 cm), osigurajte potpuno izdaganje vlasišta na području gubitka kose.
3. U slučaju korisnika s M-tipom gubitka kose koji imaju kosu na vrhu glave, povucite kosu unatrag i učvrstite uokosnicama kako biste u potpunosti otkrili vlasište.
4. Kod korisnika s M-oblikom gubitka kose i gubitkom na tjemenu, povucite kosu sa strane prema natrag i pričvrstite uokosnicama kako biste otkrili vlasište i sprječali njegovo ponovno prekrivanje.
5. U slučaju gubitka kose samo na tjemenu, pokušajte maknuti kosu s tog područja kako bi se otkrilo vlasište.
6. Razmaknite kosu kako biste otkrili područje bez kose, a zatim stavite uređaj.

Uključivanje i postavljanje jezika (vidi stranicu 4, f4)

1. Uređaj se uključuje pomoću tipke za napajanje sa strane uređaja.
2. Pritisnite i držite tipku za napajanje 1 sekundu za uključivanje. Čut ćete glasovnu obavijest, uređaj će ući u stanje pripravnosti. U roku od 2 sekunde dodirnite prekidač pet puta kako biste odabrali jezik (kineski ili engleski).
3. Kontrolna lampica svijetli će plavo kada je uređaj uključen.

Ispravno nošenje kacige (vidi stranicu 4, f5)

1. Prekidač se nalazi s desne strane > Ispravno nošenje.
2. Otvori za odvođenje topline nalaze se straga > Ispravno nošenje.
3. Prekidač se nalazi s lijeve strane > Neispravno nošenje.

Provođenje sesije

Nakon uključivanja uređaja i pravilnog postavljanja na glavu, uređaj će se upaliti i oglasit će se glasovna poruka. Zatim započine svjetlosna sesija i uređaj će se automatski isključiti nakon 30 minuta. Svaka laserska terapija trebala bi trajati 30 minuta, svaka dva dana, kroz 16 tjedana.

Punjenje

Kod prve uporabe uređaja, ako kontrolna lampica treperi crveno, to znači da uređaj treba napuniti prije početka rada. Spojite USB kabel na adapter za punjenje, čut ćete glasovnu poruku. Nakon 3-4 sata punjenja, kada crveno svjetlo prestane treperiti i postane plavo, baterija je potpuno napunjena. Napomena: uređaj neće pravilno raditi tijekom punjenja, nemojte koristiti proizvod dok se puni.

Ispravan dijagram povezivanja (vidi stranicu 4, f6)

1. Priključak za punjenje, povezivanje s USB kabelom
2. Spojite USB kabel na priključak za punjenje
3. Spojite drugi kraj USB kabela na adapter za punjenje

Proces laserske sesije

1. Ako uređaj padne tijekom sesije, svjetlo će se automatski zaustaviti i preći će u stanje pauze. Uređaj će pustiti glasovnu poruku, a brojač vremena će se zaustaviti.
2. Nakon ponovnog pravilnog postavljanja, uređaj će se oglasiti i nastaviti s radom. Brojač vremena će također nastaviti odbrojavanje.
3. Ako uređaj ostane neaktivan 10 minuta u stanju mirovanja, automatski će se isključiti.
4. Kada vrijeme dosegne 10 minuta, uređaj će dati obavijest.
5. Kada vrijeme dosegne 20 minuta, uređaj će dati obavijest.
6. Kada vrijeme dosegne 25 minuta, uređaj će dati obavijest.
7. Kada vrijeme dosegne 30 minuta, uređaj će dati obavijest.

Završetak sesije

1. Nakon 30-minutne sesije, uređaj će oglasiti jedan zvučni signal koji označava kraj. Zatim će se oglasiti glasovna poruka i uređaj će se automatski isključiti.
2. Pritisnite i držite tipku za napajanje 1 sekundu. Uređaj će se oglasiti i automatski isključiti.

Upozorenja

1. Prije korištenja proizvoda pročitatite upute za uporabu, sigurnosna upozorenja, upute za održavanje i skladištenje te pravila za postupanje s otpadom EE opreme. Pridržavajte se uputa i koristite proizvod u skladu s namjenom.
2. Proizvod nije igračka i nije namijenjen djeci. Samo za odrasle.

3. Ne koristite ako proizvod ne radi ispravno, ako je pao ili oštećen. Ne otvarajte ili popravljajte sami. Ako postoji jamstvo, kontaktirajte prodavatelja ili ovlaštenu servis. Ako je jamstvo isteklo, obratite se servisu.
4. Ne koristite proizvod u blizini izvora topline, vode ili vlage. Ne uranjajte u vodu.
5. Ne izlažite proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti.
6. Nakon upotrebe čuvajte proizvod na suhom mjestu, na sobnoj temperaturi, izvan dohvata djece i životinja.
7. Ne koristite uređaj ako je kabel ili utikač oštećen, ako se osjeti miris paljevine, pregrjava se ili izlazi dim. U tom slučaju ne otvarajte uređaj, već kontaktirajte servis.
8. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen.
9. Izvor napajanja mora odgovarati zahtjevu proizvoda.
10. Nakon korištenja, isključite proizvod iz napajanja i ostavite da se ohladi prije spremanja.
11. Ne savijajte kabel jer može doći do oštećenja.
12. Neoriginalna dodatna oprema može uzrokovati kvar ili oštećenje uređaja.
13. Koristite uređaj uz zaštitu za oči (zaštitne naočale). Ne usmjeravajte svjetlo prema očima.
14. Uređaj nije namijenjen djeci.
15. Ne koristite ako ste trudni ili dojite.
16. Ne smiju ga koristiti osobe koje imaju ili su imale:
 - rak kože;
 - brojne madeže ili kožne promjene;
 - kolagenske ili vaskularne poremećaje kože (npr. keloidni ožiljci, problemi sa zacjeljivanjem rana, proširene vene);
 - osjetljivost kože na svjetlost;
 - osip ili alergijske reakcije na koži u tretiranom području;
 - infekcije, ekceme, opekline, upale folikula, otvorene rane, ogrebotine, herpes, modrice;
 - kirurške zahvate na tretiranom području;
 - epilepsiju osjetljivu na svjetlosne bljeskove;
 - dijabetes, lupus, porfiriju ili zatajenje srca;
 - poremećaje zgrušavanja krvi;
 - bolesti koje slabe imunitet (npr. HIV ili AIDS).
17. Ne koristite uređaj na:
 - licu, osobito oko očiju i obrva;
 - bradavicama, stidnim usnama, mošnjama, vaginalnom ili analnom području;
 - unutar nosnica i ušiju;
 - područjima s implantatima, pacemakerima, inzulinskim pumpama ili nakitom;
 - madežima, pjegama, tamnijim područjima kože, ožiljcima;
 - bradavicama, tetovažama, trajnoj šminki;
 - područjima s dugotrajnim dezodoransima;
 - opeklinama od sunca, nedavno preplanulim (u zadnjih 48 sati), područjima s losionima za samotamnjenje.
18. Ne izlažite kožu izravnoj sunčevoj svjetlosti najmanje 48 sati nakon tretmana.

Više informacija pronaći ćete > vidi stranicu 2, f1



Beskrivning av enheten (se sida 2, f2)

1. Silikonplatta
2. Sensorswitch
3. Silikonplatta
4. Type-C-laddningsport
5. Indikator
6. Laserglas
7. Högtalare
8. På/av-knapp

Teknisk specifikation:

Litiumbatteri: 3,7V, 3000mAh
Laddningsspänning: DC5,0V, 1A
Våglängd: 650nm +/- 20nm
Antal dioder: 88 st
Uteffekt: 5mW / lampa +/- 20%
Storlek: ~26cm x 21cm x 12,5cm
Nettvikt: ~572g
Laddningstid: cirka 3–4 timmar (apparaten fungerar 70 minuter på en laddning)

Indikatorer för användning (se sida 3, f3)

Hårväxtenheten är avsedd att stödja hårtillväxt hos kvinnor med androgen alopeci av klassificering Ludwig-Savin I–II, hos män med androgen alopeci av klassificering Norwood-Hamilton II–V, samt för båda med Fitzpatrick hudtyp I till IV. De gröna områdena visar vilken typ av hårväfall som kan behandlas med hårväxtenheten.

1. Ludwigs klassificering av kvinnligt hårväfall
2. Norwood-Hamiltons klassificering av manligt hårväfall
3. Fitzpatricks klassificering av hudtyper

Strömbrytarljusindikator

Fast rött ljus > Fel
Rött blinkande > Låg batterinivå
Fast blått ljus > Fulladdad
Blått blinkande > Laddar

Användningstid

När enheten är påslagen, placera den på huvudet för att starta lasersessionen. Sessionen avslutas automatiskt efter 30 minuter. Om enheten tas ut under sessionen, pausas den automatiskt och går in i viloläge i 10 minuter.

Förberedelse

1. Rengör hårbotten och torka håret innan sessionen.
2. För användare med kort hår (längden bör ej överstiga 2 cm), se till att hårbotten är fullt exponerad i området för hårväfall.
3. För användare med M-formad hårväfall som har hår kvar på hjässan, dra bak håret och fäst med hårnålar för att blotta området.
4. För användare med M-formad hårväfall och hårväfall på hjässan, dra här från båda sidor bakåt och fäst med hårnålar för att blotta området och undvika att håret faller tillbaka över det.
5. För användare med endast hårväfall på hjässan, försök att dra bort håret från området för att exponera hårbotten.
6. Dela upp håret för att blotta det kala området och sätt sedan på apparaten.

Start och språkinställning (se sida 4, f4)

1. Enheten sätts på med strömbrytaren på sidan.

2. Tryck och håll inne knappen i 1 sekund för att starta enheten. Ett röstmeddelande hörs och enheten går i standbyläge. Inom 2 sekunder, tryck på strömbrytaren fem gånger för att välja språk (kinesiska eller engelska).
3. Den blå kontrollampen lyser när enheten är igång.

Korrekt hjälmanvändning (se sida 4, f5)

1. Strömbrytaren är på höger sida > Korrekt användning
2. Värmeavledningshålen är på baksidan > Korrekt användning
3. Strömbrytaren är på vänster sida > Felaktig användning

Genomförande av session

När enheten är påslagen och korrekt placerad på huvudet, tänds den och ett röstmeddelande hörs. Enheten påbörjar ljusbehandling och stängs automatiskt av efter 30 minuter. Varje lasersession ska vara 30 minuter, varannan dag, i 16 veckor.

Laddning

Vid första användningen, om indikatorlampan blinkar rött, innebär det att enheten behöver laddas innan användning. Anslut USB-kabeln till laddaren och ett röstmeddelande hörs. Efter 3–4 timmars laddning, när det röda ljuset slutar blinka och blir blått, är batteriet fulladdat. Obs: Enheten fungerar inte korrekt under laddning, använd den inte medan den laddas.

Korrekt kopplingsschema (se sida 4, f6)

1. Laddningsport, anslut till USB-strömkabel
2. Anslut USB-strömkabeln till laddningsporten
3. Anslut den andra änden av USB-kabeln till strömadaptern

Lasersessionsprocess

1. Om enheten faller av under pågående session, stoppas ljuset automatiskt och enheten pausas. Ett röstmeddelande hörs och timern stannar.
2. När enheten sätts tillbaka korrekt, återupptas behandlingen och timern fortsätter.
3. Om enheten lämnas inaktiv i 10 minuter i standbyläge, stängs den av automatiskt.
4. När tiden når 10 minuter, ges ett röstmeddelande.
5. När tiden når 20 minuter, ges ett röstmeddelande.
6. När tiden når 25 minuter, ges ett röstmeddelande.
7. När tiden når 30 minuter, ges ett röstmeddelande.

Avsluta session

1. Efter 30 minuters session hörs en ljudsignal som markerar slutet. Ett röstmeddelande spelar och enheten stängs av automatiskt.
2. Tryck och håll inne strömbrytaren i 1 sekund. Enheten meddelar och stängs av automatiskt.

Varningar

1. Läs bruksanvisningen samt säkerhets-, underhålls- och förvaringsanvisningar före användning. Följ instruktionerna och använd endast enligt syfte.
2. Produkten är inte en leksak och är inte avsedd för barn. Endast för vuxna.
3. Använd inte enheten om den är trasig, fungerar felaktigt, har tappats eller skadats. Öppna eller reparerar inte själv. Kontakta återförsäljaren eller service om garanti gäller. Annars, lämna in den till auktoriserad service.
4. Använd inte nära värmekällor, vatten eller fukt. Sänk inte ned i vatten

eller annan vätska.

5. Utsätt inte enheten för direkt solljus.

6. Förvara på torr plats, i rumstemperatur, utom räckhåll för barn och djur.

7. Använd inte om strömkabeln eller kontakten är skadad, luktar bränt, blir överhettad eller avger rök. Kontakta service.

8. Lämna inte enheten obevakad när den är påslagen.

9. Strömkällan måste matcha produktens spänningskrav.

10. Koppla bort från ström och låt svalna innan flytt eller förvaring.

11. Vrid eller böj inte strömkabeln.

12. Använd endast originaltillbehör från tillverkaren.

13. Använd ögonskydd (skyddsglasögon). Rikta inte ljuset mot ögonen.

14. Enheten är inte för barn.

15. Använd inte om du är gravid eller ammar.

16. Använd inte om du har eller har haft:

- hudcancer;

- många födelsemärken eller hudförändringar;

- kollagen- eller kärlrelaterade hudproblem;

- ljuskänslighet;

- utslag eller allergiska reaktioner i behandlingsområdet;

- infektioner, eksem, brännskador, follikulit, öppna sår, skrapsår, herpes eller blårmärken i behandlingsområdet;

- kirurgi i behandlingsområdet;

- ljuskänslig epilepsi;

- diabetes, lupus, porfyri eller hjärtsvikt;

- blödningsrubbingar;

- nedsatt immunförsvar (inkl. HIV/AIDS).

17. Använd inte på:

- ansikte, särskilt runt ögon och ögonbryn;

- bröstvårter, blygdfläppar, pung, vagina eller ändtarm;

- inuti näsborrar och öron;

- områden med implantat, pacemakers, insulinpumpar eller piercings;

- födelsemärken, fräcknar, mörka hudområden, ärr;

- bröstvårter, tatueringar eller permanent makeup;

- områden med långtidsdeodoranter;

- solbrända områden, nyligen solade (senaste 48 timmarna) och

områden med brun-utan-sol-produkter.

18. Undvik solexponering i minst 48 timmar efter behandling.

Mer information hittar du > se sidan 2, f1

Enhedsbeskrivelse (se side 2, f2)

1. Silikonepude
2. Sensorswitch
3. Silikonepude
4. Type-C opladningsport
5. Indikator
6. Laseråbning
7. Højtalere
8. Tænd/sluk-knap

Tekniske specifikationer:

Lithumbatteri: 3,7V, 3000mAh
Opladningsspænding: DC5,0V, 1A
Bølge længde: 650nm +/- 20nm
Antal dioder: 88 stk.
Udgangseffekt: 5mW / lampe +/- 20%
Størrelse: ~26cm x 21cm x 12,5cm
Nettvægt: ~572g

Opladningstid: ca. 3–4 timer (enheden virker i 70 minutter pr. opladning)

Anvendelsesområde (se side 3, f3)

Hårvækstenheden er beregnet til at støtte hårvækst hos kvinder med androgen alopeci klassificeret som Ludwig-Savin I–II, hos mænd med androgen alopeci klassificeret som Norwood-Hamilton IIa–V, og for begge med Fitzpatrick hudtype I–IV. De grønne områder viser de typer hårtab, der kan behandles med enheden.

1. Ludwig klassificering af kvindelig hårtab
2. Norwood-Hamilton klassificering af mandligt hårtab
3. Fitzpatrick klassificering af hudtyper

Hovedafbryderens lysindikator

Fast rødt lys > Fejl
Blinkende rødt > Lavt batteriniveau
Fast blått lys > Fuldt opladet
Blinkende blått > Oplades

Brugstid

Når enheden er tændt, placér den på hovedet for at starte lasersessionen. Sessionen afsluttes automatisk efter 30 minutter. Hvis enheden fernes under sessionen, standser den automatisk og går i standby i 10 minutter.

Forberedelse

1. Rens hovedbunden og tør håret før sessionen.
2. For brugere med kort hår (højst 2 cm), sørg for at hovedbunden er helt blottet i hårtabsområdet.
3. Ved M-formet hårtab, hvor hår er bevaret på toppen, træk håret bagud og fastgør med hårmåle for at blotte hovedbunden.
4. Ved M-formet hårtab og hårtab på toppen, træk håret fra siderne bagud og fastgør med hårmåle, så håret ikke dækker området igen.
5. Ved hårtab kun på toppen, flyt håret væk for at blotte området.
6. Del håret for at blotte det skaldede område, og sæt enheden på.

Tænd og sprogindstilling (se side 4, f4)

1. Enheden tændes med knappen på siden.
2. Hold tænd-knappen nede i 1 sekund for at tænde enheden. Et stemmebesked afspilles, og enheden går i standby. Inden for 2 sekunder, tryk på knappen fem gange for at vælge sprog (kinesisk eller engelsk).

3. Den blå kontrolindikator lyser, når enheden er tændt.

Korrekt hjelmposition (se side 4, f5)

1. Tænd-knap på højre side > Korrekt brug
2. Udluftningshuller bagpå > Korrekt brug
3. Tænd-knap på venstre side > Forkert brug

Gennemførelse af session

Når enheden er tændt og korrekt placeret på hovedet, starter den og en stemmeanvisning afspilles. Lysbehandlingen starter og stopper automatisk efter 30 minutter. Hver lasersession bør vare 30 minutter, hver anden dag, i 16 uger.

Opladning

Ved første brug, hvis indikatorlyset blinker rødt, betyder det, at enheden skal oplades. Tilslut USB-kablet til opladeren og en stemmeanvisning afspilles. Efter 3–4 timers opladning, når det røde lys stopper og bliver blått, er batteriet fuldt opladet. Bemærk: Enheden fungerer ikke korrekt under opladning; brug den ikke mens den oplades.

Korrekt tilslutningsdiagram (se side 4, f6)

1. Opladningsport, tilslut USB-strømkabel
2. Tilslut USB-strømkablet til opladningsport
3. Tilslut den anden ende til strømadapteren

Laserbehandlingsproces

1. Hvis enheden falder af under sessionen, stopper lyset automatisk og enheden sættes på pause. En stemme meddelelse afspilles, og timeren stopper.
2. Når enheden er korrekt placeret igen, genoptages behandlingen og timeren fortsætter.
3. Hvis enheden er inaktiv i 10 minutter i standby, slukker den automatisk.
4. Efter 10 minutter gives en meddelelse.
5. Efter 20 minutter gives en meddelelse.
6. Efter 25 minutter gives en meddelelse.
7. Efter 30 minutter gives en meddelelse.

Afslutning af session

1. Efter 30 minutter afgiver enheden en lyd, der markerer afslutningen. En stemme meddelelse afspilles, og enheden slukker automatisk.
2. Hold tænd-knappen nede i 1 sekund. Enheden afgiver en meddelelse og slukker automatisk.

Advarsler

1. Læs brugervejledningen og sikkerhedsanvisningerne, vedligeholdelses- og opbevaringsvejledningen, samt regler for bortskaffelse før brug. Følg instruktionerne og brug kun enheden som tiltænkt.
2. Produktet er ikke et legetøj og er ikke beregnet til børn. Kun til voksne.
3. Brug ikke produktet, hvis det er defekt, har været tabt eller beskadiget. Åbn eller reparer ikke enheden selv. Kontakt forhandler eller servicecenter, hvis garantien stadig gælder.
4. Brug ikke produktet nær varme, vand eller fugt. Sænk det ikke ned i væsker.
5. Udsæt ikke produktet for direkte sollys.
6. Opbevar produktet tørt, ved stuetemperatur og uden for børns og dyrs rækkevidde.
7. Brug ikke enheden, hvis kablet eller stikket er beskadiget, lugter brændt, bliver varmt eller afgiver røg. Kontakt service.



8. Lad ikke enheden være uden opsyn, mens den er tændt.
9. Strømkilden skal matche produktets spændingskrav.
10. Tag stikket ud og lad enheden køle ned før flytning eller opbevaring.
11. Bøj eller sno ikke strømkablet.
12. Brug kun originalt tilbehør.
13. Brug øjenbeskyttelse (sikkerhedsbriller). Ret ikke lyset mod øjnene.
14. Ikke beregnet til børn.
15. Brug ikke enheden under graviditet eller amning.
16. Brug ikke enheden, hvis du har eller har haft:
 - hudkræft;
 - mange modermærker eller andre hudforandringer;
 - kollagen- eller vaskulære hudsygdomme;
 - lysfølsomhed;
 - udslett eller allergi i behandlingsområdet;
 - infektioner, eksem, forbrændinger, betændelse i hårsække, åbne sår, rifter, herpes, blå mærker;
 - kirurgiske indgreb i området;
 - epilepsi med lysfølsomhed;
 - diabetes, lupus, porfyri eller hjertesvigt;
 - blødningsforstyrrelser;
 - svækket immunforsvar (inkl. HIV eller AIDS).
17. Brug ikke enheden på følgende steder:
 - ansigt, især omkring øjne og øjenbryn;
 - brystvorter og deres omgivelser, kønslæber, pungen, vagina eller anus;
 - inde i næsebor eller ører;
 - områder med implantater, pacemakere, insulinpumper eller piercinger;
 - modermærker, fregner, mørkere hudområder, ar;
 - brystvorter, tatoveringer og permanent makeup;
 - områder behandlet med langtidsvirkende deodoranter;
 - solskoldede områder, for nylig solbadede (inden for 48 timer), eller områder med selvbruner.
18. Undgå sol på huden i mindst 48 timer efter behandling.

Flere oplysninger finder du > se side 2, f1

Beschrijving van het apparaat (zie pagina 2, f2)

1. Siliconen pad
2. Sensorschakelaar
3. Siliconen pad
4. Type-C oplaadpoort
5. Indicator
6. Laserraam
7. Luidspreker
8. Aan/uit-knop

Technische specificaties:

Lithiumbatterij: 3,7V, 3000mAh

Laadspanning: DC5.0V, 1A

Golflengte: 650nm +/- 20nm

Aantal diodes: 88 stuks

Uitgangsvermogen: 5mW / lamp +/- 20%

Afmetingen: ~26cm x 21cm x 12,5cm

Netto gewicht: ~572g

Oplaadtijd: ongeveer 3-4 uur (apparaat werkt 70 minuten op één lading)

Indicatie voor gebruik (zie pagina 3, f3)

Het haargroeiapparaat is bedoeld ter ondersteuning van haargroei bij vrouwen met androgene alopecia volgens de Ludwig-Savin classificatie I-II, bij mannen volgens de Norwood-Hamilton classificatie IIIa-V, en voor beiden met Fitzpatrick huidtype I-IV. De groene gebieden geven het type haarverlies aan dat met het apparaat kan worden behandeld.

1. Ludwig-classificatie voor vrouwelijke haaruitval
2. Norwood-Hamilton-classificatie voor mannelijke haaruitval
3. Fitzpatrick-classificatie van huidtypes

Hoofdschakelaar lichtindicator

Continu rood licht > Fout

Knipperend rood > Lage batterij

Continu blauw licht > Volledig opgeladen

Knipperend blauw > Bezig met opladen

Gebruiksduur

Zodra het apparaat is ingeschakeld, plaats het op het hoofd om een lasersessie te starten. De sessie eindigt automatisch na 30 minuten. Al het apparaat tijdens de sessie wordt verwijderd, pauzeert het automatisch en gaat het 10 minuten in stand-bymodus.

Vorbereiding

1. Reinig de hoofdhuid en droog het haar voor aanvang van de sessie.
2. Voor gebruikers met kort haar (niet langer dan 2 cm), zorg ervoor dat de hoofdhuid volledig zichtbaar is in het gebied van haarverlies.
3. Bij gebruikers met M-type haarverlies en haar op de kruin, kam het haar naar achteren en zet het vast met spelden om de hoofdhuid bloot te leggen.
4. Bij M-vormig haarverlies en haarverlies op de kruin, trek het haar aan beide zijden naar achteren en zet vast met spelden om de hoofdhuid bloot te leggen.
5. Bij haarverlies uitsluitend op de kruin, kam het haar weg om de hoofdhuid te onthullen.
6. Spreid het haar zodat de kale plek zichtbaar is en zet het apparaat op.

Inschakelen en taal instellen (zie pagina 4, f4)

1. Zet het apparaat aan met de knop aan de zijkant.
2. Houd de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Een gesproken melding klinkt en het apparaat gaat naar de standby-stand. Tik binnen 2 seconden vijf keer op de schakelaar om een taal te kiezen (Chinees of Engels).
3. Het blauwe lampje brandt als het apparaat aan staat.

Correct dragen van de helm (zie pagina 4, f5)

1. Schakelaar aan de rechterkant > Correct dragen
2. Warmteafvoergaten aan de achterkant > Correct dragen
3. Schakelaar aan de linkerkant > Onjuist dragen

Uitvoeren van een sessie

Zodra het apparaat is ingeschakeld en correct op het hoofd is geplaatst, gaat het licht aan en klinkt een gesproken melding. Daarna start de lichttherapie sessie en schakelt het apparaat automatisch uit na 30 minuten. Elke lasersessie moet 30 minuten duren, om de dag, gedurende 16 weken.

Opladen

Bij eerste gebruik, als het lampje rood knippert, betekent dit dat het apparaat moet worden opgeladen. Sluit de USB-kabel aan op de oplader. Een gesproken melding klinkt. Na 3-4 uur opladen stopt het rode knipperen en wordt het blauw; de batterij is vol. Let op: het apparaat werkt niet correct tijdens het opladen. Gebruik het niet terwijl het wordt opgeladen.

Correct aansluitschema (zie pagina 4, f6)

1. Oplaadpoort, aansluiten op USB-kabel
2. Sluit de USB-kabel aan op de oplaadpoort
3. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de adapter

Proces van lasersessie

1. Als het apparaat tijdens de sessie valt, stopt het licht automatisch en pauzeert het. Een gesproken melding klinkt en de timer stopt.
2. Na correcte herplaatsing klinkt een melding en wordt de sessie hervat. De timer gaat verder.
3. Als het apparaat 10 minuten inactief blijft in standby, schakelt het automatisch uit.
4. Na 10 minuten klinkt een melding.
5. Na 20 minuten klinkt een melding.
6. Na 25 minuten klinkt een melding.
7. Na 30 minuten klinkt een melding.

Beëindigen van de sessie

1. Na 30 minuten klinkt een piep die het einde van de sessie aangeeft. Daarna klinkt een melding en schakelt het apparaat automatisch uit.
2. Houd de aan/uit-knop 1 seconde ingedrukt. Het apparaat klinkt en schakelt automatisch uit.

Waarschuwingen

1. Lees voor gebruik de handleiding, veiligheidswaarschuwingen, onderhouds- en opslaginstructies en de regels voor afvalverwerking van elektrische en elektronische apparatuur. Gebruik het apparaat zoals bedoeld.
2. Dit is geen speelgoed en niet geschikt voor kinderen. Alleen voor volwassenen.
3. Gebruik het apparaat niet als het defect is, niet goed werkt, gevallen is of beschadigd is. Open of repareer het niet zelf. Neem contact op met de verkoper of service als er garantie is.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmte, water of vocht. Dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen.
5. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
6. Bewaar het apparaat op een droge plek bij kamertemperatuur, buiten bereik van kinderen en dieren.
7. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, het naar brand ruikt, oververhit raakt of rook afgeeft. Neem contact op met de service.
8. Laat het apparaat niet zonder toezicht aan staan.
9. De stroombron moet overeenkomen met de vereiste spanning van het apparaat.
10. Koppel het apparaat los en laat afkoelen voor verplaatsing of opslag.
11. Draai of buig het netsnoer niet.
12. Gebruik alleen originele accessoires van de fabrikant.
13. Draag oogbescherming (veiligheidsbril). Richt het licht niet op de ogen.
14. Niet geschikt voor kinderen.
15. Gebruik het apparaat niet als u zwanger bent of borstvoeding geeft.
16. Niet gebruiken bij of in geval van:
 - huidkanker;
 - veel moedervlekken of andere huidafwijkingen;
 - collageen- of vaatziekten van de huid;
 - lichtgevoeligheid;
 - huiduitslag of allergische reacties op de behandelplek;
 - infecties, eczeem, brandwonden, folliculitis, open wonden, schaafwonden, herpes, blauwe plekken;
 - chirurgische ingrepen op de behandelplek;
 - epilepsie met gevoeligheid voor lichtflitsen;
 - diabetes, lupus, porfyrie of hartfalen;
 - bloedstollingsstoornissen;
 - immuunziekten (zoals HIV of AIDS).
17. Gebruik het apparaat niet op:
 - het gezicht, met name rond ogen en wenkbrauwen;
 - tepels en tepelhoven, schaamlippen, balzak, vagina of anus;
 - binnenin neusgaten of oren;
 - gebieden met implantaten, pacemakers, insulinepompen of piercings;
 - moedervlekken, sproeten, donkere huidplekken, littekens;
 - tepels, tatoeages of permanente make-up;
 - gebieden behandeld met langdurige deodorant;
 - door de zon verbrande of recent gebruikte (binnen 48 uur) huid of bij gebruik van zelfbruiner.
18. Stel de huid niet bloot aan direct zonlicht gedurende minstens 48 uur na een sessie.

Meer informatie vind je > zie pagina 2, f1

Cihazın tanımı (bkz. sayfa 2, f2)

1. Silikon ped
2. Sensör düğmesi
3. Silikon ped
4. Type-C şarj portu
5. Göstergesi
6. Lazer penceresi
7. Hoparlör
8. Açma/kapama düğmesi

Teknik özellikler:

- Lityum pil: 3.7V, 3000mAh
Şarj voltajı: DC5.0V, 1A
Dalga boyu: 650nm +/- 20nm
Diyot sayısı: 88 adet
Çıkış gücü: 5mW / lamba +/- 20%
Boyut: ~26cm x 21cm x 12.5cm
Net ağırlık: ~572g
Şarj süresi: yaklaşık 3-4 saat (cihaz tek şarjla 70 dakika çalışır)

Kullanım amacı (bkz. sayfa 3, f3)

Saç büyüme cihazı, Ludwig-Savin sınıflandırmasına göre I-II düzeyinde androjenik alopesi olan kadınların ve Norwood-Hamilton sınıflandırmasına göre III-IV düzeyinde androjenik alopesi olan erkeklerin saç büyümesini desteklemek için, ayrıca Fitzpatrick cilt tipi I-IV olan bireyler için önerilir. Yeşil bölgeler, saç büyüme cihazı ile tedavi edilebilecek saç dökülmesi türlerini gösterir.

1. Kadın tipi saç dökülmesi için Ludwig sınıflandırması
2. Erkek tipi saç dökülmesi için Norwood-Hamilton sınıflandırması
3. Fitzpatrick cilt tipi sınıflandırması

Ana düğme ışık göstergesi

- Sabit kırmızı ışık > Hata
Kırmızı yanıp sönüyor > Düşük pil
Sabit mavi ışık > Tam şarj
Mavi yanıp sönüyor > Şarj oluyor

Kullanım süresi

Cihaz açıldıktan sonra, lazer seansını başlatmak için başınızı yerleştirin. Seans 30 dakika sonra otomatik olarak sona erer. Seans sırasında cihaz çıkarılırsa, otomatik olarak durur ve 10 dakikalığına bekleme moduna geçer.

Hazırlık

1. Seansa başlamadan önce saç derisini temizleyin ve saçınızı kurutun.
2. Kısa saçlı kullanıcılar (maksimum 2 cm), saç dökülmesi olan bölgede saç derisini tamamen açığa çıkmasını sağlamalıdır.
3. M tipi saç dökülmesi olan ve tepe bölgesinde saç koruyan kullanıcılar, saçlarını geniş tarayıp tokalarla sabitleyerek saç derisini açığa çıkarmalıdır.
4. M şeklinde saç dökülmesi ve tepe dökülmesi olan kullanıcılar, her iki yandaki saçları geniş çekip tokalarla sabitleyerek saç derisini kapatmadan açığa bırakmalıdır.
5. Sadece tepe bölgesinde dökülme olan kullanıcılar, saçlarını yana ayırarak saç derisini açığa çıkarmaya çalışmalıdır.
6. Saçları ayırarak kelliik bölgesini açığa çıkarın ve ardından cihazı takın.

Cihazı açma ve dil ayarı (bkz. sayfa 4, f4)

1. Cihaz yan taraftaki güç düğmesi ile açılır.

2. Güç düğmesine 1 saniye basılı tutun. Sesli bir mesaj duyulur, cihaz bekleme moduna geçer, 2 saniye içinde düğmeye beş kez dokunarak dili seçin (Çince veya İngilizce).
3. Mavi göstergede ışığı cihaz açırken yanar.



Kaskın doğru takılması (bkz. sayfa 4, f5)

1. Düğme sağda > Doğru takılmış
2. İsi boşaltma delikleri arkada > Doğru takılmış
3. Düğme solda > Yanlış takılmış

Seans uygulama

Cihaz açıldıktan ve doğru şekilde başa yerleştirildikten sonra, ışık yanar ve sesli mesaj duyulur. Ardından ışık terapisi başlar ve cihaz 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Her lazer tedavisi seans 30 dakika sürmelidir, iki günde bir, 16 hafta boyunca uygulanmalıdır.

Şarj

Cihaz ilk kez kullanıldığında, göstergesi lambası kırmızı yanıp sönüyorsa, cihazın şarj edilmesi gerekir. USB kablosunu şarj adaptörüne bağlayın, sesli mesaj duyulur. 3-4 saatlik şarjın ardından kırmızı ışık söner ve mavieye döner: bu, tam şarj olduğunu gösterir. Not: Cihaz şarj sırasında düzgün çalışmaz; şarj olurken kullanılmamalıdır.

Doğru bağlantı şeması (bkz. sayfa 4, f6)

1. Şarj portu, USB kablosuyla bağlantı
2. USB kablosunu şarj portuna takın
3. USB kablosunun diğer ucunu adaptöre bağlayın

Lazer seansı süreci

1. Seans sırasında cihaz düşerse, ışık otomatik olarak durur ve cihaz duraklatılır. Sesli uyarı verilir, zamanlayıcı durur.
2. Cihaz doğru şekilde tekrar takıldığında, sesli mesaj verilir ve seans devam eder. Zamanlayıcı da devam eder.
3. Cihaz 10 dakika boyunca hareketsiz kalırsa otomatik olarak kapanır.
4. 10 dakika dolduğunda sesli mesaj verilir.
5. 20 dakika dolduğunda sesli mesaj verilir.
6. 25 dakika dolduğunda sesli mesaj verilir.
7. 30 dakika dolduğunda sesli mesaj verilir.

Seans sonlandırma

1. 30 dakikalık seansın ardından cihaz tek sesli bir uyarı verir ve kapanır. Ardından sesli mesaj verilir ve cihaz otomatik olarak kapanır.
2. Güç düğmesine 1 saniye basılı tutun. Cihaz sesli mesaj verir ve otomatik olarak kapanır.

Uyarılar

1. Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik uyarılarını, bakım ve saklama talimatlarını ve elektrikli/elektronik atıklarına ilgili prosedürleri okuyun. Talimatlara uyun ve ürünü amacına uygun kullanın.
2. Ürün oyuncak değildir ve çocuklar için uygun değildir. Sadece yetişkinler kullanabilir.
3. Ürün çalışmıyorsa, düzgün çalışmıyorsa, düşürüldüyse veya başka bir şekilde hasar gördüyse kullanmayın. Kendiniz açmayın veya tamir etmeyin. Garanti varsa satıcıya veya yetkili servise başvurun.
4. Ürünü ısı, su veya nem kaynaklı ortamda kullanmayın, suya veya diğer sıvılara batırmayın.
5. Ürünü doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
6. Kullanımdan sonra ürünü kuru bir yerde, oda sıcaklığında, çocukların ve hayvanların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
7. Güç kablosu veya fiş hasarlıysa, yanık kokusu varsa, aşırı ısıniyorsa

veya duman çıkıyorsa ürünü kullanmayın; kendiniz açmayın. Servise başvurun.

8. Cihaz açıkken gözetimsiz bırakmayın.

9. Güç kaynağı cihazın gerektirdiği voltajla uyumlu olmalıdır.

10. Kullanımdan sonra cihazı prizden çıkarın ve taşımadan veya saklamadan önce soğumasını bekleyin.

11. Güç kablosunu bükmezin veya sarmayın, bu hasara neden olabilir.

12. Üretici dışı aksesuarlar cihazın arızalanmasına veya bozulmasına neden olabilir.

13. Cihazı kullanırken göz koruması (koruyucu gözlük) takın. Işığınızı gözlerimize yönelmeyin.

14. Cihaz çocuklar için uygun değildir.

15. Hamileyseniz veya emziriyorsanız cihazı kullanmayın.

16. Aşağıdaki durumlardan biri varsa cihazı kullanmayın:

- cilt kanseri;
- çok sayıda ben veya cilt lezyonu;
- kolajen veya damar bozuklukları (örneğin keloid yara izi, yara iyileşme problemi, varis);
- ışığa duyarlılık;
- işlem yapılacak bölgede döküntü veya alerjik reaksiyon;
- enfeksiyonlar, egzama, yanıklar, folikülit, açık yaralar, sıyrıklar, uçuk, morarma;

- işlem bölgesinde cerrahi müdahale;

- ışığa duyarlı epilepsi;

- diyabet, lupus, porfirin veya kalp yetmezliği;

- kan pıhtılaşma bozuklukları;

- bağıışıklık sistemi hastalıkları (HIV veya AIDS dahil).

17. Cihazı aşağıdaki bölgelerde kullanmayın:

- yüz, özellikle göz çevresi ve kaşlar;

- meme uçları ve çevresi, dış dudaklar, skrotum, vajina veya anüs çevresi;

- burun delikleri ve kulak içi;

- implantlar, kalp pilleri, insülin pompaları veya piercing bulunan bölgeler;

- benler, çiller, koyu cilt bölgeleri, yara izleri;

- meme başı, dövmeleler, kalıcı makyaj;

- uzun etkili deodorant kullanılan bölgeler;

- güneş yanığı olan, son 48 saatte güneşlenmiş veya bronzlaştırıcı kullanılan bölgeler.

18. Seans sonrası en az 48 saat boyunca cildi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Daha fazla bilgi için bakınız > sayfa 2, f1

Описание на устройството (вжк страница 2, f2)

1. Силиконова подложка
2. Превключвател на сензора
3. Силиконова подложка
4. Зареждащ порт Type-C
5. Индикатор
6. Лазерен прозорец
7. Високоговорител
8. Бутон за включване/изключване

Техническа спецификация:

- Литиева батерия: 3.7V, 3000mAh
- Напрежение за зареждане: DC5.0V, 1A
- Дължина на вълната: 650nm +/- 20nm
- Брой диоди: 88 бр.
- Изходна мощност: 5mW / лампа +/- 20%
- Размер: ~26cm x 21cm x 12.5cm
- Нетно тегло: ~572g
- Време за зареждане: около 3—4 часа (устройството работи 70 минути с едно зареждане)

Показания за употреба (вжк страница 3, f3)

Устройството за растеж на коса е предназначено за подпомагане растежа на коса при жени с андрогенна алопеция, класифицирана по Ludwig-Savin I—II, при мъже с андрогенна алопеция по Norwood-Hamilton IIIa—V, както и при двата пола с тип кожа Fitzpatrick I до IV. Зелените области показват типа косопад, който може да бъде третиран с устройството.

1. Класификация на Ludwig за женски тип косопад
2. Класификация на Norwood-Hamilton за мъжки тип косопад
3. Класификация на кожните типове по Fitzpatrick

Индикатор на главния превключвател

- Постоянна червена светлина > Грешка
- Мига червено > Ниско ниво на батерията
- Постоянна синя светлина > Напълно заредено
- Мига синьо > Зареждане

Време за използване

След включване на устройството го поставете на главата, за да започнете лазерната сесия. Сесията приключва автоматично след 30 минути. Ако устройството бъде свалено по време на сесията, то автоматично ще се спре и ще премине в режим на изчакване за 10 минути.

Подготовка

1. Преди започване на сесията почистете скалпа и подсушете косата.
2. При потребители с къса коса (не по-дълга от 2 cm), осигурете пълно откриване на скалпа в зоната на косопад.
3. При потребители с M-образен тип косопад, които имат коса в темето, приберете косата назад и я фиксирайте с фиби, за да се открие скалпът.
4. При потребители с M-образен косопад и загуба на коса в темето, приберете косата от двете страни назад и я фиксирайте, така че да не покрива отново засеннатата зона.
5. При потребители с косопад само в темето, опитайте да отместите косата, за да се открие скалпът.
6. Разделете косата, така че да се открие областта на

оплешивяване, и поставете устройството.

Включване и избор на език (вжк страница 4, f4)

1. Устройството се включва с бутон за захранване от страни.
2. Натиснете и задръжте бутона за захранване за 1 секунда, за да го включите. Ще чуете гласово съобщение и устройството ще влезе в режим на готовност. В рамките на 2 секунди натиснете превключвателя пет пъти, за да изберете език (китайски или английски).
3. Индикаторната лампа ще светне в синьо, когато устройството е включено.

Правилно носене на шлема (вжк страница 4, f5)

1. Превключвателят е отлясно > Правилно носене
2. Отворите за топлоотвеждане са отзад > Правилно носене
3. Превключвателят е отляво > Неправилно носене

Извършване на сесия

След като устройството е включено и правилно поставено на главата, то ще се включи и ще издаде гласово съобщение. След това започва светлинната терапия и ще се изключи автоматично след 30 минути. Всяка лазерна терапия трябва да продължи 30 минути, веднъж на два дни, в продължение на 16 седмици.

Зареждане

При първа употреба, ако индикаторната лампа мига в червено, това означава, че устройството трябва да се зареди. Свържете USB кабела към зарядното устройство и ще чуете гласово съобщение. След 3—4 часа зареждане, когато червената светлина спре и стане синя, батерията е напълно заредена. Забележка: Устройството няма да работи правилно по време на зареждане — не го използвайте, докато се зарежда.

Правилна схема на свързване (вжк страница 4, f6)

1. Зареждащ порт, свързан с USB захранващ кабел
2. Свържете USB кабела към порта за зареждане
3. Свържете другия край на USB кабела към зарядното устройство

Процес на лазерна сесия

1. Ако устройството падне по време на сесията, светлинната автоматично ще се изключи и ще премине в пауза. Ще се чуе гласово съобщение, таймерът ще спре.
2. След като устройството бъде поставено правилно отново, то ще се активира и продължи сесията. Таймерът също ще продължи.
3. Ако устройството остане неактивно в режим на готовност за 10 минути, то ще се изключи автоматично.
4. След 10 минути ще се чуе съобщение.
5. След 20 минути ще се чуе съобщение.
6. След 25 минути ще се чуе съобщение.
7. След 30 минути ще се чуе съобщение.

Край на сесията

1. След 30-минутна сесия устройството ще издаде звук от сигнал, показващ край на сесията. След това ще издаде гласово съобщение и ще се изключи автоматично.
2. Натиснете и задръжте бутона за захранване за 1 секунда. Устройството ще издаде съобщение и ще се изключи автоматично.



Предупреждения

1. Преди употреба прочетете ръководството за употреба, предупрежденията за безопасност, инструкциите за поддръжка и съхранение, както и правилата за третиране на електронни отпадъци. Спазвайте инструкциите и използвайте продукта по предназначение.
2. Продуктът не е играчка и не е предназначен за деца. Само за възрастни.
3. Не използвайте устройството, ако не работи правилно, паднало е или е повредено. Не го отваряйте и не го поправяйте сами. При гаранция се обърнете към търговеца или сервиза.
4. Не използвайте близо до източници на топлина, вода или влага. Не потапяйте във вода или други течности.
5. Не излагайте продукта на директна слънчева светлина.
6. Съхранявайте на сухо място, при стайна температура, далеч от деца и животни.
7. Не използвайте, ако кабелът или щепселът са повредени, има миризма на изгоряло, устройството се загрева или изпуска дим. Свържете се със сервиз.
8. Не оставяйте продукта без надзор, докато е включен.
9. Захранването трябва да отговаря на напрежението на устройството.
10. След употреба изключете устройството от захранването и го оставете да изстине преди съхранение.
11. Не усуквайте или сгъвайте захранващия кабел.
12. Неоригинални аксесоари могат да повредят устройството.
13. Използвайте устройството с предпазни очила. Не насочвайте светлината към очите.
14. Устройството не е предназначено за деца.
15. Не използвайте, ако сте бременна или кърмите.
16. Не използвайте при наличие или история на:
 - рак на кожата;
 - множество бенки или кожни лезии;
 - колагенови или съдови кожни заболявания (напр. келоиди, проблеми с зарастване, разширени вени);
 - чувствителност към светлина;
 - обрив или алергична реакция в третираната зона;
 - инфекции, екзема, изгаряния, възпаления на космените фоликули, открити рани, ожулвания, херпес, хематоми;
 - хирургични операции в зоната;
 - светло-чувствителна епилепсия;
 - диабет, лупус, порфирия или сърдечна недостатъчност;
 - нарушения в кръвосъсирването;
 - имунодефицитни заболявания (вкл. HIV или СПИН).
17. Не използвайте устройството върху:
 - лице, особено около очите и веждите;
 - зърна и ареола, срамни устни, скротум, вагинална или анална област;
 - вътрешността на ноздрите и ушите;
 - зони с импланти, пейсмейкъри, инсулинови помпи или пийърсинг;
 - бенки, лунички, по-тъмна кожа, белези;
 - зърна, татуировки, перманентен грим;
 - зони с дълготрайни дезодоранти;
 - слънчеви изгаряния, наскоро излагани на слънце (последните 48 часа), или третирани със самозагар.
18. Не излагайте кожата на слънце поне 48 часа след сесията.

Повече информация ще намерите > виж страница 2, f1



[PL] Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczanego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.



[EN] Used electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, must not be mixed with other waste. This is indicated by the symbol of a crossed-out bin placed on the product packaging. Electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, may contain hazardous substances, mixtures, and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them can lead to health risks or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment, as well as batteries and accumulators, in households positively contributes to reuse and recovery, including recycling of the used equipment. Used electrical and electronic devices, as well as batteries and accumulators, can be returned at local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the delivery location, provided that the used equipment is of the same type and served the same functions as the delivered equipment. A distributor operating a retail unit with a sales area, as defined in Article 2, point 19 of the Act of March 27, 2003, on spatial planning and development, of at least 400 m² dedicated to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept used equipment from households free of charge at this unit or in its immediate vicinity, provided that none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the necessity of purchasing new equipment intended for households. The product was placed on the market after August 13, 2005.



[PL] Skrócona deklaracja zgodności: Producent niniejszym na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/EU z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym poniżej:

[EN] Summary declaration of conformity: The manufacturer hereby declares under its sole responsibility that the above product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
www.beautify.eu/deklaracja

Importer: Beautify Sp. z o.o. Plac Bankowy 2,
00-095 Warszawa, Polska

Model: RejuvaHair Pro
SN: 04255903003703082
Marka: Beautify
e-mail: serwis@beautify.eu